中華民國僑委會登記證台教新字第壹式零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
工商日報
The Kung Sheung Daily News
印刷及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號
各部電話號碼
編輯部及採訪部 5—283378—80（三線）
經理部：5—281521—3（三線）
營業部：5—279307，5—280708
中區辦事處：5—225495，5—221238
電報掛號二零七五五 郵箱六二號
今日出紙三大張每份叁毫
（外埠版精編一大張）
新聞紙第一八五四九號

現任布政司姬達最可能繼任港督

在港服務逾卅年 先後曾長多機關 廉政專員任內獲英廷賞識

姬達爵士

【本報訊】據靈通消息稱：布政司姬達現已被認爲成爲明年委任香港總督的最熱門人選。

該消息透露，在今年五月初英國大選獲勝的保守黨政府，最初考慮接任將於明年四月退任的麥理浩港督人選中，姬達爵士本來就是名單上的一位。但已在本港服務超過卅年的姬達，當時曾堅決表示對這份職位無興趣。

但最近英國政府經過多方面的研究及港督麥理浩爵士的一再推薦，英國政府已請姬達爵士再度考慮，據稱：姬達的答覆是如果英國政府實在無別的選擇，他則會徹底三思，但就算接受，任期方面則堅持祇出任一屆。

香港總督的任期是四年至六年不等。實在任期由英國決定。

姬達爵士，今年五十七歲，年齡也是當時姬達堅拒出任港督理由之一。因爲香港總督退休年齡是六十歲，但現任港督麥理浩爵士已是六十二歲。當英國數月前宣佈麥理浩爵士任期再度延至明年四月時，亦即英國實際上已經批准港督退任年齡是可以「超齡」的。所以雖然如姬達爵士真的接受委任下任港督，他將在其首任期間中「超齡」。但現既然已有「超齡」的先例，年齡將不會成爲問題之一。

又如果姬達被委任爲下屆港督，他將會成爲本港歷史上第一人從現任布政司職位升爲港督。（麥理浩爵士當被委爲港督時，他是歷史上第一人從英國政府外交部中委派爲港督）。

靈通消息又透露：被考慮出任港督的其他熱門人選爲：㈠五十五歲的賀德克爵士，他自去年起一直任英國駐中共的大使，㈡五十七歲的賈爾福，他自一九七五年以來，任英國駐日本大使，㈢五十七歲的尤德狄爵士，他曾于一九七四年至去年，任英國駐中共大使。

姬達在第二次世界大戰期間曾在皇家空軍服役。他是在一九四五年便獲派來港，在港三十四年內，可說差不多在政府每部門中擔任過種種職位。他先後出任漁農處長，防衛司，貿易發展局執行幹事，工商署長，新聞司及民政司。然後於一九七三年出任了第一任廉政專員。五年後，即去年七月升任布政司。

姬達在港的表現，無可否認，一般市民公認是出任廉政專員的五年最令人印象深刻。在此期間，香港公務員貪污事件不斷被揭發，對遏止整個社會的貪污問題實有顯著的好轉。獲得不少社會人士的讚揚。

據靈通消息稱：英國政府通常考慮委派港督前，必先將候選人以下列三個重大原則作詳細考驗：

㈠候選人是否熟識本港現況；

㈡候選人在英國執政黨及國會方面有無影響力；

㈢候選人對中共情況有無認識及是否能夠保持北平及廣東與香港的友好氣氛。

該消息又稱：姬達在以上的第一及第三點當然勝任。至於第二點，姬達雖然可說大半生都是在本港任職，對英國政要——無論保守黨或工黨——及國會議員並不太過接近，但姬達在處理廉政公署工作五年的作風甚得英國方面密切的注意及讚賞。何況多年來不少英國政府要員來本港訪問。在港期間加深認識了姬達。

無論如何，該消息指出，公佈出任下屆港督的人選是不能再拖延。因爲距離麥理浩爵士退任的日期實在只有八個月時間。

四十萬中共軍隊壓境 中越共邊境空前緊張

【曼谷五日路透社電】越南今天形容該國北部與中共接壤的邊界局勢非常嚴重。

廣播說，中共仍在越南邊界附近集結十二師及六個兵團，人數可能超逾四十萬人。

[illegible]月份曾以五十多萬軍隊入侵越南北部邊區省份，導致兩國經歷一個月的血腥戰爭。

[illegible]共已舉行過十一次會議，實求恢復正常關係，但似乎毫無進展，因北平要求越南自高棉撤軍[illegible]求。

據中共高層領袖表示，中共在二月份發動侵略，是用以教訓越南。此事明顯是因爲河內在推翻親中共的普棉高棉政府中擔任領導角色。

英國石油產量 已可自供自足

【倫敦四日中央社電】今天此間報導，英國從北海獲得的石油已可自足，比預料的時間至少早了一年。

每日郵報說：剛發表的統計數字顯示，今年六月英國生產了七百零六萬九千噸的石油。同月的消耗量爲六百九十一萬二千噸。雖然剩餘祇有十五萬噸，但已足以使英國成爲世界其他國家羨慕的對象。

卡特明年 才訪中共

【華盛頓五日時事社電】卡特總統四日在白宮與訪問中共後回國的蒙達爾副總統會談時，關於其本身訪問中共之事，表示說：「明年當努力抽出時間前往中共訪問」，關於卡特總統訪問之事，過去傳說將在明年年初，但卡特總統親自確認明年訪問中共，這是首次。

睡意 哈瓦那不結盟高峯會議舉行第二日，科威特副總理兼外長阿衛特席上大打呵欠。

上週赴埃爲比堅訪問安排 以將軍抵開羅機場 飛機被焚死裡逃生

【特拉維五日法新社電】以色列一名將軍今天表示，上星期他在開羅機場與死神的距離，較諸以前阿剌伯與以色列戰爭時期更爲接近。

譚瑪將軍是以色列國防部長韋斯曼的得力助手，他對「晚報」表示，上星期前往開羅，爲本星期沙達與比堅在以色列進行高峯會議安排一切，但當他的小型飛機着陸後，被一架沙特阿剌伯飛機的噴射引擎弄至着火焚燬，他受了重傷，而衣服盡毀。

譚瑪將軍說，經歷無數戰陣，即使受傷，也沒有像今次那般與死神接近。

俄戰鬥旅駐古巴 美表明不能維持 參院將嚴厲質詢

【華盛頓五日美聯社電】美國國務卿范斯週三日稱，美國對蘇俄戰鬥部隊進駐古巴的現狀表示不能維持。

范斯稱，該等俄軍的存在將影響美蘇關係，同時他不否定參議院對限制戰略性武器條約的通過將受影響的可能性。范斯又稱，他已請蘇俄駐美大使杜勃寧從速結束度假返美討論該駐軍問題。

同時范斯又稱：卡特政府認爲限核武器條約通過前的聆聽應繼續進行。但當被問及是否無論該俄駐軍問題的結果如何，參議院亦應通過限核武器條約時，范斯却不作答。

【華盛頓五日美聯社電】卡特政府就古巴的三千俄共作戰部隊對美國安全的影響，正面臨來自國會及報界的嚴厲質詢。

參議院外交關係小組斷然延遲恢復限核條約的公開聆訊，並且在週三安排一個與美國最高情報官員及國務卿范斯進行的閉門會議。

愛達華州的民主黨參議員邱治是參院外交關係小組的主席，他週二稱：該會議希望知道俄共在古巴的部隊駐了多久，該批軍隊的任務及對美國與其他西半球國家的影響。

邱治問：「俄共爲何在古巴駐有作戰部隊？」

國務院上週證實在古巴有二千至三千俄共部隊，他們可能自一九七六年便駐在古巴。

白宮新聞秘書鮑維爾被問及卡特總統是否相信情報會被發漏時，他說：「我未聽過卡特曾發表這個看法。」

邱治稱：美國理應獲得古巴總統卡斯特羅的答覆，「他容許俄共部隊在該國進行軍事演習，那麼他怎樣遵守不結盟的原則？」

一不願透露姓名的白宮高級官員稱：「古巴駐有俄共部隊，與卡斯特羅自己形容的不結盟地位大相違背，這比請對美國的威脅更爲嚴重。」

會談之外 以色列總理比堅在海法一間酒店的埃及總統沙達套房間內與沙達閑談時，目光被室外一位美女所吸引，她是以色列政府新聞官。

俄責基辛格爲角逐議員 危言蘇俄威脅 美洲與西歐國

【莫斯科五日法新社電】蘇俄「眞理報」今天指摘前美國國務卿基辛格，爲求在參議院謀取席位，在美洲及西歐煽動警告假設有蘇俄威脅。

「塔斯社」引述該報說，基辛格推動五角大樓及武器製造商繼續進行軍備競賽，而以協助達成新限制戰略性武器協議來贖罪。

「眞理報」說，基辛格假藉恐嚇蘇俄坦克會入侵每一大陸，因爲他希望獲得五角大樓支持及軍事工業家的財政援助，以備進行競選參議員運動。

尋求和平最新步驟 沙達比堅再度會談 巴勒斯坦問題能否協議仍難料

【海法五日美聯社電】埃及總統沙達和以色列總理比堅，星期三再度會談，尋求達成促進[illegible]在被訪問題方面略有進展，但其他方面顯示會談結果難以預料，因沙達與比堅開始第二天會談時，將把巴勒斯坦[illegible]

在高峯會議的以色列及埃及消息人士說，以色列可能同意在十一月時，把在西奈地區的大卡特尼亞等[illegible]

以埃達成協議 分期撤出西奈

【以色列海法五日法新社電】以色列總理比堅和埃及總統沙達今日宣佈：中東和平已有新進展。

他們在此間一個記者招待會中表示：他們一致同意當以色列在西奈分階段撤退期間，由以埃聯合控制西奈的計劃大綱。

比堅又宣稱：雙方已達成另一項協議，埃及日後會從西奈海岸對開的阿馬油田運油供應以色列。

他又說：以方答應在十一月十九日沙達首次訪以二週年紀念日之前，撤出西奈山脈聖凱瑟琳修道院。

沙達昨日乘私人遊艇抵達此間，實徵他在一九七七年十一月開始所作的和平努力。

長江製衣廠有限公司

盈利再度增長派發紅股

以下爲本公司董事主席陳瑞球先生之報告要點：

＊建議末期股息	每股港幣七角二仙
＊建議派發紅股	每十股送一股
＊除稅後純利	港幣＄28,348,091 比昨年增加百份之五十六 另加非經常性利潤＄2,961,038
＊收購股權	成功收購新架坡一屬下公司之其餘小數股權
＊製衣出口	營業額增加加以盈利優秀
＊零　售	獲得多個名牌服裝之專銷權
＊貿　易	各公司業績均進展良好
＊物　業	租金收入增加 售出物業港幣四百零四萬元 獲利港幣二百九十六萬元
＊展　望	雖然經濟前景普遍吞淡，但預測公司個別盈利仍再增長。增發紅股之後，預料明年股息每股將不少於港幣一元正

	1978/79	1977/78
營業額	＄287,241,098	＄230,057,722
除稅後純利	28,348,091	18,138,885
另加非經常性利潤	2,961,038	4,318,728
每股純利	1.79	1.15*
每股非經常性利潤	0.19	0.27*
每股股息	1.00	0.71*

＊經送發紅股後調整

股東常會通告

敬啟者：本公司訂於一九七九年十月廿三日（星期二）中午十二時正在九龍凱悅酒店希爾頓舉行股東常會處理下列事項：
(一)省覽一九七八年至一九七九年度總結帳事會及核數師報告。
(二)宣佈分派股息。
(三)選舉董事。
(四)聘請核數師。
(五)作爲特別事項考慮，若認爲適當時，通過下列普通議案：
(甲)「在本公司股份溢價賬內撥出港幣[illegible]之面值作爲一百五拾八萬零六百七十八普通股之股款，並將此等新股分發與本公司已繳足股款之普通股持有人。凡一九七九年十月廿三日辦業已登記之股東，持有本公司每股港幣二元普通股十股，可獲配已繳足股款之新股壹股。此等新股除不能享有截至一九七九年十月廿三日宣佈之末期息及紅股外，其他各方面均與本公司已發出之股票享有同等利益。本公司將不發行不足一股之零碎股，零碎股將由董事局委任代表於適當時出售，所得款項悉歸本公司所有。」
(乙)「無條件授權本公司董事局，發行及處置任何不超過本公司已發行股份百分之十之新股。」

香港一九七九年九月五日　　承董事會命　秘書陳永發謹上

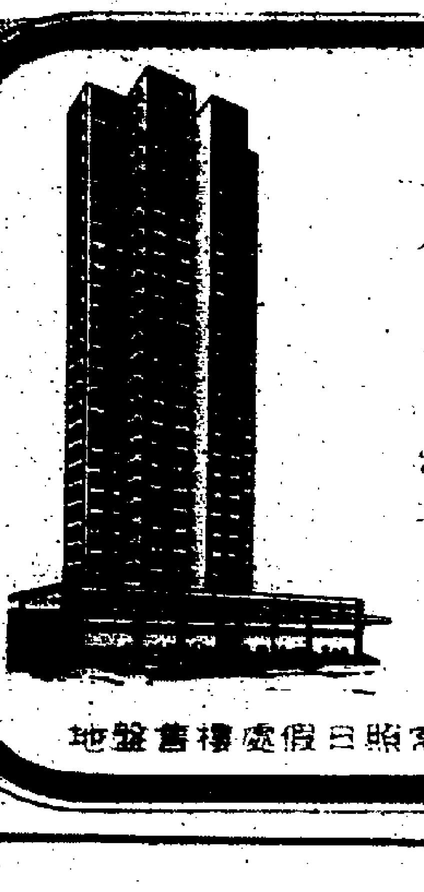
附註：(一)本公司於一九七九年十月十二日至十月廿三日在此期內暫停辦理股份過戶登記。
(二)有資格出席會議及投票之股東可指定代理人代表其出席及投票，其代理人可無須爲本公司股東之一。
(三)關於上述第五(乙)項，董事局謹在此聲明，本公司除第五(甲)項建議發行之紅股外，目前並無預算發行其他新股，現時欲獲得股東之授權，係因適應在一九七五年香港之證券交易所上市公司條例之修改。

佳人有約何處去？

最新設備 夏威夷賓館 純粹

空中飛床　電動圓床　芬蘭浴房　蒸氣浴房
房內裝飾　情景怡人　舒適享受　[illegible]之冠

九龍彌敦道[illegible]巴倫道[illegible]號
時間[illegible]元起
K—3[illegible]150—6



永華大廈
海景洋樓

香港筲箕灣南安街17-25號及南安里4號

首期一成　建築期間　不計利息
巴士總站　地鐵分站　設備完善

96年期

地盤售樓處假日照常辦公　電話：5-583075

香港仔海景洋樓

碧麗大廈

香港仔漁歌街392號地段

148年期

高級設備

同樓面海・95折優待・簡易分期
旺舖及住宅各僅16萬餘元起

年期長久　超値洋樓
交通方便　大停車場
間格實用　材料優良

地盤售樓處假日照常辦公

信和地產 香港皇后大道中29號華人行十樓 電話：5-210311（18線）

老毛死後三週年無紀念活動
中共貶毛顯已加劇 舵手形象已盡消失

【北平五日法新社電】毛澤東自一九七六年九月九日病死後，轉眼三年，他的偉大舵手形象在十億華人眼中，逐漸消失及顯得不真確。

中共在過去十五個月已特別謀求紀念這位已故黨領袖。而毛澤東的繼承人已有系統地嚴厲打擊他的形象，企圖以英雄人物來取代他的神化形象。

但對於大部份華人來說，毛澤東已沒有存在一段長時期。

星期日是毛澤東病死三週年，而最能叫人記起這位曾領導中共廿七年的人物，便是位于北平市中心的天安門廣場的「毛澤東紀念堂」。

但這個地方禁止開放予一般人，而事實上該紀念堂大部份時間是關閉的。

毛澤東病死三週年紀念日之後三個星期，便是中共竊政三十週年紀念的日子，北平出現的所有情況，官方似乎無意思慶祝。

毛澤東在世的二十年統治期間，中共差不多一無所獲，除了永無休止的政治動亂及數百萬中國人受迫害所帶來的痛苦回憶。

中共政治本身亦有人以長篇幅指摘往日的迫害事件，而且不斷揭露中共多年來經歷的事件。

即使中共的歷史著作家亦已開始懷疑官方路線的準則。因為鑑於前「國防部長」林彪在「文化革命」期間雖被毛澤東選為繼承人，亦在一九七一年間失踪，而毛澤東的第三任妻子江青亦犯了嚴重錯誤及從事破壞活動。

江青已遭整肅，現時在獄中服刑。

兩名歷史學家劉澤華與王連深在歷史研究雜誌中已含著對毛澤東晚年的權威作深入的重新衡量。該雜誌在目前的「思想解頓」中極為重要。

他倆所寫的文章在二月份發表，把公元前二世紀統一中國的秦始皇作出一個壞形象，而毛澤東是經常以與秦始皇相比為榮。

他們形容秦始皇是一個英雄，因他為統一中國而與各地諸侯作戰，但自從他手攬大權後，便成為一個剛愎自用的暴君，顯露狂妄自大的趨勢，浮誇傲慢，採取一些違背人民利益的政策。

當然該雜誌極力否認以秦始皇作為一個政治譬喻，正如中共慣常所用的手法。

該雜誌說，秦始皇是一個毀譽參半的「歷史人物」，這正是離心分子最近在「北京之春」運動中所說的。

「秦始皇晚年時候，無論對人對事都諸多猜疑，祇相信自己……以致完全被孤立起來……歷史教訓我們，一個統治者愈是莫測高深，愈是把權力集中，反而愈容易被叛臣篡奪權力。」

熟悉中國政治氣候的人應該可以看得出來，四人幫和林彪祇不過利用毛自己所創立的時勢崛起，上述亦同樣是離心分子的見解。

該批約有數十人的積極分子，並非祇是站在自己的立場來說，事實上，在私底下，很多中國人特別是知識分子，都有同感，假若在數年前，尤其是對外國人來說，這簡直是不能置信的。

人民所以敢公開反毛言論，一方面因為幾乎所有在文革期間始創的觀念，如今已被推翻，另一方面，在毛澤東逝世前一段時期，毛思想本身已漸趨沒落。

越南加強侵略 三精銳師入棉 侵棉部隊已增至廿萬

【曼谷五日美聯社電】英文「曼谷郵報」週三報告越南已多派遣了三個師往高棉，使該區部隊增加至約二十萬人。

然而曼谷的中南半島觀察家不能証實該報告，他們稱，實際上一直有跡象顯示越南軍已減縮。

他們稱，在目前的兩季行動有困難，這迫使河內撤走一些士兵，因此減輕了在高棉維持一支龐大軍隊的重擔。

然而，這個及其他的分析並不排除越南軍在兩季後大舉攻擊普棉餘軍的可能性。本年初越南不能清除高棉西部及其他地方的游擊隊。

估計過去數月內在高棉的越南軍，為數由十三萬至十七萬，據分析指出，越南不斷調動軍隊出國返國使到不易作出準確估計。

反映政府政策的曼谷郵報引述一項可靠軍事消息稱，越南目前在高棉境內有十師軍，越南並派了另一師往寮國北部以對抗中共支持的反抗者。該項消息無法獲得証實，但有越來越多的零星消息稱，中共開始援助寮國內的反政府組織。

越難民在芬蘭 在赫爾辛基附近的梵塔，當局為一百名越南難民的子弟開了學習班，教導芬蘭文。

越南動員百萬大軍 旱季進攻普棉殘餘
外國憂慮會引起東南亞大混[illegible]

【河內五日法新社電】東[illegible]龐大戰事可能又再發生，[illegible]共和越南，並包括高棉、[illegible]

此間西方使節大都相信中共會在今年前向越南發動另一次「懲罰征討」。

越南官員認為這次討伐是中共原則性行動，非越南觸犯錯誤而起，但無論如何，都是一項「迫切的威脅」。

一名中共人士亦有同樣見解，並聲稱：在「越南不斷邊界挑釁」底下，這種「懲罰」只是「自衛性反擊行動」。

對會受牽涉的人而言，無論是越南人或外國人，高棉的局勢發展是頗具決定性的。

非共黨國家使節相信，越南在高棉駐軍就令中共有足夠藉口軍事干預這等地區。

[illegible]定期望中共會[illegible]息承認，一項對[illegible]能實現。

然而他們否[illegible]縱使有些砲彈[illegible]河內目的似[illegible]，希望泰國或[illegible]越南官員稱：泰[illegible]為泰國農民據報處於[illegible]越南軍數量的消[illegible]示不論是常規軍或是[illegible]萬名，去年尾的數目[illegible]自稱擊潰的「越南[illegible]百萬。」這顯然似乎[illegible]的信心。

[illegible]大舉進犯泰國領土，[illegible]地」射入泰國。[illegible]與高棉接壤的邊境[illegible]支持普棉部隊。[illegible]可能會發生動亂，因[illegible]」。[illegible]衛，但可靠人士暗[illegible]部動員了超過一百[illegible]稱：「越南動員五[illegible]，但也顯示了越南[illegible]

中共及越南的消息稱「衛[illegible]升級要視乎親越南的韓桑林政權及親中共的普棉游擊隊的軍事對抗的發展而定。

此間一中共消息稱：如果越南以追擊為藉口派軍事干預泰國，或河內從事顛覆活動，擴張泰國政權，人們應[illegible]。」越南各方面消息[illegible]部隊的新軍事行動可[illegible]

我國今年上半年 國民所得又大增 較去年增百分廿

【台北五日中央社電】行政院今天指出：今年上半年國民所得按當期市價計算，達新台幣四千六百七十六億元，比去年同期增加百分之二十點七二，扣除物價變動因素後，實質增加率為百分之十一點零七。

行政院在向立法院提出的書面施政報告中說，今年上半年平均每人所得，按當期市價計算，達新台幣二萬七千一百五十六元，折合七百五十四美元。

一至六月製造業受雇員工平均每人每月薪資為新台幣七千五百零八元，比去年同期提高百分之二十二點七六，這段期間消費者物價指數的上升率則為百分之七點四二[illegible]見年來工資上升比[illegible]上漲要快，受雇者實所得已有相當幅度增加。

國民消費與儲蓄方面，國民生產毛額用於消費所佔的比率繼[illegible]同期的百分之六五六降為百分之六[illegible]點三五，因此國[illegible]不斷提高，今年第二季分別比去年[illegible]加百分之二十四及百分之二十一。

[illegible]上半年固定投資一千二百四十八[illegible]比去年同期增加十二點四二，[illegible]變動因素後，[illegible]因高速公路、[illegible]

伊朗石油減產兩成 日產不足三百萬桶

【德黑蘭五日路透社電】據伊朗國家石油公司今日發表的數字顯示：伊朗油產比上月每日平均[illegible]三百七十萬桶的產量，約下降了百分之二十。

該公司聲稱，庫斯坦南部油田，上週每日平均產油二百九十九萬九千桶，而在八月十四日，該公司聲稱上週每日平均產油三百六十八萬九千二百八十桶。

該公司沒有發表上週油產確實數字，但指出每日從油田中泵出一百二十萬八千桶輕原油和一百萬桶重原油，運到卡克島的主要出口站去。

伊朗石油公司發言人[illegible]明，並沒有解釋油產下降的原因。據稱庫斯坦總督馬登[illegible]起施軍少將，最近說過，卡爾馬裝貨設施是受左右派工料破壞所致。

但該公司並沒有說明將每日出口油產下降了四十萬桶的現象，歸咎於波斯灣季候性風暴。

颶風大衛奪千二命
風力轉弱災情未減 美東南部泛濫嚴重

【佛羅里達邁阿密五日路透社電】奪去至少一千二百條性命的颶風大衛，釀成美國東南部及加勒比海洪水泛濫，當局今日宣佈該颶風已降至僅熱帶風暴。

在邁阿密的美國全國颶風中心，稱該風暴今晨向北方及南卡羅來納吹去時風力一直減弱，風速已由每小時七十哩減至六十哩。

全國天氣服務報告，北方一帶繼續有大雨，北卡羅來納以東的山區，維珍尼亞馬利蘭及德拉瓦，正遭受嚴重洪水泛濫的威脅。

強烈颶風佛德烈迫近 波多黎各及處女島 將遭狂風暴雨蹂躪

【聖多明哥五日美聯社電】熱帶風暴佛德烈今天向多明尼加共和國以下的加勒比西面移動，但豪雨繼續對波多黎各及處女島造成威脅，而泛濫成災的洪水則把它們的海灘淹沒。

此際，由颶風大衛所造成的多明尼加共和國死亡數字，現已超過九百人。民安隊長波蘭高說，另外最少有三百人失踪及三千人受傷。但他說，準確計算死亡數字是沒有可能的，因為基於衛生理由，很多身份不明的屍體，在發現後隨即予以埋葬。

佛德烈以時速十六公里速度向西移動，預料它將以時速十二至十四公里速度，維持現行路線移動。

海面的最高風速為每小時五十哩（八十公里），而北部的颶風中心強度為每小時一百哩（一百六十公里），南部颶風中心強度則為五十哩（八十公里）。在風暴雨同時亦伸展至東部，在星期二日處女島錄[illegible]十英吋（廿五毫米）雨水，而豪雨星期三仍然持續。

天氣預測專家說，在波多黎各及處女島，洪水所造成的危險威脅仍然持續。海水已上升三至四公尺或較高的水位，對這些海島的東部海岸造成影響。

在波多黎各西部城市聖祖蘭的杜巴霍地方，數以百計的居民已在星期二疏散，因巴泣他河堤岸的水位已泛濫成災，另外二百多人則沿南部海岸疏散。

經過颶風大衛週末肆虐後，已造成十六名波多黎各人喪生，及最少一千六百人無家可歸，而在多明尼亞的小安地列斯島上，則有二十二人罹難。

不用氧氣筒 潛水百八呎

【西西里叙拉古五日路透社電】一名廿二歲義大利醫生里斯德[illegible]今天打破世界紀錄，[illegible]用氧氣筒而潛水深達[illegible]十五公尺（一百八十[illegible]。前世界紀錄是五十[illegible]公尺（一百六十七呎），由三名義大利人米[illegible]喜、米羅及恩伯斯在[illegible]年所創。

里斯德羅創下的新紀錄，是潛入水中在一垂長繩索中捞取刻上[illegible]記，而該繩索是縛船放入水中。他[illegible]中支持了一分四十[illegible]

[illegible]市富儒跳樓身亡

【馬尼刺五日法新社】一名家財百萬的華[illegible]今早由馬尼刺市中[illegible]醫院的五樓跳樓[illegible]

中共試射人造衛星 又因故障四[illegible]失敗

【華盛頓四日中央社電】航空與太空技術週刊說，由於「發射器故障」，北平發射人造衛星的嘗試已再度失敗。

該雜誌在九月三日出版一期中引述一項莫斯科的官方聲明說，這是中共「第四次發射人造衛星失敗」。

航空與太空技術週報導，俄國人說，他是從「當地監聽來源」得知這項失敗。

該什誌指出，中共射人造衛星失敗是因為「發射器故障」。

該什誌並引述美國政府一位官員的警告說[illegible]

[illegible]航空公司「過份[illegible]中國大陸的空中[illegible]報導，因為「很少[illegible]有足夠的金錢可[illegible]外旅行」。[illegible]警告的其他理由[illegible]中共經濟委員[illegible]充分的「地面設[illegible]國遊客使用」。

哀悼熊貓蘭蘭
人羣纏黑臂公園致祭 香花鮮果祭文籠前拜 小童携玩具熊貓憑弔

【東京五日美聯社電】東京上野公園星期三日出現連綿不絕的人羣，有些人纏上黑臂章，很多人低頭哭泣，全是為十一歲的雌性熊貓「蘭蘭」在星期二日逝世深表哀悼。

這些遊客帶來水果、鮮花、無數禮物及慰問信和禱文。有些小童手抱或背著熊貓洋娃娃前來致哀。

在「蘭蘭」的居所隔鄰，她的九歲伴侶「康康」傷感地獨自在籠內徘徊，偶爾「康康」會瞪首窺望隔鄰空無一物的籠子。

一名動物園職員憂傷地說，「康康」明顯是發覺「蘭蘭」已不在世，因此茶飯不思。

「蘭蘭」星期二清晨因中尿毒死亡的消息，是日本的頭條新聞，特別是當動物園職員透露，「蘭蘭」已懷孕，而且可能會在下月誕下第一隻在中國大陸境外出生的熊貓。

日本報章刊登熊貓胚胎的圖片，長十點五公分，重四十二點六公克，不[illegible]

一名日本女童背着玩具熊貓，在東[illegible]物園「蘭蘭」的籠外憑弔，「蘭蘭」是在週二因尿毒症病逝的。熊貓「蘭蘭」和「康康」同[illegible]一九七二年由中共送給日本，「蘭蘭」更是數以[illegible]計日本兒童的寵兒，很多兒童在週三將鮮花放[illegible]「蘭蘭」生前和「康康」同住的籠外。

國府捐款濟助多明尼加風災

【台北五日中央社電】中華民國政府已撥款美金十萬元，救濟多明尼加共和國日前遭受颶風侵襲所造成的嚴重損害，這筆款項外交部已電匯我國駐多國大使館[illegible]宗山，轉贈多國政府。總統經國，行政院長孫運璿，外交部長蔣彥士，也已分別致電多國總統古茲曼、總統府行政部長艾爾蒂斯及外長肯德內茲，表達我國政府與人民關切及慰問之忱。

巴西重申嚴禁散播共產主義

【聖保羅四日中央社電】巴西參謀長艾羅沙將軍曾同其他軍事首長最近所作的聲明，本週重申先前提出的不得在巴西散佈共產主義的警告。

[illegible]國家日報最近發表社論說，在巴西[illegible]著大赦令的同一天，艾羅沙將軍說，武裝部隊決不容忍那些違到革命政府的人的報復計劃，艾羅沙將軍同時說[illegible]保安部隊使巴西免於淪入共黨之手所作的貢獻，並且對墨忠職守的各級官員表示嘉勉。

一般認為，艾羅沙將軍的這項聲明為對武裝部隊對少數野心份子的答覆，這些人不特要求大赦恐怖份子的赦免，而且要求懲罰負責對付顛覆活動的安全部隊的工作人員。

社論
清拆西樓角風波宜速解決

荃灣西樓角的荃勝樓、昌順樓和昌浩樓三幢樓宇，因須進行清拆移交與地下鐵路公司接管，星期一日又引起一場個別業主與警方的大衝突。官方似乎早有準備，由警方派出百名以上的警員和消防員，支援房屋署寮仔部人員工作。雖大部業主已告撤遷，但仍有部分的業主或因認為賠償未合理，或因愛惜舊時居住的地方，或因無法再尋同適當的商舖、住宅，揚言誓死不去，不論如何要保護業權到底，因此再發生憤怒火爆的場面。有的將樓宇反鎖，不肯開門。有的自潑火水，引火焚燒，聲言願與樓宇同歸於盡。經警方與他們親人的勸喻和強拉，甚至使用催淚氣體迫使放棄抗拒，擾攘了半天，方告平息，以後終於順利清拆，移交與地鐵公司使用。至於另四幢的西樓角樓宇，何時進行封閉，則暫未決定，聞不會在兩個星期內云，這是一個使事態緩和的可喜消息。

事後，負責處理這事件的房屋司署、工務司署、荃灣理民府和警務處的負責人，在荃灣理民府舉行記者招待會，解釋港府的立場和清拆的目的。據說地鐵荃灣支線的工程計劃是有限期的，不能再拖，當局必須在這兩個星期引導住客和業主遷出，以便地下鐵路公司在適當期間內拆卸這七幢樓宇，配合地鐵與港府所釘的「西樓角三零八合約」限期。

姑不討論擴建荃灣支線對於香港發展和財力承擔是否有利問題，但已決定擴建了，合約亦簽署了，工程經開始了，則一切自須按照計劃進行，不能中途改變，不能稍事延遲，以影響整個進程。雖然有些工程計劃中，可能要收回一幅已批出的公地，一面已建成的樓宇，使居民舉家遷移，喪失舊巢，似乎太為忍心，太不愛民，但這是為了公共建設的不得已之舉，是值得原諒的。如果有適當的善後安置和賠償，仍不失為一個良好的政府，與暴力的獨裁政權是有別的。

近年港府大興建設，闢公路，建地下鐵路，收回民間公地頗多，但多屬農田、曠地未附着建築物的，少見如西樓角建有七幢樓宇的屋邨，影響衆多居民的。所以收地之令一下，居民譁然，尋且釀成巨大的抗拒風波，往督轅請願，往英倫請願，邀英議員來港實地觀察，要求支援，又組織護產會，出盡各種形式，以為對抗，提出賠償的條件。當局乃派員數度談商，訂下了樓宇賠償的辦法：照去年十一月通知收樓時的荃灣市價，並自週比後至年底前每戶每月有一千五百元的租金津貼，以便需要租樓居住的有一筆租金的補助，願入住公共屋宇的可入住公共屋宇，又替其中一部分業主購買較高價樓宇時提供一分五厘半的按揭津貼，但限十萬元以下，一切予以協助和方便。惟西樓角的業主仍以賠償協助有限，尚未全部同意，猶在對價還價的互商中，市政局議員等擔當了雙方互商的橋樑。

請求賠償問題，不滿意的業主和住客仍有申請的機會，在十一月十二日以前，可向業權運輸總處提出賠償的意見，要求重新估價。我們借箸代籌，以為當局應速為解決，不可再事拖延，就阻的時間愈久，困難愈會增加，對雙方都不見有利。譬如由於通貨膨脹日增，目前的樓價，雖銀行大加利息，仍不斷暴漲升高。據調查所得，八月份中小型的住宅樓宇，多加價了百分之五至十，荃灣的工業樓宇將來價必更高，若每個業主都抱着以錢能換錢，[illegible]的心理，則將來的要求價值必更高，賠償更難滿足，解決更趨困難。須知收地是供地下鐵路使用，地鐵乃牟利的交通事業，港府代它賠出多一點錢，使居民業主少一點損失，可以換回一個較小的住所，也是應該考慮接納的。

我們知道，建築地下鐵路荃灣支線，要收回民間公地不僅是西樓角一處，最近出版的港府憲報公佈，又收回九龍塘、西洋菜街等十二處地段，其中各地雖不及西樓角的範圍之大，但亦多為民居、屋邨、大厦，且包括一間港府補助中學在內。倘若沒有事先擬定公平而具體的賠償原則或方案，預為公布通知，使能為被清拆的業主所接納，為社會人士所支持，自可平息無理的糾紛。而祇臨時決定應付，恐又將為西樓角風波之續了。

二次大戰結束接受日本投降英雄
蒙巴頓勳爵生榮死哀
葬禮昨在西敏寺舉行
執紼者來自美法印等四十個國家
羣衆拂曉集結出殯路綫兩旁致哀

用美國旗覆蓋的蒙巴頓勳爵的棺木，星期二晚運抵倫敦聖詹姆士宮，停靈一晚後於星期三日舉行國葬。

【倫敦五日美聯社電】羣衆星期三日破曉前開始沿蒙巴頓勳爵出殯途經的路綫集結，這位深受國人所愛戴的士兵兼政治家，是被愛爾蘭共和軍所殺害的。

在莊嚴及龐大的保安措施下，向這位英女皇伊利莎伯二世的七十九歲表親的最後致敬儀式，星期三早上在西敏寺內舉行，使倫敦心臟地帶的正常交通中斷。

蒙巴頓勳爵的靈柩是安放於聖詹姆士宮內，星期三早上，它爲守衛看管着。

在四十五分鐘的軍隊巡行中，靈柩將被安放在炮架之上，由皇家海軍的一百三十一名軍官扶靈，在上午十一時三十分（標準時間十時三十分），葬禮儀式在古老的西敏寺內進行。

來自十四國的皇族及政治領袖，現時正爲參加這位二次世界大戰東南亞盟軍統帥及印度最後一任總督的葬禮而前來倫敦。

他是在八月二十七日與另外三人，一同被殺害的，當時愛爾蘭共和軍所放置的一枚炸彈，把他停泊在愛爾蘭海岸旁的遊艇炸成粉碎。

超過二千多名顯要參加葬禮，其他由皇族及平民所分担，及各國領袖偶然在軍隊巡行行列中聚首——英國、美國、加拿大、印度、及法國——這些都能反映出蒙巴頓勳爵的多姿多采人生及他對葬禮的願望。

同樣衆欲他不能忘懷的，就是日本人的缺席，蒙巴頓是在一九四五年接受日人的投降的。最近，在一九七七年時，蒙巴頓仍然把日本拒諸門外，當時他並未參加歡迎日皇裕仁到臨此間的盛會。

此間日本大使館的新聞顧問花房星期二日說：「據我所知悉，我們並未接獲參加葬禮儀式的邀請。我明白這是蒙巴頓勳爵的最後願望。」

六名皇帝，三名皇后，九名皇子及公主，以及盧森堡的公爵吉恩等，均出席葬禮，顯示這是自一九五二年英皇喬治六世駕崩以來，最龐大皇族在倫敦集會。

其中一些人則爲蒙巴頓的堂兄弟，他們包括挪威的奧拉佛國王，比利時王子及巴塞隆納伯爵阿爾拔，及西班牙國王卡洛斯的父親等。

其他出席喪禮的生前友好包括瑞典、利枝敦斯敦和荷蘭的皇室人士，和保加利亞、義大利、羅馬尼亞和希臘各國已被罷黜的王孫。

美國代表團由前巡迴大使哈里曼率領，他在此間是卡特總統的代表。哀悼者行列之首是英國皇室，他們在蒙巴頓勳爵生前叫他做「迪奇叔叔」，英女皇和其他皇室人士亦從蘇格蘭巴摩拉的行宮趕返倫敦。

蒙巴頓喪禮
保安措施空前嚴密
順利完畢並無意外

【倫敦五日法新社電】在和平時期的史無前例保安措施下，爲蒙巴頓舉行的葬禮而在西敏寺內舉行的儀式及兩小時的遊行，今天在兩小時內已順利完成。

【倫敦五日法新社電】蒙巴頓勳爵的靈柩由女王歐堂聖詹姆士宮運往西敏寺國葬之際，倫敦展開和平時期最嚴厲的保安。

警方神槍手各佔靈途所經樓宇屋頂，居高臨下監視，而便衣警探則混雜在一里路長的觀禮羣衆中。

蘇格蘭場承認展開特別任務保護英皇室，以及來執紼的其他國王和后。

蘇格蘭場最担憂有人埋藏遙控炸彈，晚上，西敏寺內外都定期搜索，並駐有嚴密防衛。

蘇格蘭場警察都奉命戒備。全不列顛警察都奉命戒備。

對戰時敵人仍存仇恨？
蒙巴頓勳爵葬禮
日本未被邀參加
日戰時官員指蒙氏小氣

【東京五日美聯社電】一名戰時日本外務省高級官員週三表示：從未想過已故英國蒙巴頓勳爵，會如斯「小氣」，拒絕日本官員參加他的喪禮。

二次世界大戰日本外務省政府新聞署長加瀨說：「我以爲英國人一般來說都很大方，蒙巴頓勳爵似乎是例外。」

加瀨在一九四五年九月二日曾在美國戰艦「米蘇尼」號上目睹日本代表簽署降書，蒙巴頓勳爵當時爲東南亞盟軍總指揮，並接受日本在該區的投降。

這位七十九歲英國英雄，上週遭愛爾蘭恐怖分子埋伏炸彈炸死，週三在倫敦舉行國葬，但日本沒有受到邀請出席喪禮。

倫敦新聞報導謂不邀請日本的決定乃蒙巴頓勳爵本人意願——反映出他因過度悼念殉職盟軍而對以前敵人產生莫大的仇恨。

在接受訪問時，加瀨稱日本不獲邀請出席葬禮的原因，「大都屬推測」之詞。「但一般來說，蒙巴頓勳爵仍然存有大戰遺留下來的敵意和忿怒」他說。

逃出虎穴 由廣州黃埔冒險登上英籍福州輪投奔自由的反共青年潘志剛和吳責東，四日上午在台北中國大陸災胞救濟總會大禮堂舉行記者會，報告投奔自由經過。圖爲救總理事長谷正綱（右）在記者會上介紹二位義士潘志剛和吳責東，並觀看他們二人所攜帶的衣褲及日用品與人民幣等。

避孕器錯誤使用
婦女節育不成
赤脚醫生入獄

【香港五日美聯社訊】根據中共的南昌電台廣播說，一名曾任赤脚醫生的男子因爲幫四名婦女取出避孕器，導致其中數人懷孕，被當局判處入獄兩年。

廣播指出，該赤脚醫生名劉山信，是計劃生育隊的成員，負責下鄉宣傳國家節育計劃。

電台廣播說，劉山信用自造工具爲四名婦女除去子宮內的避孕器，並教唆另外十五名婦女除去避孕器。結果有些婦女因此懷孕，令計劃生育的工作受嚴重影響，並損害婦女的健康及令羣衆產生極壞印象。

赤脚醫生在一九六零年代中期十分普遍，是醫療、輔助人員，他們接受數個月的醫療訓練後，便撥出部份時間下鄉提供醫療服務。

又一艘日漁船
遭俄巡艇捕去

【東京五日時事社電】據海上保安廳五日接的報告說：四日下午在國後島西方約十三公里的海上，日本漁船第十八千津丸（十九噸，船長田敏幸（二十六歲）等船員六人），被蘇俄巡艇逮捕，據兩艘友船說：該船是在作業中被蘇俄[illegible]的，結果今年年初以來被蘇俄逮捕的日本漁船，共計十一艘，漁民五十六人。

我續加强與各國發展友好及實務關係
行政院書面報告闡明外交僑務施政
積極推展僑務善待中南難民

【台北五日中央社電】行政院說，我們的外交施政，仍以貫徹反共國策，堅守民主陣容，本獨立自主的精神，平等互惠的原則，一方面加强與有邦交各國間的友好關係，一方面發展與自由世界各國間的實務關係，並統合一切力量，推行總體外交，突破困難，開創新機運。

關於繼續確保我國在政府間國際組織中的地位與權益方面，行政院說，我國在聯合國專門機構國際貨幣基金國際復興開發銀行（世界銀行），國際開發協會及國際銀行公司等四單位，以及在其他政府間國際組織包括亞洲開發銀行，海牙常設公斷法院，亞洲生產力組織，國際軍事醫約委員會，國際棉業諮詢委員會，國際畜疫聯合會，國際稅則局，亞非農村復興組織，及亞太理事會等九個單位繼續保留會籍，今後仍將全力維護我國在等國際組織中的地位權益。

行政院[illegible]不斷通過支持我國[illegible]案，要求恢復中美邦[illegible]及昇予我辦事處特權[illegible]免，共計有二十州一[illegible]三市一屬地通過此[illegible]議案。截至本年六月底止，美國有三十四個城市與我們相關城市結爲姊妹市。

報告中說，中美外交關係雖已終止，兩國經貿關係仍繼續增進，美商來華投資仍有增無減[illegible]

行政院又說，沙特[illegible]與我國有堅決反共同立場，關係良好[illegible]結，打擊中共統治[illegible]域性活動，促進聯[illegible]

[illegible]於中南半島難民救[illegible]方面，行政院說，越、寮逃亡難民，自漂流來台者，有一百六十一人，委託紅十字會自西貢接運來台者五百六十[illegible]人，難僑難民抵台時均派員至碼頭、機場[illegible]料，並妥善安排，截至今年六月底止，先後由中南半島難民一萬八百二十九人。此外[illegible]亦辦理尼加拉瓜戰亂僑胞救助。

削減裝配工廠所導致
美八萬餘汽車工人
被無限期暫時解僱

【底特律五日美聯社電】據汽車製造業的一份報告所稱，八萬一千五百名美國汽車行業工人本週被無限期暫時解僱，較兩週前多出七萬多人。

這項總數是星期二日所編定的，被解僱的工人總數，分別爲通用汽車公司的三萬四千人，福特汽車公司的一萬八千人，佳士拿汽車公司的二萬八千三百人及美國汽車公司的一千二百人。

汽車公司的發言人說，這項總數的增長，反映零件及裝嵌工廠的操作已減少，這是因爲較早時曾宣佈削減裝配工廠所致。

在一九七四至七五年的經濟大衰退時，二十一萬二千名工人曾被暫時解僱。

柴卓爾夫人
與林治會晤
討論北愛問題

【倫敦五日合衆國際社電】英國首相柴卓爾夫人及愛爾蘭共和國的總理週三在蒙巴頓伯爵葬禮後會面，重新決心停止北愛的流血事件。

他們首先在唐寧街十號首相府共進「工作午餐」。

兩人與助手及部長後來整個下午進行正式會談。

柴卓爾夫人及北愛總理林治較早時與其它顯要人物同赴西敏寺內的喪禮者。

英國官員稱，他們主要是討論共同市場的問題，林治目前是共市部長議會的主席。

兩人後來轉而談及北愛爾蘭。

會談的目的是要在停止北愛恐怖主義，英國與愛爾蘭邊境問題及該省的政治前途三方面謀求達成協議。

上門逮捕毒犯
警伯惹來一身蚤

【紐約五日合衆國際社電】警方週二在哈林區逮捕了三名販毒者後，即惹來滿身蚤子，以致要不停在頭部、手、脚四處捉蚤。

警方表示，幾個警員在一間寓所中逮捕三名私藏毒品和軍械的人。

一名警官說：「誰料那間屋和那三個人都是滿佈蚤子的。」

甚至有兩三輛設有無綫電通訊的警車和巡邏車，在返警署途中，都已染滿蚤子。

一名負責消滅害虫的人員在警車和警署內噴射殺虫劑，警員和犯人都要先行沐浴。

警官在週三清晨表示：「現在一切已回復正常了。」

車龍 由於灣區集體運輸系統工人罷工，迫使自用車增多，星期二日上午交通繁忙時間，由奧克蘭到舊金山的大橋公路車輛排成長龍。

北平保定洪水下洩衝擊
天津大沽河堤潰決

【中央社訊】天津市轄靜海縣的大清河在台頭以東的北捻堤壩，已八月廿三日晚，因上游連降暴雨洪水洩下的衝擊，發生四十餘米寬的缺口，泛濫的洪水，將沿河兩岸廣大地區淹浸，變成一片汪洋。

據「天津日報」八月廿五日報導，大清河堤潰決，是因八月中，北平，保定地區連續降雨，降水量達二百多毫米，山區洪水通過大清河的南支，北支下泄，從十五日開始，大清河水位猛漲，連續出現高水位，到二十一日，大清河最大流量達到六百八十九秒立米，大清河台頭以上，河寬四百米，行洪流量八百秒立米，台頭以下，河寬一百八十米，設計流量僅二百秒立米，所以洪水到達台頭時便猛高水位，八月二十二日，靜海縣台頭水位達到六點八二五米，兩岸堤捻由于較長時間被高水位浸泡，于廿三日晚上六點二十分，在台頭以東兩公里處的北捻缺口，口門寬度達四十餘米。

該報對人畜傷亡，房屋倒塌和經濟物資等方面的災情，仍以報喜不報憂的態度不作透露，只承認，東淀地區內約有兩萬畝農作物被淹。

當街凌辱及毆傷少婦
穗九少年遭重懲
判囚一年至終身

【香港五日美聯社訊】據廣州電台廣播稱，廣東省廣州市一個九人少年幫，因凌辱少婦罪名，被判入獄，年期由一年至終身監禁不等。

據香港在八月廿八日收到該段廣播稿的副本說，該事件發生於三月份，地點是一間擠滿人羣的戲院門外，該名不知名的女子及其女友，被該批少年[illegible]倒地上。

一名女子及時逃脫，但該名少婦卻被少年所包圍，少年强行將其衫褲撕破，出言猥褻，少婦飽受凌辱。

該段廣播說，當少婦被救起時，「遍體鱗傷，流了很多血，傷勢嚴重。」

該個少年幫首領焦文忠於八月廿八日公審時，被判終身監禁，在場觀審有五千人以上。其他幫人分別被判刑一年至十二年不等。

廣播又說，該批少年有權上訴要求減刑，但沒有跡象顯示他們會否採取行動。

八百萬年前
人猿頭骨
在雲南發現

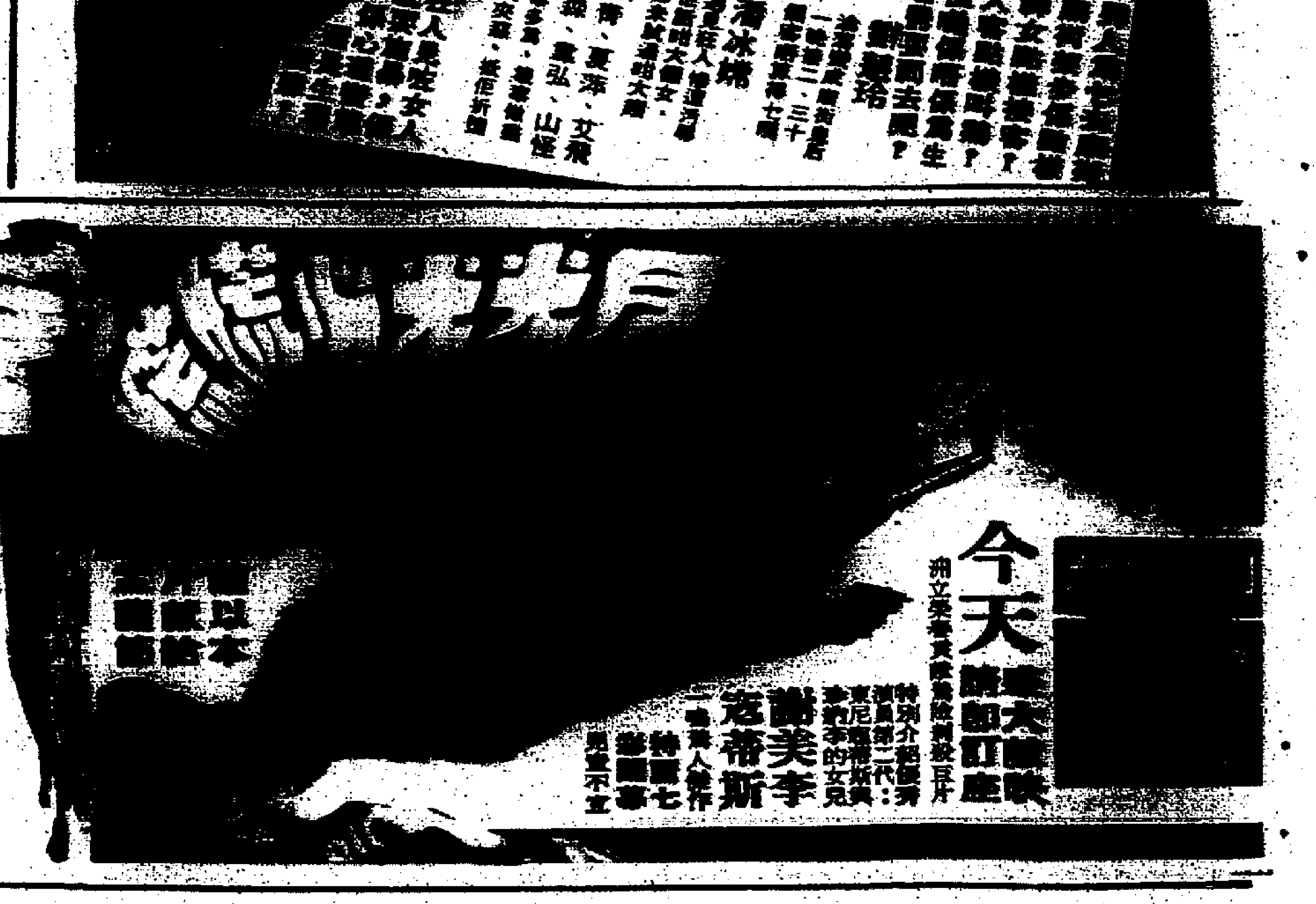
【北平五日路透社電】中共今日自稱發現了一個有至少八百萬年歷史而又頗爲完整的人猿頭骨。

「新華社」稱，該頭骨是去年十二月在雲南省一個煤礦內發現。

該社稱：「這是世界上首次發現的遠在一千五百萬至一千七百萬年前的頭蓋骨。」

「據我們所知，在中新世紀後期及新世紀早期之間的頭蓋骨，一直未被發現，雖然已發現了各種猿人的上下顎骨化石。」

捐血救人　請電話：二八二〇二二



指數上揚十點 交投達九千萬

買家對後市恢復信心

置地長實和黃地產股銳升

每日股市

【本報訊】經數日反覆牛皮走勢後，昨日大市歸升而上，走勢秀麗。市面雖無特殊利好因素刺激，但由於大市走勢趨好，所以當投資大戶有跡象入市下，大多數人士紛紛入注，遂使市道一衝而上。整日市況再再上揚，最後大部份升至較高價收市，其中尤以地產股份表現更覺出色。指數又直指六百大關。但部份經紀則表示，由於市道在無消息下支持而搶升，則令人有所介心。指數穩上十點六七。四會總成交額九千零三十七萬元。交投大增。

大市開初，買賣轉呈俏旺，買盤緩緩入注，使各股做價緩步上揚。投資者經連日來反覆上落後，大多對大市心理已見趨好，所以均趁低吸納，市面交投客增。十一時指數已銳挺六點二二。市況中段，市情轉為爭持局面，一般股份升勢已見放緩；由於獲利貨趁高價推出，遂使市內頓起一片回售壓力。上午收市時指數仍揚升六點四五。下午開盤，市情繼續徐徐邁上，在投資大戶紛見入市下，使一般散家亦尾隨，大部份股份均升上最高價收市。

走勢較為強勁卓越的有：置地最初以八元八角最低成交，但已較前微挺五分，及後緩緩躍上，最高搶至九元零五分收市，較上日勁上三角，表現令人讚賞。而長江實業表現亦甚銳利，最低曾成十四元，最後衝至最高之十四元五角收市，又較前挺升五角之多。另外和黃走勢亦佳，最高一度舉上五元二角，最低成五元，但最後以五元二角收市，揚升二角。

較為活躍的股份：美漢最低曾成一元二角六分，最高搶上一元三角，最後以一元二角七分收市，較前又僅上一分。太古地產最初以四元二角成交，其後反覆退落，最後企守四元一角七分半收市，較上日微退二分半。新鴻基地產最低成十一元五角，最後回上十一元八角最高收市，挺升四角。新世界走勢仍勁，最低開市二元四角五分，最高收市二元五角二分半，較前報升一角。

股市分類指數據遠東交易所公佈如下：銀行類三一六七點四五升〇點一九；公用事業類二一八二點一九升一三點八七；地產建築類三四一七點五四升一一七點五六；工商企業類一九三六點二三升四九點二四；倉塢類九一〇三點〇四升三〇七點五一；酒店類二六七四點三二升二八點一三；投資類二九八四點七五升一七點四三；航業類九九六點六八升一二點六七；紡織類一八三三二點六〇升九點五三；橡膠類三二六九點二四無起跌。

傳美將停止拍賣黃金 尾市走勢奇硬 港金挺至1970元

【本報訊】昨日本港金市走勢甚反覆，由於在國際貨幣基金會賣金前夕人心不定，早市低開後尾市走勢奇硬，大量買家再入市，差不多接近高價收市。因有消息傳出美國將停止拍賣黃金。

本港金市，前市尾盤為一九七〇．二，昨日上午開市報一九五六．〇，最高成一九五六．八，最低成一九五〇．八，收市價一九五四．二。息價訂去息五．九元，上牌現貨無交收，公價定一九五五．〇。下午開市報一九五四．五，最高成一九七〇．五，最低成一九五四．〇，收市價一九七〇．〇，較日波幅達二〇．二元。收市價比前市僅跌兩角。

週二外國行情，金價方面：倫敦報三三五．〇（升二一．一美元）。瑞士入價報三三五．三五美元，出價報三三六．〇美元（升二一．七五美元）。巴黎報三四一．七六美元（升五．六三）。加拿大十月期金報三三六．一〇美元（升五．六美元）。美國紐約十二月期金報三三一．〇美元（升五．七美元）。英鎊方面：倫敦轉穩報二．二〇四〇美元（縮〇．〇〇九〇美元），美國告老士報二．二六〇〇美元（漲〇．〇〇三〇美元）。

美鈔報跌，大鈔報五．〇九〇，美鈔報五．〇八〇，美鈔最高成五．一〇五，最低成五．〇九〇，通天單最高成五．〇八五，最低成五．〇八〇。日元市硬，大紙報二三〇．〇〇，細紙報二二九．〇〇，新台幣報一三九．五〇，西德馬克報二八三．〇〇，法國法郎報一二〇．〇〇，瑞士法郎報三一〇．〇〇。

工商署長左敦評保護主義

謂眼光短淺人士策略 因而造成更普遍失業

【本報訊】工商署署長左敦昨日指出，保護主義對於其施行對象國家的影響明顯可見，而對於施行國家本身的不良影響雖較少為人所悉，但也一樣真實存在。

左敦在香港美國商會午餐會席上致詞時說：「我反對保護主義，並不只因為它會損害香港，而是因為我相信，採取較開明的態度，長遠而言，對已發展國家及發展中國家每個人都有利；而實施保護主義，就算對於施行國家來說，也只是小部份人士得益。」

他繼稱：「國際貨幣基金於最近印發的年報及世界銀行的一九七九年世界發展報告內，都談及保護主義，足見它是何等重要。麥南馮拉先生在第五屆聯合國貿易及發展會議上致詞時，用了極大篇幅討論這個問題。國際貿易關稅一般協定總理事朗格先生最近於一篇公開致詞中，講及建立更自由而非更多限制之國際貿易的需要。經濟研究及學術性的文章已突然盛行起來。」

「此等研究及文章全部證實我們一向對保護主義的評論：實施保護主義的理由是很脆弱的，因此，保護主義根本無效，付出代價實較表面利益爲大。」

新工業化中國家的十大製成品出口國淨入市場的程度在六十年代初[illegible]

[illegible]十二跌至百分之四十，而在成衣入口總額中，他們所佔數量也由百分之九十三下跌至百分之八十。

左敦說：「從這些數字來看，令人難以相信就業人數的減少是由於發展中國家的入口所致。」

談及有等國家付出補助金保護他們國內的工業一事，左敦引述美國兩項估計數字說：「美國世界貿易消費者組織估計保護美國工業（包括農業在內）需付出鉅款，達每年一百五十億元之數。同時，美國人民爲保護紡織及成衣業，每年付出三十億元的代價，此外，工資及物價安定官方委員會，即美國政府控制通貨膨脹的機構並且算得美國人民爲保護每個紡織職位須付出八萬一千美元的代價。」

左敦在結束他的演詞時說：「麥南馮拉先生在他的第五屆聯合國貿易及發展會議演詞對此總結得甚爲簡潔：真相是這樣的：保護主義並無效力，它違反生產原則，而且最終必自招失敗。」

南豐盈利增但息率低

股市透視 盈偉

【本報訊】南豐紡織聯合有限公司在一九七八至七九年財政年度內，未將非經常性項目計算在內之集團純利共達六千二百四十一萬八千元，相等於每股二元四角八分。包括在該項綜合純利計有投資於鰂魚涌地皮所得之八百七十五萬元非經常性盈利以及從股票投資所得之盈利四百一十萬元在內。如將非經常性盈利五百廿五萬八千元計算在內，則綜合總盈利將達到六千七百六十七萬六千元。[illegible]

[illegible]萬五十萬三千元，即百份之一百六十八。業績堪稱美滿。是次末期息每股四角五分，此連同在今年一月中已派發之中期息每股二角五分在內，則全年每股共派息七角。照現時該股份之市價約為十二元左右計算，其週息率為五厘八三。而其市價盈利率則為四點六一而已。該集團年內有此佳績乃由於以低價購入原棉，然後於該財政年度下半年內該集團在之製成品起價時售出所致。至於來年展望，上半年維持令人滿意之盈利，惟下半年之業績受世界經濟情況尚難預測。該集團從一九七八年七月至一九七九年七月期內增購之機器及設備共達二千六百萬元。在七月底該集團共有十萬零二千五百七十三個紡錘，在新機器運抵及裝妥後，該集團之紡錘總數將[illegible]二個，該集團在葵涌工業[illegible]十六萬呎，入伙紙已於今年[illegible]約有百分之七十八已告出售[illegible]，總收益將約達九千萬元。[illegible]于購買者之長期分期付款[illegible]在未來多年內使該集團獲得[illegible]紡織為其主要業務，最近已[illegible]及在葵涌投資之工廠大廈，[illegible]者延長長期分期付款之便利[illegible]續，所以決定從下一財政年[illegible]被視為該集團之普通收入[illegible]仍可維持這一水平，可惜該[illegible]亦不大，對一般投資大衆實[illegible]作長線投資者可以吸納，否則[illegible]

有關評論建議僅屬作者個人意見，讀者應先作審慎研究。

歐洲金再闖新峯 衝破三二一七美元

美元在歐日轉趨疲弱

【倫敦五日美聯社電】星期三歐洲金價再上升二．二五美元，蘇黎世金價開市報三二一七．八七五美元空前高紀錄。而美元在歐洲外匯市場則見疲弱。倫敦金價亦告揚升，不過漲幅較輕微，開市報三二二．二五美元，前收市報三[illegible]

[illegible]

東京美元收市報二二一．七二五日圓，比前二二一．三七五日圓略見上升。美元又跌。

港滙指數

【本報訊】港元滙率指數（星期三）為八九．七，比前八九．八跌〇．一。

本港金鈔外幣行情表

九月五日（星期三）

（九九足金）

開市	1956.0
收市	1970.0
最高	1970.5
最低	1950.5

（白銀）

開市	620.00
收市	620.00
最高	620.00
[illegible]	[illegible]

（日元）

大紙（萬計）	230.00
細紙（萬計）	229.00

（其他外幣）

英鎊	11.50
星洲元	5.70
加幣	4.46
澳元	4.45
菲幣	0.63
[illegible]	[illegible]

本港股票市昨日成交報價表

（本表係以各交易所當日收市價為準，其他則以當日成交最高者為據。）

（恒生指數）	（遠東指數）	（金銀綜合指數）	（金指數）	（銀指數）
上午 588.98	上午 2719.18	上午 505.81	上午 510.74	上午 548.3[illegible]
下午 593.20	下午 2739.46	下午 508.90	下午 514.20	下午 550.7[illegible]
升10.67	升53.77	升8.41	升8.14	升10.[illegible]

四會總成交額：九千零三十七萬元（香港交易所佔一千一百六十萬元；遠東交易所佔四千一百九十三萬元；金銀交易所佔三千零四十六萬元；九龍交易所佔十二萬元。）

股名	開市價	收市價	最高價	最低價	漲跌	成交股數
（銀行類）						
滙豐銀行	13.70	13.80	13.80	13.70	+0.10	424,004
恒生銀行	81.50	81.00	81.50	81.00	——	4,100
海外信託銀行	3.25	3.30	3.30	3.25	+0.10	34,000
友聯銀行	6.45	6.45	6.45	6.45	+0.10	6,000
（公用類）						
電燈集團	4.55	4.55	4.575	4.55	+0.025	210,500
九龍電燈	19.70	19.70	19.70	19.60	+0.10	30,002
中華煤氣	21.30	21.30	21.30	21.30	——	3,500
電話公司	23.20	23.30	23.30	23.20	+0.20	67,588
九龍巴士	4.25	4.30	4.30	4.25	+0.05	24,037
油麻地小輪	29.60	29.80	29.80	29.60	+0.20	1,400
香港隧道	9.00	9.00	9.05	9.00	——	14,000
（倉塢類）						
九龍倉	35.50	36.50	36.75	35.25	+1.25	28,200
九倉認股權證	112.00	115.00	115.00	111.00	+5.00	1,248
均益倉	32.25	32.25	32.25	32.25	——	8,030
（航業類）						
亞洲航業	6.10	6.10	6.10	6.10	+0.05	14,000
會德豐船務（A）	4.15	4.15	4.15	4.15	−0.25	14,000
會德豐船務（B）	0.40	0.40	0.40	0.40	——	20,600
興業海陸發展	0.64	0.65	0.66	0.64	+0.01	88,800
萬邦航業	4.00	4.00	4.00	3.975	+0.025	34,000
華光航業	3.325	3.325	3.35	3.30	+0.025	313,342
僑聯船務	1.95	1.93	1.95	1.92	+0.0[illegible]	38,000
東方貨櫃	2.975	3.00	3.00	2.95	+0.025	142,000
（建築類）						
保華	1.65	1.66	1.66	1.65	+0.01	112,871
新昌	1.33	1.32	1.33	1.31	——	16,000
大昌（公和）	2.925	2.95	2.95	2.90	+0.05	29,000
香港工程	0.45	0.45	0.45	0.45	+0.05	58,000
夏利文尼	38.00	39.25	39.25	38.00	+1.25	42,600
安達臣大亞集團	3.575	3.575	3.575	3.55	+0.075	22,000
（投資類）						
聯合企業	6.20	6.25	6.25	6.20	+0.25	14,000
怡和證券	7.05	7.00	7.05	7.00	——	48,000
新鴻基證券	2.175	2.20	2.20	2.15	+0.05	248,000
香港東方	2.425	2.40	2.475	2.40	——	62,200
（地產類）						
置地公司	8.80	9.00	9.05	8.80	+0.30	730,720
置地證券認股權證	680.00	730.00	735.00	680.00	+50.00	1,685
置地債券八厘	64.5%	64.5%	64.5%	64.5%	——	13
置地認股權證	4.925	5.20	5.25	4.925	+0.35	1,154,625
信和置業	0.42	0.44	0.44	0.42	+0.04	4,000
永泰企業	4.275	4.30	4.30	4.225	+0.075	80,000
新聯企業	2.30	2.325	2.325	2.30	+0.05	137,000
美漢企業	1.26	1.27	1.30	1.26	+0.01	528,440
長江實業	14.00	14.50	14.50	14.00	+0.50	456,600
鷹君地產	4.80	4.95	4.95	4.80	+0.15	82,621
大昌地產	1.78	1.85	1.85	1.78	+0.08	1,834,000
嘉年地產	1.05	1.02	1.05	1.02	+0.01	174,000
聯邦地產（A）	2.475	2.475	2.50	2.475	+0.05	100,000
聯邦地產（B）	0.46	0.46	0.46	0.46	+0.05	10,000
和記地產	11.30	11.30	11.30	11.30	+0.10	3,100
永耀利企業	0.50	0.54	0.54	0.50	+0.03	18,000
南聯企業	0.68	0.64	0.68	0.64	−0.02	50,000
宇聯地產	1.74	1.75	1.76	1.74	+0.05	66,000
大生地產	1.54	1.55	1.55	1.52	+0.02	174,000

股名	開市價	收市價	最高價	最低價	漲跌	成交股數
大寶地產	0.64	0.67	0.68	0.63	+0.04	1,0[illegible]
華光地產	1.07	1.08	1.08	1.07	+0.02	[illegible]
利豐地產	1.38	1.36	1.40	1.32	+0.02	[illegible]
太古地產	4.20	4.175	4.25	4.15	−0.025	1,1[illegible]
佳和地產	6.00	6.10	6.10	6.00	+0.10	[illegible]
新鴻基地產	11.60	11.80	11.80	11.50	+0.40	[illegible]
恒隆地產	6.85	6.90	6.90	6.80	+0.15	[illegible]
建煌新記	0.84	0.84	0.85	0.84	+0.01	[illegible]
廖創興	1.65	1.67	1.67	1.64	+0.03	70,[illegible]
萬國	0.63	0.63	0.63	0.63	+0.03	[illegible]
信託公司（A）	3.50	3.575	3.575	3.50	+0.125	[illegible]
明輝發展	0.91	0.86	0.91	0.84	−0.04	[illegible]
利興發展	1.48	1.46	1.48	1.46	——	[illegible]
泰盛發展	1.17	1.17	1.17	1.15	+0.02	[illegible]
世界發展	1.35	1.34	1.39	1.34	+0.01	712,[illegible]
世界發展股權	0.32	0.38	0.40	0.32	+0.05	[illegible]
遠東發展	2.275	2.225	2.30	2.175	−0.025	[illegible]
新世界發展	2.45	2.525	2.525	2.45	+0.10	1,[illegible]
（工商類）						
怡和公司	11.00	11.20	11.20	11.00	+0.20	[illegible]
怡和七厘半債券	69.00	69.00	69.00	69.00	——	[illegible]
和記黃埔	5.05	5.20	5.20	5.00	+0.20	[illegible]
太古洋行（A）	8.15	8.20	8.20	8.10	+0.10	[illegible]
太古洋行（B）	1.47	1.48	1.48	1.47	+0.03	[illegible]
會德豐（A）	3.375	3.40	3.40	3.375	+0.05	[illegible]
莊士集團	2.15	2.15	2.15	2.10	+0.075	[illegible]
海化大同	6.70	6.60	6.70	6.60	−0.15	[illegible]
香港地毯	4.00	4.00	4.00	4.00	——	[illegible]
達生金屬	0.25	0.25	0.25	0.25	——	[illegible]
星島報業	5.90	5.90	5.90	5.90	+0.10	[illegible]
夢立斯	0.1475	0.1475	0.1475	0.1475	+0.0025	[illegible]
生力啤	7.60	7.65	7.65	7.60	——	[illegible]
美之能企業	2.40	2.45	2.45	2.35	+0.075	[illegible]
信昌	4.325	4.30	4.325	4.30	−0.025	[illegible]
立興	2.35	2.35	2.35	2.35	−0.10	[illegible]
南順	2.90	2.925	2.925	2.90	−0.025	[illegible]
寶光	2.275	2.30	2.30	2.275	+0.05	[illegible]
仁孚	0.92	0.91	0.94	0.91	−0.01	[illegible]
（百貨類）						
永安公司	4.375	4.375	4.425	4.375	+0.025	[illegible]
瑞興公司	1.91	1.91	1.91	1.91	+0.05	[illegible]
龍鳳鐘	2.075	2.10	2.10	2.075	——	[illegible]
連卡佛（A）	6.30	6.30	6.50	6.30	——	[illegible]
（紡織類）						
南洋紗廠	34.00	34.00	34.00	33.00	+1.00	[illegible]
協興針織	4.325	4.325	4.325	4.325	−0.025	[illegible]
南聯實業	3.05	3.00	3.05	3.00	+0.075	[illegible]
興發美製衣	2.85	2.85	2.85	2.85	+0.05	[illegible]
長江製衣	10.40	10.50	10.50	10.40	——	[illegible]
新馬製衣	19.80	19.60	19.80	19.60	−1.60	[illegible]
（酒店類）						
大酒店	18.60	18.60	18.60	18.60	——	[illegible]
遠東酒店	1.20	1.20	1.20	1.20	−0.01	[illegible]
凱聯酒店	3.20	3.275	3.30	3.20	+0.10	[illegible]
百樂酒店	1.51	1.55	1.55	1.50	+0.05	[illegible]
香港公司	23.50	23.50	23.50	23.50	——	[illegible]

股票	前收市價	昨收市價	百分率
[illegible]	0.40	0.45	12.50
[illegible]	0.40	0.45	12.50
[illegible]	0.40	0.44	10.00
[illegible]	4.30	4.25	7.14
[illegible]	0.60	0.63	5.00
[illegible]	1.77	1.85	4.51
[illegible]	2.425	2.525	4.124
[illegible]	5.00	5.20	4.00
信託公司	3.45	3.575	3.62
長江實業	14.00	14.50	3.57

股票	前收市價	昨收市價	百分率
新馬製衣	21.20	19.60	7.55
會德豐船務A	4.40	4.15	5.68
明輝發展	0.90	0.86	4.44
立興	2.45	2.35	4.08
南聯企業	0.66	0.64	3.03
海化大同	6.75	6.60	2.22
仁孚	0.92	0.91	1.09
南順	2.95	2.925	0.85
[illegible]	1.31	1.30	0.76
太古地產	4.20	4.175	0.60

昨成交最多股份

股票	股數
大昌地產	1,834,000
新世界發展	1,484,400
太古地產	1,171,800
置地認股權證	1,154,625
大寶地產	1,000,000
世界發展（股權）	774,000
置地公司	730,720
世界發展	712,000
華光地產	656,000
和記黃埔	600,556

富國銀行貸款與台電

集資五千萬條件優厚

三藩市富國銀行（WELLS FARGO BANK OF SAN FRANCISCO）經已安排五千萬元集資貸款予台灣國營的台灣電力公司。

該筆八年期貸款的利率在頭三年是倫敦同業拆息率（現時約爲一分二厘）加百分之點五，相信這筆優惠的低集資貸款利率是台灣首次獲得；至於其後五年的利率則加百分之點七五。

再者，它包括一最新的條款，就是三年後，任何一參予的集資銀行在三十日通知後，可中斷其所借出貸款的合約。

銀行界消息稱，貸款銀行希望上述的貸款條件，能吸引台灣財政部的注意而予以批准，亦希望能在競爭激烈的台灣貸款市場上，取得一席位。

消息來源又說，富國銀行在找尋貸款伙伴時，因上述不尋常的條件而遭遇困難，一些銀行認爲貸款利率訂得太低。但經富國銀行調停及解釋詳情後，參加銀行比所需爲多。

該筆款項是一普通用途貸款，最後談判程序仍在進行中，但預料可在本月尾或十月初正式簽署合約。

據貸款銀行稱，他們希望以低利率吸引台灣借款者，而事實上，台灣正試圖獲得較低利率及年期較長的貸款。

富國銀行的貸款利率雖較大通銀行給予台電的爲低，但年期比後者的十二年爲短。

一般又相信該項革新的貸款條件，乃希望引起台灣當局的興趣，爲未來業務舖路。

另一方面，相信該貸款年期被縮短，是富國銀行用以吸引美國地區性銀行（非位於紐約、三藩市及芝加哥等金融中心的銀行）加入，因爲該類銀行較願放出短於八年的貸款。

消息來源又謂，富國銀行估了總數其中的五百萬元。

貸款條件中一項已廣爲各地區使用，但在亞洲區則較爲罕見的是貸款銀行於三年後，可選擇收回貸款及利息。

接近貸款銀行人士又否認傳聞，謂富國並未與各銀行對價還價，以遊說他們參予其事，但他拒絕透露各銀行的會談詳情。

上述貸款，是台電一年來所商討多項的其中之一，估計所獲貸款總數，已達四億五千萬元，但台灣官員表示仍將會借入更多款項。

此外，富國銀行亦借出一千六百萬元給菲律賓建設及發展公司。

公司派息

仁孚 中期息二分半截止過戶日期十月五日至十月十七日。

長江製衣 末期息七角二分紅股十送一截止過戶日期十月十二日至十月廿三日。

拆息牛皮靠穩

【本報訊】銀行同業拆息徘徊低水平，而歐洲美元利率[illegible]，廿四小時通知拆息成九厘七五。隔夜錢成七厘半。

歐洲美元利率：一個月期成一分一厘[illegible]五，三個月成一分二厘一八七五，六個月成一分二厘[illegible]，十二個月成一分一厘六二五。

黃金鑽石成搶手貨

收息不及買金保值好

上半年進口值49億

【本報訊】銀行存款利率雖然調高，但仍追不上物價上升幅度，因此，一般市民對於將積蓄存儲於銀行收取利息的興趣大減，轉而購存貴重物品作保值，尤其對傳統性的保值物品——黃金、鑽石特別喜愛，掀起購買狂熱，此種行動不祇造成巨大數字的入超，影響港元滙率，且凍結了龐大數目的有用資金，使本港經濟發展蒙受打擊。

據統計顯示，今年上半年，黃金、鑽石、寶石的入口總值爲四十九億四千一百萬元，狂增百分之一百二十一，較去年同期的二十一億七千六百萬元。在上半年總進口數值三百八十五億二千六百萬元中，約佔百分之十三。使上半年的貿易赤字高達五十九億一千五百萬元。如果港人不掀起購存黃金、鑽石狂潮的話，則此項貿易赤字消除大半。

由於一般市民對黃金的認識較鑽石爲普遍，而且有劃一的牌價和購買數量多少隨意的方便，因此，購存黃金的人遠較購存鑽石的爲多，黃金的進口總值亦超過鑽石，據統計指出，今年上半年進口金條總量爲七萬二千四百六十七公斤，總值[illegible]元；去年同期爲一萬三千九百八十三公斤，總值爲三億六千八百九十萬元，即進口量增加百分之四百一十八，進口值更增達百分之六百七十八。

這令港人購買黃金保值之風仍未稍止，且有繼續增長的趨勢，所購存的黃金除金條、金粒外，以重量五克、十克、二十克的金牌爲多。此等金牌爲九九九點九純金鑄造，既可作饋贈禮品，亦可作飾物佩戴，故爲市民喜愛。

鑽石進口數量今年上半年爲四十九萬一千卡拉，總值爲十七億九千四百九十萬元。去年同期爲六十萬卡拉，總值十五億八千八百八十七萬元，即數量減少百分之十九，而總值卻增加了百分之十三。

若干鑽石商撰透一般市民因對鑽石認識不深，恐怕誤購劣貨的猶豫心理，對正展開大規模的宣傳運動，有些以聘請有認可資格之專家作鑑定及出具證明書作招徠，有些更以購買鑽石六個月後，如不滿意可照原價加百分之五收回，不祇保值，而且加派利息，此種保證價值的宣傳手法，使市民留下深刻印象，消除恐懼心理，對於增加鑽石銷售，起了一定的作用。

長江製衣賺二千萬

末期息每股七角二

【本報訊】長江製衣有限公司昨晚宣佈：至一九七九年三月底爲止，該集團又獲除稅後純利港幣二千八百三十四萬八千零九十一元，較一九七八年之一千八百一十三萬八千八百八十五元增加百分之五十六。此外，又加上從出售工業樓宇中獲得非經常性純利港幣二百九十六萬一千零三十八元。

董事會宣佈末期股息每股港幣七毫二仙，合全年股息港幣一元正。同時又通過派發紅股每十股送一股給予一九七九年十月二十三日已在股東名冊登記之股東。此等紅股除不能享有截至一九七九年三月底年度已經宣派發之末期股息外，其他權益均與已發行之股份相同。

長江製衣廠有限公司主席陳瑞球在報告中稱，這足以証明過去一年來，香港製衣業無論在營業及利潤方面均有顯著大增長。這主要是由於努力提高品質所致，再者，香港出口行業從低利率及港元疲弱中獲得好處，而長江集團去年之製衣利潤亦由此而獲得大幅增加。

在一九七八至七九年度中，該公司以港幣三百二十一萬六千九百七十五元收購新加坡長江製衣廠（私人）有限公司之其餘小數權益百分之三十一點七，使之成爲全資屬下機構。

在世界其他地方，該集團之利潤報告亦十分令人滿意。法國長江紫棉有限公司業績良好，獲得成功之一年，而意大利方面的附屬公司，經數年積弱後，現已有能力適應市場，今年首次出現盈虧平衡。

據報告指出，展望未來，該集團是十分有前途的。「由於一系列名牌服裝在遠東專利銷售，肯定來年得自零售及內銷之盈利將有頗大貢獻。」

陳氏稱，在未來數月中，油價急升，香港與英美間之提高息率與及不斷傳來西方經濟預期放緩之猜測，均足令人憂慮，而港府現行政策不斷調升利率以挽救港元頹勢，此舉必然引致工業受損。「幸而本集團製造及銷售業採地域分散，客戶分散爲原則，故得以解決出口配額短缺之困擾。又鑒於本集團來年初步業績頗稱良好，接定單，兩者均顯得優良，祗令本席敢於預測本集團來年盈利必將有進步。」

歸納來說，董事會對來年業績甚表樂觀，相信各部門將帶來更高盈利，如無不能預見之意外事故影響，其派發紅股之後，每股股息將不低於港幣一元正。

工商界 0123 456 7890

台願意購美貨品 藉減低出超數字

與美官員談雙邊貿易

台灣[illegible]美國政府及貿易官員作爲期一週的訪問，在訪問期中，雙方舉行貿易會談。

台灣政府除與美國談求減少美國對台灣的貿易赤字（去年是二十六億元）的方法外，並希望加強雙方政治上的聯繫。

台灣希望克服與美國缺少外交關係的情況，並指出，美國各州對於貿易推展逐漸重視，並訂立國際間的合約。

主持這次會議的美國與中共經濟部會行政部長稱，在台灣與美國未來的關係上，各州的地位將會十分重要。

據經濟部統計，對來自美國的代表稱，台灣極關心與美國的出超貿易情況，當局正採取措施以增加購買美國貨品。

他又稱，今天的會議，可能使美國各州亦在台灣訪問。

在會議上，台灣官員建議美國重視擴展中的台灣市場。

今年台灣貿易大約會達三百億，與美國的貿易估計會達一百億，據經濟部會主席稱，故在未來十年中，雙邊貿易將超過二千億元。

一些分析家認爲他的估計是屬於保守，美國及台灣貿易每年增長率超過百分之二十。

在會議上，經濟部長張光世稱，台灣希望增加美國的礦產、農產、燃料、重機器及現代科技入口。

他又指出，台灣的消費品市場正擴展，而美國工商界人士對此並不太重視。

台灣最近獲得美國投資達六億三千四百萬元，佔外國投資百分之四十四。

台灣外貿部長稱，今年首七個月台灣輸往美國貨品增加百分之十一點八，而由美國入口增加百分之三十六，同期台灣對美國出超由去年的十四億六千萬元減至十三億元。

台灣已減少三百五十五種貨品的來源地，給予美國優惠待遇。

美國方面認爲，如果其他國家有相同的措施，該國的貿易不平衡將會消取。

塑膠原料商會 昨五週年紀念

【本報訊】增進香港塑膠原料商的互相瞭解，加強製造原料廠之原料供應，及交換市場情況，提供該行業的資料，以便支持機構的發展，偉作出業內貢獻，香港塑膠原料商會昨慶祝成立五週年紀念。

中華少棒隊昨奏凱榮歸
蔣總統接見並慰勉健兒

【台北五日中央社電】獲得世界少年棒球賽冠軍的中華朴子隊，今天中午搭機返抵國門，受到全國各界代表們的熱烈歡迎。

搭載中華隊的華航班機於上午十一時五十分滑入停機坪，中華隊員最高大的陳經綸帶着青天白日滿地紅的國旗，率領全隊魚貫步下機梯，接受佇侯在旁的政府首長和各界代表們的握手歡迎。前往迎接中華隊的有：教育部長朱匯森、中國國民黨中央社會工作會主任蕭天讚、中華民國體育協進會理事長黎玉璽、體育司長蔡敏忠、中華民國棒球協會理事長謝國城和嘉義縣長涂德錡等多人。

中華隊在桃園成功工商樂隊樂聲中，接受十八位成功工商女學生獻花環，佩上有每人姓名的彩帶，小國手們臉上露出愉快的笑容，接受記者們訪問和攝影。

中華隊登上巴士離開機場後，沿着高速公路，經松江路等鬧區遊行，在進入西門鬧區時，兩旁商店、住宅不斷地燃放鞭炮，向中華隊道賀。

在總統府前，中華隊全體隊職員們振臂高呼：「中華民國萬歲！萬萬歲！」

中華隊在三軍軍官俱樂部稍事休息後，就趕到台灣電視公司參加「少棒之夜」的錄影節目，這項節目今晚播出。

下午三時廿分起，中華隊在三軍軍官俱樂部接受新聞單位訪問，暢談了比賽經過和返國沿途所受到的禮遇，晚上在原地接受全國各界聯合歡宴，教育部和體協分別頒贈獎章給全體隊職員們。

中華隊今晚住在北投熱海大飯店，明天上午，中華隊將到慈湖謁陵，晚上接受台北市嘉義同鄉會的歡宴。

七日上午，中華隊將前往台中市，接受省垣各界的歡迎，下午回到嘉義，接受地方人士的歡迎。

【台北五日中央社電】蔣總統經國今天下午在總統府會客室，接見了衛冕世界少年棒球賽冠軍的中華朴子隊，勉勵小國手們，繼續磨練球技，認眞讀書，求取高深的學問和知識，創造個人成功的事業，對國家作更大的貢獻。

蔣總統是由副總統謝東閔、總統府秘書長馬紀壯、參軍長馮啟聰陪同，下午四時卅分接見了中午返抵國門的中華少棒隊。

蔣總統身着藍色青年裝，臉色紅潤，神情愉悅而慈祥，他和中華隊全體隊職員們一一握手致賀，不停地說，大家辛苦了。

總統對於中華少棒隊第八次獲得世界少棒冠軍，凱旋歸來，表示由衷的欣慰。

他稱讚中華小將們在比賽期間表現了高超技術和彬彬有禮的態度，得到中、外人士的一致讚揚，充份表現了中華民國新生一代的奮發精神。

蔣總統告訴小國手們，今天你們是中華民族的幼苗，明天你們將成爲國家的棟樑。

他說，國家以很長的時間培育你們，你們也要以很長的時間磨練自己，將來擔當起復興國家民族的責任。

蔣總統一面不停地勸大家吃點心，一面親切地詢問中華隊在美國比賽期間的生活情形。

中華隊在世界少棒賽第二場對歐洲隊比賽中，陳昭安創下了三振對手十八次的世界紀錄。他并在第三場冠軍爭奪賽中，擊出一支全壘打，使得原居劣勢的中華隊得以扳平，并於延長至第八局時獲勝。

蔣總統稱讚陳昭安說：「你的功勞最大。」

蔣總統以先總統蔣公紀念銅像和「辭源」，分贈給每一位隊職員，并和他們合影留念。

陪同中華隊晉見的有教育部長朱匯森、中華民國棒球協會理事長謝國城、教育部體育司長蔡敏忠。

尋求商業贊助・爲屬會開財路
足總主席下週與某機構代表初步接觸
管委會將檢討銀牌賽賽制

【本報訊】足總主席威志忠昨晚表示，他將會在本星期內與一間體育推廣及公共關係公司的代表會晤，討論商業贊助足球比賽的問題，但他補充謂，雙方祇是進行一般性的交換意見，並未有特別提及任何一項賽事會接受商業贊助。

足總管委會在下星期三（十二日）舉行會議時，將會重新檢討特別銀牌賽事宜，據悉這是因爲管委會主委陳瑞琴在較早時曾獲悉足總主席會尋求商業贊助足總的比賽，希望銀牌賽獲得贊助，因此希望在這次管委會上先行討論，賽制是否有修改必要。不過據威志忠的解釋謂，他仍未與該公司代表確實討論過商業贊助的問題，更未研究過銀牌接受商業贊助，因此看來可能在十一月份展開角逐的銀牌仍難替甲組會多開一條財路。

目前足總的數項賽事中有總督盃是商業性賽事，設有豐富的晉級及入球獎金，被球會及球員視爲名利雙收的比賽。

而該體育推廣及公共關係公司在物色商業贊助體育比賽方面有頗佳的經驗，如網球精英大賽，今年的格蘭披治大賽車等都是由該公司協助進行，因此足總欲透過該公司的協助，替足球物色商業贊助。

（傑士）

會主盃今演第三仗
港會主場夜戰愉園
八時一刻交鋒門劵收五元

【本報訊】會長主席盃今日戰火重燃，第三組賽事，港會對愉園，仍然在體育路港會球場挑燈夜戰，晚上八時一刻交鋒，門劵一律收五元。

港會今屆又同升上甲組，他們是一支純業餘球隊，實力與其他職業班有所距離，但港會有地頭蟲之稱，過去在港會球場甲組勁旅吃過苦頭，降班並不着重，但他們有興趣，門志十足，今屆增添兵源，市政的威爾遜已歸隊，另有警察的格蘭及璟典、西德等好手加盟，實力較上屆在乙組時平均，港會擅踢密集夾擊戰略，在自己的球場比賽，份外踢得生猛。

不過，港會今伙的對手並非弱者，愉園的班底偉大於精工，集中全港華人精英球員，陣中盡是香港隊的主將，上屆因合作未熟及內部問題，成績使人失望，今屆新主任上場，情況可望改觀，但愉園的踢法需要有所改進，才能擊破大檯客的密集防禦。

愉園今伙有陳世九養傷，對整隊實力雖略有影響，因爲對手實索較低，梁帥榮想可稱職，愉園保持上季原班人馬，在合作默契上應有很大進步，大陸腳黃華實在上屆季尾加入戰陣，表現不俗，可以解決中場不夠硬朗的弱點。

姑勿論「大檯客」得地利之助，實力與愉園是有一段距離，但不能忽視他們對東方及寶路華兩場熱身賽的表現，港會的球員在個人技術方面有所進步，惟是在體力方面未達到職業球隊水準而已，雙方可能列陣如後：（太陽神）

（港會）登特文；哥度、郭加、薛爾、哥扶拔；張基特、羅遜、威爾遜；和拉、高特、實爾；陳雲岳。

（愉園）吳炳南；李潤事、蔡育瑜、梁帥榮；鄧鴻昌、陳國雄、黃華實；劉榮業、鍾楚維、馮志明。

球庭今召開會議
研訊韋信被逐案
寶路華亦將作內部處分

【本報訊】本屆第一宗球員被罰離場案，紀律小組定於今日下午六時在足總會議室召開會議，由小組主委麥家榮主持。

今午紀律小組祇是研訊寶路華球員韋信在週日（二日）會主盃初賽對海蜂被逐一案，至於四名被黃牌警告的球員文錦棠、張國強、鄧兆明及寶尼，則會於下週四時才研訊，以便等待球証的報告書，及詢問彼等球員是否認罪。

韋信對於被罰離場一事，已向足總認罪，故今午祇是由紀律小組主委及各委員研究韋信犯規程度後才決定如何判罰。

寶路華爲了維持會譽，已向韋信作內部處分，以儆效尤。

該會秘書詹培忠昨日表示：由於韋信此次犯規而致被罰出場，完全不是爲了寶路華利益（如救球心切犯規）而被罰出場，祇是個人一時意氣用事引致的，所以寶路華將會依照足總紀律小組罰則，相應而行，例如紀律小組判韋信停賽兩場，則寶路華會扣除他在停賽期間的薪金。

詹培忠補充謂：寶路華不希望外界人士明白寶路華不鼓勵球員有失體育精神，維持寶路華給球迷一好印象。

（二筆）

南華新秀保齡賽
甲組盧順光奪標
昨由關志誠夫人頒獎

【本報訊】南華會主辦第十一屆保齡球新秀個人分組大賽已圓滿閉幕，盧順光榮獲甲組冠軍，其餘各組錦標亦已名花有主，昨晚舉行頒獎禮，由該會保齡球主委關志誠夫人主持。

該項比賽旨在培植新血，無論在任何大賽或聯賽中得過獎的都不准參加，且在比賽時不分組別，賽後才把全場的總分數以全體人數均分，得出一個「標準分數」，根據「標準分數」加減若干然後訂出甲乙丙丁四組的分數標準，最後才釐定各級的優勝者。

由於賽制獨特而又公平，故十多屆來大受歡迎，每屆參賽人數必逾兩百之數。

茲將全部成績分錄如下：

甲組：冠軍盧順光，亞軍楊榮輝，季軍張瑤，殿軍李光。

乙組：冠軍梁錦雄，亞軍陳耀明，季軍告魯士，殿軍歐陣文。

丙組：冠軍霍德添，亞軍楊世富，季軍李傑雄，殿軍何瑞泉。

丁組：冠軍曾坤超，亞軍伍限英，季軍黃英俐，殿軍傅維明。（士心）

在墨西哥城舉行的世界大學運動會中，中華民國水球隊星期一出戰南斯拉夫。圖爲中華隊的球員黃振剛（左）及守門員丁全（右）力阻對方的射球。（美聯社圖片）

「托魯夫事件」並不簡單
轉會與比賽資格
將交管委會處理

【本報訊】足總可能會將「托魯夫事件」交由管委會處理。

台收到海蜂人信投訴托魯夫註冊爲該隊球員後無參加友會操練及在收費友賽上陣，並在星期日對寶路華的會主盃賽前不聽從教練羅國泰調派上陣，秘書處一度決定交予業餘小組處理，因爲托魯夫是業餘球員，但是秘書處在昨日無法與業餘小組主委李能聯繫，因此祇有改由管委會處理。

同時這位黑人中鋒曾經去信海蜂要求轉會，並將副本交予足總備案，因此，「托魯夫事件」並不簡單，有託能轉會寶路華，也經會申請在會長主席盃比賽上陣，會章亦並無明文規定球員不准轉會比賽，祇規定球員必須在會長主席盃第一場賽事開球前註冊，故此托魯夫的比賽資格也有待管委會澄清，因此將該案一併交管委會處理也未嘗不是省時省力的辦法，問題在程序上是否適當。（傑士）

夏維蘭治週末抵港

【本報訊】國際足協會長夏維蘭治，此次除了應本港足總之邀，來港於下週一（十日）下午五時主持足總新會所開幕儀式外，並會於當日下午六時，再往灣仔修頓球場主持港小總主辦的會長盃小球邀請賽的開球禮，序幕戰爲東昇對小總聯隊。

夏維蘭治於明天（七日）在日本主持第二屆世青盃頒獎後，於翌日（八日）乘機來港。（一筆）

球員轉會費紀錄再刷新
曼城羅致狼隊中場
付出近百五萬英鎊

【英國曼徹斯特五日路透社電】英國足球員的轉會費紀錄今日再度刷新，曼城付出一百三十七萬英鎊（二百八十五萬七千五百美元）予狼隊收購中場球員史提夫・戴利。

連同傳統的佔稅在內，該交易數字是高達一百四十五萬英鎊，較早時的紀錄是諾定咸森林隊在今年初付出一百萬英鎊予伯明翠羅致前鋒球員杜利華・法蘭西斯。

曼城領隊夏里臣對於二十六歲的戴利的評價如下：「我在他十九歲踢波時就睇住他，當時我就說他是一位有無比天才的青年人，他的前途極佳，我仍然認爲他應該在英國國家隊陣中。」「戴利轉會曼城最重要的是我們的比賽隊型作風，他十分適合。」（傑士）

亞青盃將易地上演
港青仍作衡常操練
下週一與南華預備組友賽

【本報訊】由於中共不邀請上屆亞青盃冠軍南韓參加十月廿五日在上海舉行的本屆亞青盃賽事，極有可能喪失主辦權，而改由南韓主辦，因爲較早時，南韓表示有興趣主辦。

香港青年代表隊並不因亞青盃會易地舉行而放棄集訓計劃，亦作正常的操練。

教練陳融章稱：目前雖然仍未確知亞青盃是否如期在上海舉行，但青年軍的訓練工作仍會如期進行，作好做好參加本屆亞青盃一切準備。現時青年軍仍在九龍仔球場作每週二、四、五的三次午練，但待到本月十六日後，跑馬地球場開放，才改回在跑馬地練兵。

此外，爲了使各球員有充份的作戰經驗，日後會多進行練習賽，下週一（十日）下午三時，將與南華預備組在加山球場作一場友誼賽，希望在各場友賽中，找尋缺點予以改善。

經過數月以來的正常練習，陳融章表示在心目中已有大概人選，但仍要經過日後的操練，才能確定人選。目前參加集訓的青年軍共廿七人，如賽事照舊舉行，足總便須將廿二名球員名單提交主辦當局註冊，出發前才決選最後十八名球員。（方達）

球壇淺唱

馬殊可以做顧問

聞說新外援馬殊批評自己球隊的演出，一針見血，憑他效力英國甲組球隊史篤城十數年的經驗，確有資格批評，但願他有眞材的實料，聘請他來踢波，並非要他作球隊顧問。

買飛用劃綫支票

足總呼籲有錢人士前赴宇宙隊訪港兩場門劵時，盡量使用劃綫支票，其實足總早應作出呼籲，銀紙花碌碌，太過誘惑，港府一向呼籲市民用支票交費，亡羊補牢，未爲晚也。

業餘球隊有益處

宇宙隊訪港，足總估計可以賺一百萬元，除了五十萬還債外，其餘五十萬的百分之二十五由甲組球會攤分，每隊可得一萬元，港會與市政將是本季唯一賺錢的兩支球隊，業餘球隊踢職業波，就有此好處。

管委會將開會 抽籤編排秩序

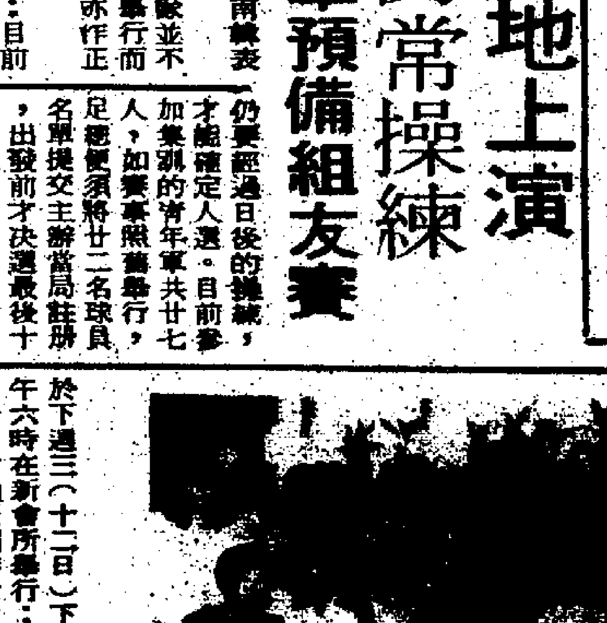
【本報訊】足總管委會本屆第三次會議，定於下週三（十二日）下午六時在新會所舉行，屆時將會抽籤編排會主盃兩場準決賽及決賽秩序，至於甲組聯賽亦會安排賽事，而銀牌淘汰賽及足總盃賽亦決定何時報名及截止日期。

足總助理秘書容洪友表示：照主委陳瑞琴意思，原則上會主盃在九月底之前全部完成，十月份才會排甲組聯賽賽事，但九月下旬如有場地，亦可提早舉行甲組聯賽，因爲會主盃祇得四隊出線角逐而已，至於銀牌賽相信亦會像去年一樣，在十一月才展開角逐，而足總盃亦會在季尾才舉行。十月份甲組聯賽將排四週或五週賽事。（一筆）

港九女子體育會
選出第三屆職員

【本報訊】港九女子體育會第三屆會員大會經於日前選出，昨日下午三時假梁瑞華學校互選各部門職員，結果[illegible]選出第三屆職員名單如下：

永遠名譽會長：[illegible]



港九女子體育會昨互選第三屆職員全體合照。

高分制保齡球賽
今假南華會展開

【本報訊】高分制保齡球聯賽，欲罷不能，由英美烟草公司贊助的上一屆比賽剛於前天結束，新的一屆比賽改由麗確攝影器材贊助，並定於今晚七時半在南華保齡球場揭幕。

賽會定於今日下午六時在南華保齡場館舉行記者招待會，六時半公開抽簽，七時半正式開賽，抽簽與開球禮均由太平洋行董事局主席孫秉樞主持。

南華會主辦的十一屆保齡球新秀賽，於昨晚結束，賽後由主委關志誠夫人（左三）主持頒獎禮。

華蜢仔

青軍門神林尾威
數字隊要爭升班
亞姐唔入咖啡園
世界會長去修頓

雖然球市吹淡風，但係乙丙組攪升班，仲係利過甲組攪巨型班，個個支付經被踢出局嘅數字隊，今屆亦話執寂寞，實行要兩年計劃，仲請「糯米糍」做大旗手添。

因爲呢支數字隊上屆升唔倒班，今屆有啲建築公司要加碼，「糯米糍」仲溝「花園仔」拉咗幾件失意軍人幫手，顯有事在必行咁交關，但係人算就不如天算，有咁蕭得咁嘈但地分組抽籤竟然遇到財雄勢大嘅「電器隊」，等日同「糯米糍」傾起呢個問題，佢亦認爲寃家路窄眞係啼笑皆非，我蜢仔仲話佢，將來人地一擊去馬，你想唔企歪都幾難，「糯米糍」亦認爲到時再算。

由於「電器隊」目的係三年計劃打上甲組，早已收購咗一班失意軍人，等日更有「馬伕強」同件「黎寶鳥」都淺水兵場長隊時攪掂，據講係丙組巨型班，想佢唔升都幾難。

「電器隊」雖然萬事俱備，但仲欠一件把關大將，初時準備攪件「湖北佬」，點知佢好學唔學跳草裙舞，結果「石哥」就靈機一觸，認爲「車房班」個件林尾賢係好好用，實行要求「亞姐」放人，「亞姐」亦認爲「青軍賢」係個有前途新人，應該俾佢喺「大義石」學吓嘢，卒之尋日動筆，不過，「亞姐」就認爲佢個名林尾就完時係幾好聽，以後叫佢做林尾威。

前晚「車房班」同「四腳隊」揆和咗，「亞姐」話嗰時時想去「咖啡園」，實行讓傳支「四腳隊」行先，如果大家過馬路好似佢咁禮讓，就減少咗頗多交通失事嘅意外。

但係「亞姐」則補充話，但地班「青軍仔」有咁嘅表現，佢老人家亦感到相當滿意，只係「四腳隊」班後防踢得「車房班」三件，否則佢太過辣，殺傷咗佢地「車房班」嘅埋都似。

爲咗將各項運動染上色彩，九月十日灣仔修頓場又嚟一次大賽致治青樂。所謂「迷你會長盃」，竟然邀請世界會長夏維蘭治開球禮，雖然可以講唔係嘢少，但係竟然身爲世界會長亦要做下等工夫，未免紆尊降貴，並非話因利乘便咁簡單。

石英公司繼"講數"，"黑幕"又一寫實爆炸性巨片！

打篠

敬請注意本週末嘉樂線午夜場

兒童不宜

廣東十虎之首鐵橋三處名貴事蹟！

梁家仁

飾鐵橋三 打出鐵線拳眞功夫 死橋變生橋 板橋變活橋！

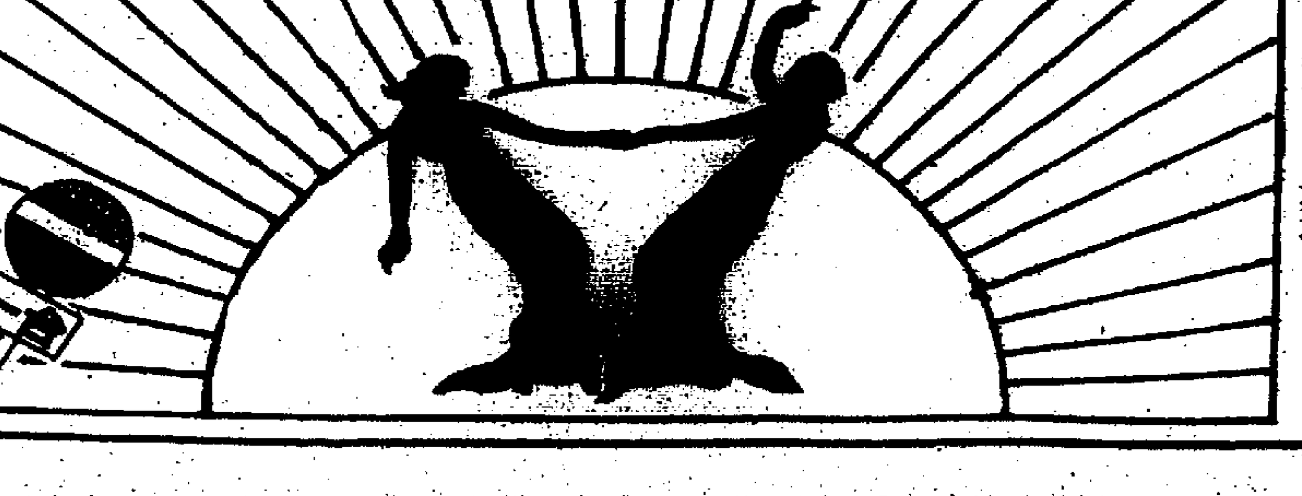
粵語對白

日日好時光

星期一至六・上午10：30

顯惠儀主持

是你全家好朋友
最佳綜合性節目



六度誘姦12歲女童

曾誤殺妻兒入獄花甲老翁
被告認罪待檢驗神經後判處

【本報訊】一名於七年前曾經縱火及誤殺妻兒之六十三歲鰥夫，被控於八個月內，先後六次與一名十二歲零三個月之未成年女童發生性行爲，此案昨解由高院審判專員彭亮廷聆訊，被告直認控罪，由於代表被告辯護大律師向庭指出，疑被告神經有問題，於是法官乃將案押後至本月十九日，以待精神病專家檢驗被告之報告然後判處。

被告老翁詹莊利，六十三歲，無業，被控於去年七月至本年三月六日期間，先後六次在大埔與一名十二歲零三個月之村女發生性行爲。被告由布雅德大律師代表認罪。

主控申述案情說：被告之妻數年前死去，因遺下八子女，其中四個年幼之子女與被告同住大埔橫頭街，原告少女則與母、兄及妹住在附近，女就讀小學六年級，每次放學後常到被告家與被告之女玩耍，去年七月間一天，當女如常在被告家和其女玩耍時，被告突命子女全部外出，然後拖原告少女上閣樓，與其發生性行爲，因女仍屬處女，故需時半小時，事後被告給女十元，着其不要告訴任何人，以後有數次當女放學途經被告家時，被告即叫女翌日到其家與其發生性行爲，計在八個月內先後六次，被告每次在事後給女款項由數十元至二百元不等，故警方在少女處檢獲六百元，乃被告給與者，控方請准庭判將款充公，主控又謂法醫檢出女處女膜仍未破。被告有三次案底，七二年被告曾被控兩項誤殺及一項縱火，死者乃被告之妻及子，結果此案陪審團裁定誤殺有罪，判入獄兩年。

警方拘捕兩疑匪
請市民認領失物

【本報訊】警方呼籲最近曾在九龍區被刼之市民與警方聯絡，以便認領他們之失物。

該項呼籲是繼警方拘捕兩名涉嫌與九龍多宗刼案有關之男子及起回一批贓物後發生。

該兩名男子於星期一（九月三日）早上在廣東道、荔枝角道附近被拘捕。

警方經深入調查後，繼而從九龍多間押店起回十二隻手錶及一金牌。

警方相信該批物品是過去兩個月在旺角、深水埗及油麻地等地區多宗刼案中，其中部份贓物。

警方又相信這些刼案大多數在早上發生，受害人很多是上班之酒樓職工。

兩名被捕男子年齡分別是五十三歲及四十一歲，有攻擊性武器，他們將於今日在北九龍裁判署提堂。

任何人士，如最近曾在九龍區被刼，而未有報案，請即與九龍總部刑事偵緝處，罪案組第二組聯絡，電話：三－〇五三六一二，以便認領他們失物。

建築業聞人梁振邦指責蘇俄
引發越南難民逃亡
呼籲各國大量收容

【本報訊】導致越南政局紊亂，難民逃亡，是蘇俄集團一手做成的責任，故此收容越難民，蘇俄與東歐應義不容辭。

振邦建築公司總裁梁振邦，昨午在獅子會午餐席上，就解決越南難民問題發表談話，指責蘇俄在背後導致越南發生集體謀殺人類之獸行。

梁氏稱：越南以人類集體謀殺人類之獸行，使世界沉默的大多數國家起而怒吼，這是蘇聯集體侵蝕吞併他國最慘敗之一頁。

梁氏認爲：各國應以實力支持被逐者反回家園或收容被政治迫害者：包括蘇俄及附屬國。

梁氏並指責蘇俄所發表之言論死逃亡者非難民之言論，他舉例說若蘇俄將吞併附屬之東歐各國及越南古巴等逃亡者遣回本土，則蘇共必再來一次死亡革命，因爲逃亡者返回自己國家生活距離太大，而且他們明白自由比生命可貴，當會核爆般改變極權主義。

他認爲自由散漫之落後國家與偏激幼稚之產油國是蘇聯吞併目的物，而美國脆弱無能之政治組織出賣盟國也不自知，但假如被侵者覺醒與各先進國合作對抗可引致血腥戰爭。

梁氏認爲徹底解決世界難民問題，則各國領袖均應放棄中古時代宗教控制政治慘酷殺戮異己手段，越南驅逐鎮壓不同政見信仰與種族之罪行，比宗教獨裁恐怖統治時代更酷烈，實爲大空時代人類最大恥辱悲劇。

山坭傾瀉 工人輕傷

【本報訊】由於雨後泥土鬆浮，本港深水灣道六號實時建築公司地盤，昨晨十一時山泥突然傾瀉，一名工友走避不及，被瀉下的泥土掩蓋，地盤工友急忙合力搶救，將之送院救治，幸傷勢無大碍。

被泥土掩蓋的工友是一名散工，年約廿餘歲，他適在山脚下工作之際，上便的山泥突然瀉下，遂被掩蓋，幸泥土只掩蓋其胸部對下處，而露出頭部，不致窒息。

兒童歡樂在東華 各項比賽成績公佈

【本報訊】東華三院爲響應「國際兒童年」及喚起社會人士對兒童福利工作之關注，連日來舉辦「兒童歡樂在東華」一連串活動及比賽。除於日前舉行之兒童嘉年華會外，各項比賽經圓滿結束成績如下：

歌唱比賽高級組獨唱：冠軍李婉貞、亞軍梁彩燕、季軍歐陽倩文；高級組合唱：冠軍聖公會林護紀念中學凱旋隊、亞軍東華三院賽馬會兒童中心、季軍東華三院興華兒童中心；初級組獨唱：冠軍林秀娟、亞軍朱品良、季軍陳淑君；初級組合唱：冠軍小六星、亞軍小女童軍、季軍柴灣青年會小青團。玩具創作比賽高級組：冠軍麥燕兒、亞軍陳一維、季軍歐耀文；初級組冠軍陳顯傑、亞軍楊志平、季軍胡淑雄。海報設計比賽：冠軍何偉强、亞軍區秀娥、季軍張齊聲。

中大校外部 李汝大主講 管理學原理

【本報訊】中文大學鰂魚涌中心課程，新學期九月二十八日開始，由李汝大主講商業英文及管理學原理二項課程，逢星期五晚上課，英文共十四講，收費九十元，管理亦十四講，收費七十元。商業英文教授業務書信，內部公文，電報，會議文件及求職面試等。管理學原理講授組織理論，人事關係，傳達效應，人事管理等。參加或詢問致電三－六六九三六一中大校外部。

天然沖印 銀禧紀念聯歡

佔香港彩色沖印業首席之天然有限公司，日昨假珠城酒樓慶祝成立二十五週年紀念，冠蓋雲集，賓客滿堂，當晚連同天然員工，濟濟而散。查天然有限公司爲香港歷史最悠久而又最具規模沖晒公司之一，二十多年來，不斷改進沖晒技術及彩色照片質素，最先介紹給市民種種先進服務，如率先生產全業3R照片，始創冲晒即日起貨，最先採用電腦沖晒菲林等，加上分行遍佈港九，市民二十多年來，對其服務方針及社會貢獻已所知甚多。藉二十五週年紀念，更增設新界中心分行，加强對該區市民及遊客服務。港九新界各分行，可隨意指定取件地點，亦爲其他同業所無。

冠業投資公司 加入淘大集團

在本港推廣高級工業產品進入空前高潮之際，瓦通紙品包裝，在這應及配合上，無疑地，將扮演着一個牡丹綠葉的重要角色。冠業投資（紙業及印刷）有限公司之加入淘大集團，基於集結力量的發展原則，它不僅將使「冠業」本身前景更趨美好，而對淘大瓦通紙品廠經營範圍，亦將相應發揮其更全面，和更有效的功能。上述是「冠業」經理顧狄明昨晚在富麗華大酒樓慶祝該廠四週年廠慶席上所發表的談話。此外，淘大董事兼總經理鄭正訓，淘大紙品廠經理王正行亦同時先後致詞，勉勵「冠業」全體同人安心工作爲淘大整體發展而作出貢獻。

圖爲淘大首腦向「冠業」全體同人祝酒，由右至左：冠業經理顧狄明，淘大董事兼總經理鄭正訓，董事兼財務畢特凡，淘大紙品廠經理王正行。

美孚諮詢會與坊衆再度指出
垃圾霉氣影响居民
焚化爐應遷往郊區

【本報訊】位於荔枝角之垃圾焚化爐，由於毗鄰美孚新邨，每遇風向所及，深感霉氣難聞，尤以第四期及第八期樓宇爲甚，該等住客，經分向美孚諮詢會、及荔灣街坊會投訴，譚立仁理事長，早在一九七七年，經函請有關當局，擇地他遷或予以改善，當局接納建議，將焚化爐烟，由八十八米高度，加至一百一十九米，同時將焚化爐內之排氣系統，亦予以改善，其工程業於去年完成。

美孚諮詢會與荔灣街坊會，最近仍接獲投訴，爲徹底明瞭起見，由民政區荔灣分區委員會，透過深水埗民政處，由聯絡主任梁國雄，與焚化爐希利廠長安排上，區會主席譚立仁、涂玺如、梁仲彭、委員胡宗仁、羅國權、廖炳南、吳志區、業主代表張成雄、涂鳳淑玲、吳寶友、譚奕美森、張志權，及美孚工程師陳倜强、古文輝，與美孚公司行政人員沈李信方、徐陳惠芝、雷陳惠儀、廖余寶芳、范梁海兒等，一行廿餘衆，昨前往參觀，希利廠長，與市政衛生督察林少珊，機械工程督察李樹在場欵待及予以闡述，在焚化中之垃圾，由灰燼至沉澱製成肥料，過程中毫無異味，其做成霉氣之主因，由於垃圾積內外，大量堆積未及焚化，及輸送垃圾時，難免遺留，其次是該廠替工業製品廠，焚化棉毛及膠質廢料，亦有被難聞之氣味。

譚立仁主席重提垃圾焚化爐他遷之議，他指出荔枝角區，人口日增，風向所及，對全區各方均受影響，港島邊匯，尙不乏無人地帶，爲市民健康着想，望市政當局加以考慮。

譚氏最後並謂，急者治其標對垃圾積內外，未及焚化之垃圾，應加以適合衛生之處理，以免防碍區內居民之健康。

兩年前蔴雀館警員被殺案
疑兇最近被捕獲
循嚴重刑案起訴

【本報訊】一年逾知命男子，涉嫌與七七年八月二日晚上，深水埗北河街一四九號蒲多利蔴雀館內探員鄭福祥被刺殺案有關，於逃匿近兩年後，最近企圖偷渡離港，爲警察總部刑事偵緝處探員根據線報，於八月廿三日跟踪至西貢將其拘捕歸案，控以謀殺罪名，昨二度解上北九龍裁判署提訊，法官祈恩徇控方請求，飭將案押候十月卅日，循嚴重刑事案程序，進行初級偵訊，屆時若表面証據成立，則將案轉解最高法院定讞，被告暫無須答辯，還押監房看管。

被告周炳壯，五十二歲，大與稿伙計，被控罪名：一九七七年八月二日，在深水埗北河街一四九號蔴雀館內，謀殺男子鄭福祥。

藏僞美鈔及支票 兩泰籍男子認罪
一美國人否認控罪候審

【本報訊】兩名泰國男子，與一名美國男子，涉嫌藏有僞美鈔及旅行支票，爲警方揭發拘控，昨解南九龍裁判署審訊，第一及第三被告二人認罪，第二被告美國人不認罪，法官飭將案押候十月卅日及卅一日一連兩天審訊，有關第一及第三被告二人，候第二被告審訊終結後，始行一併宣判。被告三人不准保釋，分別還押監房看管。

被告三人：㊀賴項，四十二歲，泰國籍；㊁丹尼實訥，卅五歲，美國人；㊂施方，卅二歲，泰國籍，被控罪名：八月卅一日，在尖沙咀一家酒店內，藏有僞美鈔，三張一百元面額，六張廿元面額，及一張美金一百元面額之僞造旅行支票。

社團動態

香港仔坊會舉辦 反吸毒遊藝晚會

香港仔街坊福利會與香港戒毒會康聯會聯合主辦，由政府新聞處協助演出之「反吸毒宣傳綜合遊藝大會——青少年之夜」於八月三十一日假香港仔街坊福利會大禮堂舉行。敦請南區民政主任岑敏玲，南區區及青年事務主任吳佩珩，香港戒毒會社會福利總監錢明年，香港仔街坊會永遠會長方樹，美國哈佛大學公共衛生系麥可理斯德，南區青少年康聯會名譽會長何鏡東，香港仔街坊會社區中心主席張安德，西區警察分局局長夏福等主持剪綵儀式。

主席梁達光致詞時稱：本港政府近年來推行禁毒，不遺餘力，一面杜絕毒品輸入，一面設戒毒機構使有毒癖者從速戒毒，由此足見政府對禁毒事執行，相當成功，值得讚揚。但不能自滿，還望我市民，青年朋友，時刻提防，本着：「反吸毒人人有責」的心理支持政府反吸毒運動，並呼籲街坊工商界人仕協助已戒毒者就業，使他們獲得新生，使香港成爲一個健康的社會。

繼由南區民政主任岑敏玲、香港戒毒會社會福利總監錢明年分別致詞，綜出毒品之害，嚴重影響社會，據調查吸毒人數約六萬人，以青年佔多數，政府已設有多處戒毒所，希决心前往戒毒，重獲新生，並介紹剛由美國來港之哈佛大學公共衛生系麥可理斯德博士與觀衆見面，並分別致送錦旗以留紀念。與主席李海玲致謝詞畢，隨即舉行遊藝節目，及抽獎，臨場觀衆達千人。

聚沙成塔，集腋成裘，爲攞福利，全仗群策。九月廿二日保良局賣旗籌款，敬請各界人士一致支持！

九龍城民政處辦兒童遊戲日

九龍城民政處、政府康樂體育事務處及何文田北分區委員會，爲響應國際兒童年，特聯合舉辦兒童遊戲日，日昨假九龍何文田培正道球場舉行，招待何文田區七至十四歲兒童二千名，節目多姿多彩，全部係有獎遊戲，獎品異常豐富，帶來無天歡樂笑聲。

九龍城民政主任丙事安太平紳士主禮，與康樂體育事務處主任陳東成，何文田北分區委員會主席鄭航、副主席何俊仁、義務秘書黃理容同剪綵。

今次經費由副主席何俊仁及秘書黃理容贊助，萬國寶通銀行、恒生銀行、永安公司、生力啤酒贊助全場獎品，表揚觀禮政府長官及委員有劉冠民、邱可平……

榮森大廈業主會 新舊任委員交接

榮森大廈業主立案法團委員會，第四屆職員任期告滿，經於日前假座該大廈二樓D座，舉行改選互選大會，由選委吳宋主持，籌永鑑監票，選出第五屆（一九七九年至一九八一年）新委員，結果，萬國樂業所籌委選舉名單如后：會長石宏明，顧問黎妙屏，法律顧問蘇浩明律師，主席歐陽國樑，（副）鄭洪，秘書黃子業，助理秘書籌永鑑，財務：周海進，余蕙，總務：王國欽，鄭九，婦女部：黃少英，梁麗珊，方福興，委員：李麗芳，吳宋，蘇鵬環，霍振倫，林文俊。該委員會並於日昨假半島酒家舉行新舊職員交接儀式及聯歡宴會。

黃埔軍校同學會成立 赴台簽保審查小組

旅港黃埔軍校同學會於日昨召開第六屆第九次理監事聯席會議決議通過要案：成立申請赴台簽保審查小組，公推周慶良理事長、張平安副理事長爲正副主委、劉飛南、鄭林、張能昌、吳超、劉柏華爲委員。據周慶良稱：本會於本年九月起奉准有權保證會員之友入台申請，政府賦予本會是項權責，乃是全體會員歷年來忠貞報國之光榮，即須忠貞律守堅定表現，成立簽保審查小組，嚴格審查執行，不負政府賦予是權責之厚望。

工商體育界人士 籌備祝雙十國慶

港九工商界人士，每年均隆重舉行慶祝雙十國慶。今年更獲得體育界人士參加，決定組織港九工商界暨體育界聯合慶祝雙十籌備會，積極展開工作。現經決定如下：㊀公推梁永元爲大會主席團主席；㊁是日假座旺角砵蘭街興勁路旦街之珍寶大酒樓爲慶祝地點；㊂預定筵開八十餘席，實行千人大聚餐，即日開始發售席券，每券三十元；㊃在珍寶酒樓國貨設大型牌樓；㊄場內舉辦遊藝節目，邀聘港台紅歌星演唱。

灣仔減罪委會舉辦 常識及標語設計賽

灣仔民政區撲滅罪行委員會，爲響應一九七九——八〇年度全港撲滅罪行運動，特舉辦撲滅罪行常識及標語設計比賽，目的爲加深市民對減罪常識之認識及加强區內撲滅罪行運動之宣傳，防止罪案發生，使大家安居樂業。此項比賽參加者不限年齡、性別，設有豐富獎品。參賽備考及表格由即日起，可向灣仔民政處（軒尼詩道二〇一號）索取，截止交件日期爲本年十月十一日。

大埔人士 籌祝國慶

一年一度之雙十國慶行將屆臨，海外自由人士，懷念中華民國締造之艱難，痛感故國山河慘經共禍荼毒之慘劇，人心思漢，祝賀國慶而愈見高漲。

新界大埔各界自由人士爲籌備本年雙十國慶之慶祝事宜，特於日昨召開籌備會議，到有各社團代表及社會賢達五十餘人，公推林秀華爲當時主席，即席推選馬樂順、鄭事、鄧普生、林秀華、蘇適烈、黃月蘭、冼平、楊昌、温冠强、吳倫、李根、馬義雄、黃展茂、李振彬、黃顯祥、天奔、黃漢興、有恒、陳東、黃成、郭秀欽、蘇新利、陳金光、鄧東陽、鄧錦濤等廿七人爲籌備委員，內分秘書、總務、財務、募捐四組負責推動工作，並定於國慶良辰，假座新寶城酒樓二、三樓全體集會慶祝，屆時分區懸旗牌樓致慶及張燈結綵，並將聘請本港名歌舞班在會場演奏助興。

陸豐同鄉 新員就職

旅港陸豐同鄉會第六屆職員就職，昨假九龍彌敦道瓊華大酒樓舉行就職典禮暨會員聯歡大會，到會嘉賓有主禮人陳實濤社長、香港同鄉總會、惠州十屬公會、惠州同鄉會、海豐同鄉會、香港社團首長會、僑賢街坊首長及會員各界僑賢六百餘人，首由黃偉理事長致詞，略謂：「本人才疏學淺，實不敢負此重任，承蒙各同鄉之信任與愛護，惟有盡本人之所能，以報同鄉之愛護，未來一切發展，均有賴同鄉之共同努力，共謀發展，爲鄉梓共謀福利，進而達成團結力量，支持政府光復大陸，復我壽寧的神聖任務。」繼由主禮人陳實濤社長致詞，繼由惠州十屬公會理事長致詞，最後並有歌劇助慶，筵開五十餘席，濟濟一堂，場面熱鬧。

深水埗坊會職訓班畢業

深水埗街坊福利會，昨在黃鳳堂舉行各訓練班畢業典禮，到有該會首長理監事及畢業學員三百餘人。

首由理事長伍鳳樑致詞，勉學員做人做事，要敬業樂業，立定志向，努力工作，創造輝煌的事業。繼由會計主任劉平初報告班務。隨請各首長頒發畢業證書，分別由各班學員代表接領，禮成後拍照留念。

深水埗街坊會職業訓練班畢業禮，圖爲伍鳳樑理事長頒發畢業證書，由學員代表接領。

日晚報

每段二吋二格或四吋一格
每天日晚報
合共收費 四十五元 連刊七天
如登兩段位，每天日晚報
合共收費九十元正 連刊十四天
上期收費，不折不扣
此種廣告祇以普通廣告爲限
啟事及書類除外

聖匠職業訓練夜校
招生
遊船駕駛班
遊船大偈班
無綫電工程班
服裝班
地址：九龍紅磡大環道10號
電話：K642730—K653945

學費25元，發收音電唱機回家實驗，每週末準時回校上課。
無綫電及電視全科日夜新班

聘請中文文牘員
某大機構聘請中文文牘員，除文字暢通外，須稍有處理文牘經驗，如有新聞學識，則優先考慮。年齡約四十歲，請具詳歷、相片及希望待遇函香港郵箱六十二號，信封上書明應徵「文牘員」。

聘請文員
初級六百五十元起有晉升勤奮負責爲合有意請函履歷電話寄香港郵箱六十二號

放豪派氣 大宏模規
千嬌百艷・殷勤欵待
消費廉宜・皇宮享受
十人中菲大樂隊中西名歌星不停演唱
每晚精彩表演兩場

秋季大貢獻
新貨新到 初秋初到
款新質好 衣飾用品
種類太多
敬請光臨
部份折價減價 則仍繼續舉行
七折貨品
各國名廠女庄、女童泳衣、男庄童庄泳褲。
八折貨品
世界名廠名牌及英國SCABL、FINTEX男庄西衣料。
各國名廠名牌T恤、運動恤、西裝衫、西褲、套裝。
女庄訂製時裝。
女庄瑞士印花織花海島棉紡、法國眞絲、繡花綿綢、英國印花綢。
日本、歐洲女庄夏季印花T恤。
法國INFINI TIF、CANAT女庄短袖衫裙。
法國PIER BE 女庄印花裙套庄。
日本女庄佐檳衫裙、套庄。
日本女庄特大碼套庄、衫裙。
歐、美、日本名廠女庄睡衣、睡袍、半截裙。
日本、歐洲童庄T恤（特價品除外）。
歐、美、日本名廠童裝衫裙。
男女童防水絹雨衣。
九折貨品
男女庄訂製皮褸。日本毛巾被、尼龍棉被。
新學期用品總滙
新學期已經開始 上課用品要齊備
如有欠缺請快買
營業時間：
上午十時半—下午九時半
逢星期三休息

東平大廈旺舖
招租
★彌敦道太子道交界，地點最旺
★適合商店，陳列室、花店或小食店
★位於地下鐵路唯一轉换站上
★面積約680呎，樓底14呎8吋高
租金特廉
洽租處：生記租務處 電話：3 698558 3 802038

「天運」號斷錨鍊案續訊
輪船漂流驚險萬狀
擱淺南丫難民搶灘

【本報訊】「天運」號十名越南籍民被控在船上騷動性聚集一案，昨日續解維多利亞地方法院審訊，由另一證人出庭供述在天運號船旁之躉船上被難民襲擊經過，全案証供未畢，押候今日繼續聆訊。

被告十人：（一）張永，廿六歲；（二）黎華，卅四歲；（三）羅忠，廿四歲；（四）郭紹華，廿五歲；（五）陳某，十五歲；（六）阮友普，廿五歲；（七）吳忠海，十九歲；（八）陳光義，廿一歲；（九）吳洪山，十八歲；（十）駱成，廿二歲。各人同被控於本年六月廿九日，在天運號輪船上，與其他不知名人士參加騷動性聚集，違反公安條例。

本案昨日開庭後，仍由「水警一號」上之副指揮官盧押出庭接受盤問稱：在案發日上午九時許，船上水警人員發覺「天運」號輪沒有錨鍊寄碇，隨水飄流，水警輪乃駛近停泊在天運號旁之躉船，一名警長及一名警員下船，擬用纜將水警輪固定在躉船上，但「天運」號甲板上大批難民聚集，有人擲物品向兩警員襲擊，兩人乃返回水警輪，「天運」號輪後來飄流約一小時後擱淺。

水警輪曾駛近停在「天運」號旁之躉船，他與一名警長走上躉船，擬用纜將水警輪固定，但有人從天運號上拋擲物品，向他們襲擊，水警輪上之警員又用揚聲器詢問為何「天運」號失去錨鍊，但沒有反應，後機動部隊人員持盾牌上躉船，護送他及警長離躉船上水警輪，馬上駛離「天運」號，開至安全地點，因「天運」號當時隨海飄流，誠恐它會翻轉，發生危險，不久，「天運」號流向北面南丫島擱淺，船上難民爭相登岸，水警輪亦駛近岸邊，協助難民登岸。事後，彼認出大被告曾有份拋擲物品。

十日已過無新症
本港解除疫埠名

【本報訊】醫務衛生處昨日宣佈本港不再是霍亂疫區，是項宣佈即時生效，自從最近一宗霍亂症於八月二十四日證實發生後，迄今無新症發生的報告。

醫務衛生處發言人解釋，本港已按照世界衛生組織的規例，宣佈解除疫埠之名。

該等規例適用於所有世界衛生組織會員國，規定在最後一宗霍亂症證實發生後，至少經過相等於霍亂症潛伏期兩倍時間後，再無新症發生，該地區方可被認為不再是染疫區。

他又說，霍亂症潛伏期為五日，因為，在最後一宗霍亂症證實發生後，過了十日，該地區就可宣佈為非染疫區。

本港是在十三日前宣佈為霍亂疫區，當時，新界屯門一名六歲大男童染上霍亂進入瑪嘉烈醫院留醫。

發言人勸諭市民繼續遵守個人衛生與環境衛生規條，因為世界衛生組織專家認定，遵守此等規條，是防止霍亂及其他腸胃道疾病蔓延的最有效方法。

他警告說，鑒於東南亞地區繼續有霍亂症發生，霍亂症在本港再出現的危險仍然存在。他敦促市民不可放鬆預防措施，特別是在選擇飲食及烹製食物時，更要小心。

邱木城主席在香島獅會
講述三院宗旨職權
呼籲各界支持鼓勵

【本報訊】雖然時代轉變，生活方式改進，社會的需求比較從前已有不少的差別。而東華三院董事局的成員每年都有不少的變換，該院服務的形式即使有所轉變，但與該院確立的宗旨和職權，是殊途同歸，不會因每年總理的變換而產生脫節的弊病。

東華三院主席邱木城，昨午在香島獅子會午餐會上，就「東華三院的宗旨和職權」演講時作上述透露，呼籲社會人士給予更多的支持及鼓勵，他展述該院職權如下：

㈠對東華的產業作適當的管理，包括接受捐贈或出租、出售、按揭、貸款或作投資之用。當然事前須獲得顧問局同意及港督書面批准，或在適當時將某些物業重建。

㈡以呼籲或以任何適當的籌款方式籌募善款。董事局每年舉行的沿門勸捐及不同形式的籌款活動，廣發呼籲函，透過傳播界向社會人士籲請支持等，都是在職權範圍之內。

㈢出版刊物以宣揚東華的宗旨及工作。

㈣將非急用的款項用作投資。

㈤辦理有助於達成東華宗旨的合法事務。

邱木城又簡述三院現時為社會所提供的服務概畧：

（一）為本港居民提供醫療服務——三院目前管理五間醫院，分別是東華醫院、廣華醫院、東華東院、黃大仙護養院及大口環護養院，全部病床共三千六百多張。

（二）在本港開辦學校及其他教育機構——三院至今有中學七間、小學十三間，學生名額超過一萬八千名。

（三）為本港人士提供社會福利及文化服務——目前東華辦理七間托兒所、兩間安老院、兩間老人宿舍、兩間青年中心及兩間兒童中心。

（四）提供殯儀服務及辦理義莊——三院現時辦理兩間不牟利殯儀館，而位於紅磡的東華三院萬國殯儀館亦即將投入服務。

（五）本港廟宇管理——政府於一九〇八年制定文武廟法例，文武廟所屬產業及文武廟基金撥歸三院管理。此外，三院更受華人廟宇委員會所託，直接管轄其他一所廟宇及將九間廟宇

圖為東華三院主席邱木城在香島獅子會演講，旁為該會會長姚中立。

邱木城詞畢，由香島獅子會會長莫慶榮致謝詞及送旗拍照留念。

香島獅子會會長陳錫餘公出海外，由副會長姚中立主持會務報告，並同時將捐贈東華三院作為慈善經費弍仟元，親自送交三院主席邱木城接受，邱氏表示謝意，蕭高賦前會長報告舉辦獅兄嫂及少獅聯誼勝遊秩序，出席獅兄有澳洲來訪獅兄及邱陶鴻、王潤濱、姚中立、楊君達、游佳然、吳寶舜、黃啓昌、謝景雯、唐樹棠、梁志峯、凌鎭邦、盧家興、莫慶榮、蘇英、汪清海、許瑞士、華福順、李聖丞、梁滄波、蔡盛康、蔡天任、陳偉文、區玉麟、區文進。

天氣預測

吹輕微和緩西南風，有局部性驟雨，有時可能有雷雨天色大致多雲。最高氣溫約為攝氏三十一度，今日凌晨一時室外氣溫為攝氏廿八度，濕度為百分之八十二。

本港存水量統計

昨日上午九時止，包括萬宜淡水湖在內，本港各水塘存水量共四億五千零五十九萬立方米，即佔總容量百分之七十八。

停水通告

【本報訊】水務署宣稱，觀塘區若干樓宇，將於星期五（九月七日）凌晨零時起，至上午六時止，暫停供水六小時，以便進行水管測漏。

受影響樓宇位於敬業街、偉業街、開源道及興業街，包括鴻圖道。

又薄扶林區亦將於星期五進行水管測漏，部份樓宇於是日晚上十一時至翌日上午六時，暫停供應食水七小時。

停水樓宇位於西區配水庫至薄飛路之一段薄扶林道，包括寶蘭台、學士台、太白台、青蓮台、羲皇台、李寶龍路、李寶龍台及士美菲路十六至三十四號。

駕車人士注意

【本報訊】運輸署昨日宣佈：由本星期五（七日）上午十時起，介乎必發道與福全街之間的一段大角咀道南行車道將封閉約六週。是項措施旨在方便該處進行道路重建工程。

在這段期間，大角咀道南行車輛，包括二號B及九巴巴士在內，須由大角咀道與必發道交界處起改經必發道、合桃街和福全街直入大角咀道南行路段。

同時，介乎櫻桃街與合桃街之間的一段必發道，及合桃街與大角咀道之間的一段福全街將暫時改為單程西北行車。

該處屆時將設有適當交通標誌，指導駕車人士。

藏假冒商標絲巾
一間出入口行
判罰萬六千元

【本報訊】一間出入口行，藏有五百餘條附有假商標之絲巾，容易使買家誤以為外國貨，被工商署揭發，循傳票方式予以檢控，昨解北九龍裁判署審訊，被告延聘律師出庭辯護，代表認罪，法官聆訊案情後，判被告罰款共一萬六千元。

被告TYC．LIM，某企業公司股東之通訊地址：九龍金巴利道七至十一號六樓。被控兩罪：㈠二月廿三日，在上址藏有三條假商標絲巾，上附貼「HBRM—BS PARIS」字樣說明；㈡同日在香港堅尼地道五十四號，藏有五百七十七條假商標絲巾，上附貼「HBRM—MBS PARIS」說明字樣。

案情透露：一九七八年下半年，工商署採聽消息，有關被告公司出售「HBRMBS」絲巾，而該商標已在港註冊。工商署進展開調查，二月廿三日，工商署人員持手令分別在港九兩方突擊搜查，結果共搜獲五百八十條絲巾，有關廠商派代表檢視該批貨品後，証實並非其廠出品，該批貨在本港銷售足以令人相信是其工廠出品的，被告承認是在義大利一公司購入的，零售價為每條港幣一百四十元至一百五十元不等，經調查後，乃將其票控。

和記大廈寫字樓
被刦財物五千餘

【本報訊】兩名持刀刧匪昨日上午闖入中區和記大廈一寫字樓內，先將兩女職員綑綁，然後大肆搜掠，刧去財物逾五千元，刧匪得手後逃去無蹤，警方現時正偵騎四出，通緝匪徒歸案。

刧案現場為港島中區和記大廈一四一零室愛路斯機械有限公司。

昨晨九時十五分，兩名打扮斯文男子，分持十吋長利刀闖入上址，堅稱打刼，當時寫字樓內祇有兩名姓何姓花女職員，見刧匪行刼，被嚇得花容失色，匪徒先用繩索將兩人綑綁，然後大肆搜掠，並將寫字樓內夾萬撬開，刧去財物逾五千元。刧匪得手後即奪門逃走。事後，一名姓麥女清潔工人前往上址打掃，發現事主被綁，即通知管理員，致電報警。

天文台長在保良局餐會表示
天文資料更重要
唔止扯波咁簡單

【本報訊】保良局歷屆總理午餐會本年度第三次例會，昨午一時在富麗華酒店三樓翡翠廳舉行，由天文台長鍾國棟作專題演講，題目是：「天文台的工作」。

午餐會由保良局主席蕭司徒潔致開會詞，隨後由第一副主席趙振邦致謝詞，午餐會於下午二時許結束。

參加者除保良局主席蕭司徒潔，副主席趙振邦、林王兆淑、胡永輝、林文山、梁紹鴻、總理伍樹炤、龔永雄、何良、胡郭秀萍、鄒杜淑婉、羅文龍、何增年、劉元布、嚴禮、林順元芳、沈邱功嫻、王祖基、鍾倪歡、王啓東等。

鍾國棟演講，他指出：有很多人以為沒有颱風襲港時，天文台中各人無所事事，其實不然，天文台的工作由地底到地面及高空大氣層的變動都要顧及，以對航行、飛行及大衆作最佳服務，現時儀器科學化，及得到大機構的資助，天文台得以進行更精密的探測及展開更廣泛的工作。

現時天文台與中國大陸，東京及東南亞地區保持密切聯繫，以確保提供準確天氣情報，除為一般市民報導晴雨冷暖外，更爲漁民，航行船隻及飛機提供不可缺少之詳細資料。

隨科技發展，人造衛星亦參與天文台工作，一種用以攝影天氣變化現象如暴風雨，風眼等，另一種爲傳訊用香港與曼谷，北平及東京直接聯絡，即使發生停電障碍，即有自動發電機立即替上，確保廿四小時服務。

另外天文台知識亦應用於新建設，如貨櫃碼頭的設計亦必須將颱風襲港時的風力計算在內方可。現在政府打算於赤鱲角多建一機場以疏導空中交通，天文台亦積極參予探測工作，用電腦分析風力，降雨點，雲及霧的濃度等以作設計之參考資料，由此可見天文台知識實為新建設中不可缺少的。

保良局歷屆總理午餐會，天文台台長鍾國棟演講。

油蔴地六街業主代表昨晨往行政立法兩局議員辦事處，請求援助。（本報記者呂國榮攝）

油蔴地六街業主代表
向兩局議員求助
該局答允代向港府轉達要求

【本報訊】油蔴地六條街六百多層樓宇地契期滿，業主不滿政府收回其業權，昨晨前往兩局議員辦事處請求協助，獲方心讓、李鵬飛兩位議員接見，並應允代向地政測量處轉達他們的要求。

要求保留業權的樓宇，位於油蔴地東莞街、渡平街、利達街、祥瑞街、衆坊街和部分廣東道，六條街合共六百七十七層，住客一萬餘人。

由於港府要收回該地段，已表兩業主表示不予續約，由十月一日起接管該處的物業。

業主代表昨晨希望方、李兩位議員向當局轉交主要的要求如下：請求地政測量處履行七六年十一月三日向業主致出就准續約的函件負責。

兩位議員經過研究後，表示會代他們向當局提出暫時性及永久性兩種建議，將接收業權事提交行政立法兩局討論。

暫時性要求地政測量處延期於十月一日後接收六街戶主的業權，永久性是將他們的建議向當局提出。

該等業主們並定於本月八日下午二時至五時，舉行記者招待會，向外界發表真相。

社會領袖宗教人士組成
從置越難民促進會
協助迅速移居外國

【本報訊】本港社會領袖，對海外收容越南難民過於緩慢一事，甚表關注，並已成立一個特別委員會，促使各國加速收容更多留港難民，並爲他們找尋更多資助國家，俾得以迅速定居。

該委員會命名爲「從置越南難民促進會」，成員包括參予救濟難民及協助他們定居的宗教團體、社會組織和志願福利機構。

委員會的委員爲：白約翰會督，胡振中主教，香港基督教服務處主任周興牧師，明愛中心難民協調辦事處總幹事李惠妍女士，國際救援主任安哈利，香港基督教青年會助理幹事史達偉，香港基督教服務處主席高冠華，國際獅子會梁欽榮先生，國泰會霍天珠先生，狄華山先生，和扶輪會麥永青醫生。

委員會當前急務，是促使可能收容難民的國家，撥出更多配額及迅速收容更多留港越南難民。

該會希望透過其成員機構，大衆傳播媒介，或以直接派出代表團接觸海外國家領事，以達成此項目標。

委員會的成員機構，大部份是在本港及其他地方直接參與救濟難民工作，該會盼獲得更多海外國家直接收容留港越南難民，以加速移民程序，使難民可儘快恢復正常生活。

六十一名幸運難民
短短十九天內
即獲赴荷定居

【本報訊】六十一名越南難民昨晚乘搭荷蘭航機離港，飛往荷蘭首都阿姆斯特丹定居。

這批獲荷蘭政府答應收容的幸運難民，是上月十七日在南中國海面被荷蘭一艘貨輪救起並送抵港後，由於荷蘭答應收容定居，因此獲港府批准可離船上岸。其後在本港人民入境事務處協助安排下，這批難民在留港短短十九天之內，昨晚乘荷蘭航空公司一架七四七機離港。

據悉，這批難民抵達阿姆斯特丹後，即會獲荷蘭政府收容安置。

沙田「渣甸山」屋地
定今日公開拍賣

【本報訊】首幅在沙田上佳住宅區內用作興建市鎮屋宇之用地，定今日假沙田官立中學公開拍賣。

該幅用地面積七百二十四平方米，位於沙田谷西北面，沙田馬場西端及中文大學之間。該區向被稱爲「沙田之渣甸山區」。

自該幅用地可以遠眺到沙田馬場及沙田海之全景。在交通方面，可經由沙田主幹道路，直達九龍及新界其他地區。

該幅官地限作興建兩層高住宅之用，發展比率爲零點四，其建築規約爲在三十六個月內建成價值十一萬元之上蓋。拍賣將於明日上午十一時開始，由沙田理民府高級地產測計師史明耀主持。

讀者意見

[redacted]

橫頭磡居民訴苦

呈文副本：致呈者：九龍橫頭磡東頭道五、六、七、八、九座之中，本座山、孖仔坑居民往返必經之途，數年時間，英、扶士、善心、德蘭學生上學放學……

夏季炎炎烈日，蒸蒸日曬，臭氣薰鼻，令人作嘔，過人皆掩鼻，尤其帶幸學子午餐小食之後，沾染臭氣異味，傷害身心，有礙衞生，影響健康。……不及早他遷……曾經去年三月間聯合五、六、七、八、九座居民簽名三百餘戶向東頭街坊會暨中西市政署各有當局陳情：不唯不顧居民生命衞生健康，竟置之不理，反變本加厲，增加垃圾桶多具，決不他遷郊區……此情此狀，孰可忍孰不可忍，……希望迅飭市政署將垃圾站他遷郊區，以保居民生命健康，萬民幸甚！

謹呈

香港政府港督 麥

橫頭磡五、六、七、八、九座居民同敬叩

一九七九年九月三日

元朗兩綫巴士車輛不足

逕啓者：鑒於元朗之第50及68號巴士數量不足應付所需載客量，小巴收費已高至五元且還在上升中。現懇請增辦第68號巴士，由元朗至荃灣富邨，行車路綫依現時之68、102及170號部分路程相同。由元朗開出時，上車一律收費三元，至荃灣站，上車時一律收三元，過海底隧道後收一元。由荃灣富邨開出時，上車一律收三元，過海底隧道後收二元，至美孚站收一元，星期、假日，小童同價。此綫肯定有盈餘，且切合實際所需，宜從速增辦，則市民大衆幸甚。感謝各方支持。

此致

運輸署署長顧教謙

陶天 上

一九七九年九月三日

讀者意見 歡迎投稿

不平則鳴，任何有關本港社會不平事物、民生疾苦，請來函本報投訴，當盡快安排刊出及轉達有關方面。來函請勿作人身攻擊，務希附真實姓名、地址與電話，發表時可用筆名。

申請入英籍啓事

本人李振英（LEE CHAN YING）住九龍太子道273—275號5C座現向香港移民局申請入英籍，如有任何人士獲知任何理由認為不應准予其入英籍者，可用書面呈香港布政司署移民事務處報告之。此啓。

本報特稿

香港司法制度日有進步
法律援助與主控改制

香港雖然仍是英國的殖民地，但是本港的司法獨立程度相當高，而司法制度也日見進步，近年來兩種制度的施行，足堪嘉許，一種是法律援助，另一種是裁判司署主控官的改例。

法律援助有刑事上的法律援助和民事上的法律援助，不過，本港的民事法律援助的實施比刑事方面較遲，同時，民事法律援助與刑事法律援助有點不同。刑事法例援助的對象祗是被告人，而民事法律援助包括原告人和被告人。

刑事的法律援助，初期的範圍是限於高院的案件，也就是說，被告人違反法律的案件，如罪名成立，其刑期逾七年者，才符合法律援助的資格，及後，在此一制度的施行加以檢討，認爲有擴大的需要，乃將其援助範圍擴展至地方法院（刑期三年以上），及至今年，再擴展至裁判司署，雖然裁判司署法律援助的範圍有所限制，但仍足以稱道。

刑事上的法律援助的對象既然是被告人，他們都是違反法律的人，這樣說來，他們犯了法，竟然要花納稅人的金錢替他（她）辯護，如此是否值得？因此很多人對此制度有所批評。但在刑事案中，執法人員可能作出錯誤的拘控甚至「砌生豬肉」，對這些人來說，最大的痛苦是錯誤被控和被「砌生豬肉」，假如真的發生這種情形，而當事人又沒有聘請律師辯護的能力，確是最痛苦的事。當然，並非每一宗都是冤案，但英國司法主旨是寧縱無枉，由此而論，法律援助是符合英國寧縱無枉的法律精神，也保障了無辜的市民。

至於民事法律援助，無論是原告人或被告人，祗要符合法律援助規例的規定，即可獲得援助。進一步來說，民事法律援助，其價值並不在於刑事法律援助之下。由一九七八年三月卅一日至一九七九年四月一日，法律援助處共支出二千六百萬元，此一數目雖然不算很少，但仍是值得的。

另一方面，本港一直以來，在裁判司署擔任主控官職位的是警方督察級或以上的警官，因此，一直以來，一般市民都有這樣的一種觀念，認爲警察「拉人」，而擔任主控的又是警方人員，必定是偏袒控方証人，雖然這種觀念有所偏袒，但很多市民有這種觀念，是無可否認的。

迨至一九七八年初，司法當局作出一項由普通司法人員代警察擔任裁判司署主控的決定，試辦三個月，最初祇招聘五名主控官，經過適當訓練後，委派到裁判司署工作，經過三個月後，當局認爲成績頗佳，乃擴大招募計劃，這一決策，不但可以減少市民對裁判司署主控官有官官相衞的印象，而且還可以增加警方人手對付罪惡。

目前裁判司署主控官的資格規定中學畢業，中、英文良好，能說流利英語，有一至二年工作經驗，接受六個月刑事和其他法律有關的課程訓練，即可派出工作，起薪點由二千八百餘元起。

一位目前正在銅鑼灣裁判司署擔任此項工作的女主控官在接受記者訪問時稱：她的家境本來是不錯的，而她在加拿大大學畢業後返港在一間頗具規模的公司擔任秘書，由於對這項具挑戰性工作甚感興趣，所以轉行，她表示目前工作很愉快。記者剛巧有機會聆聽她擔任主控的行刼案，她不但英語流暢，在盤問和警方辯論時，均極辯滔滔，而法官在接受訪問時，亦認爲她是一位表現很不錯的主控官。

——本報記者黃保華——

聯大書院 上課招生通告

一、本校定於本月七、八兩日註册、選課，十日開始上課。（下午六時半至九時半）

二、文科：中國文學、英國語文、社會教育、新聞等系；商科：經濟、商業管理、會計銀行等系；工科：土木工程、建築工程等系均招一年級新生及二三年級轉學生。

四、本校設有獎助學金多種，入學後可以申請。

四、新舊生註册時，必須交正面半身一吋相片兩張。

五、校址：香港灣仔洛克道237號。電話：五—七二二六五五

華資銀行聘請職員

（一）會計員及講習生：男女性，中學會考合格或具有商業專科學歷，品貌優良，懂打字優先錄用。

（二）信差：男女性，年齡在十八至廿二歲，中學二年級以上，耐勞刻苦者。

應徵者須備二寸半近照連同履歷書、待遇要求函寄本港郵政總局信箱第九九四四號合則約見，來件絕對保密，恕不退回。

創辦於一九三六年 業政府派位之中英文中學

同濟中英文中學

F.3中六中大合大預科文理班中五F.5重讀生

招收：英文部F.1至F.6 各級男女生

中文部中一至中六

報名：即日開始 試期：校內公佈

校址：灣仔區尼地道十五號A（可由大道東船街直上）

電話：五—二七〇六一七

監督兼校長 曹通權

英語會話講座

一個全新的實用英語會話訓練

- 由正統發音的英籍導師主講
- 配合幻燈片及最新錄音教材
- 採用最新教學方法
- 矯正「中式英語」之習慣性
- 訓練英語應對能力及技巧
- 進度由淺入深
- 內容包括時事討論、商業會話、日常應對等。
- 附有錄音教材予各學員免費借用
- 備證書頒發

特別組：每星期上課二次，二個月完成 全期收費$280元

開課日期：14/9 24/9

普通組：每星期上課一次，十星期完成 全期費用$180元

開課日期：12/9 19/9

名額有限，請從速報名，附簡章備索。

報名處：中環萬宜大廈十樓1033-4室

電話：5-222656 5-261626

英國語言文化中心 香港進修講座中心 聯合主辦

工商日報久經香港政府指定為刊登有關法律廣告有效之中文報紙，信譽昭著，效力宏大，且定價特廉，各界人士如須刊登法律廣告者，對本報實爲最佳之選擇。

工商日報 敬啓

告東尼兄弟傷人案有餘波
不起訴原因何在 律政司覆查檔案
馬會待搜集資料研究再作決定

【本報訊】冠軍騎師告東尼傷人案餘波未了，律政司現已展開全面深入調查，並要求覆閱有關該案件的警方調查檔案，在未覆閱之前，律政司發言表示，對該事件暫不予置評。另外，告東尼的賽馬生涯，會否因此事受到影響，仍有待馬會董事局掌握調查資料後，方能作出決定。未決定前，告東尼仍獲准出場作賽。據記憶所及，馬會有史以來第一次面臨此方面的考驗。

告東尼兄弟是次傷人，導致傷者重傷留院，據法律界人士稱：此事應屬嚴重傷人案件，通常警方都會提出檢控。至於是次事件，警方何以不予檢控，而將案情提交律政司徵詢意見，原因耐人尋味，並引起社會人士關注。律政司在審閱案情報告後，對該事件不予檢控，警方於是建議警方採取民事法律行動。

告東尼及其兄弟告格勞，因毆傷天天日報董事兼業務經理梁建邦，前在粉嶺裁判署各被判入獄六個月，但均獲緩刑一年，另每人賠償傷者醫藥費並付堂費二千元。

前日主審法官齊迪根在聽人作供完畢時指出：此案件性質非常嚴重，事主重傷入院留醫達十七天之久。他詢及代表原告之大律師，為何警方不因此採取行動檢控被告二人，該名律師則答稱，據他所知，沙田警署已曾對此事作出調查，至於為何沒有人被警方起訴，他也不能解釋。

警方發言人昨日答覆本報記者詢問時指出：警方曾對該事件展開全面調查，並曾徵詢律政司的意見，但律政司對該事件不擬提出檢控，警方於是建議原告循民事法律解決。

但本報昨午詢問律政司時，律政司則答稱，他正要求覆閱該案件的警方調查檔案，在未完成覆閱工作前，對該案暫不予置評。

至於告東尼之騎師生涯會否受到影響，還有待馬會方面進行調查，始能作出決定。

馬會現正展開調查有關告東尼傷人事件，由競賽小組搜集有關資料，然後向董事局提出建議，由董事局作出決定。

馬會秘書游賓榮昨日稱：馬會對此事擬發表任何評論，不過在調查進行期間定之前，告東尼仍獲准出場作賽。

法律界人士指出：嚴重傷人案件，通常……，但如不採取行動，則需徵詢律政司檢……一程序，檢控權則交由律政司手上而非也由律政司檢察官負責。

法律界人士表示：告東尼案件，雖循……犯刑事案件，告氏已留有刑事案底。

馬會秘書游賓榮表示：馬會並無條例……士註冊做騎師，但馬會則有一條例管制稱：「任何持牌騎師不得做任何有損馬會利益之行為。」由於條例含意空泛，故馬會需要詳細調查告東尼事件及搜集有關資料，由董事局研究，再作決定。

告東尼兄弟傷人案 被告告格勞非告大力

【又訊】昨日刊出告東尼兄弟傷人案，其中首案被告GERALD……譯為告大力，查實應譯為……告大力在馬會任馬房助……兄長，但與此案無關，……上之錯誤，謹向告大力先……告東尼排行最幼，共有……此外二人被判入獄六個……實爲緩刑十二個月之誤，……

街頭被迫服食毒物

【本報訊】一名為急於籌款營救犯案受審中的夫婿，甘願下海伴舞的舞女，於前日凌晨時奇在尖沙咀彌敦道與中間道交界處，被一名神秘男子強迫服食毒藥，送院後終因傷重不治，成為本年度第四十七宗兇殺案的受害者。

據警方已將死者部份胃液、血液及少撮頭髮送院化驗，據初步揣測：死者可能是遭人強迫餵食劇毒性藥物，致毒發身亡，死者死後面部呈現瘀黑色，狀甚恐怖。

死者遇害原因，目前仍無法知曉，據說死者生前並未向家人透露在外間事件，因此家人均不大清楚，據初步懷疑可能與錢債有關。據說死者因夫婿事情，曾欠下別人一筆債項，尚未清還，而遭黑社會人物施下毒手，但真正原因，尚有待調查。

離奇遇害舞女歐玉蓮，二十四歲，其母親梁樂春（四十六歲）昨晚含淚接受本報記者訪問時說：她與家人都不相信死者是遭人用腐蝕性液體傷害致命，她說：她當時在醫院目睹女兒時，僅左面頰呈現似曾遭人毒打致瘀黑跡象，並無其他異樣，身體肌肉及衣服並無遭腐蝕性液體侵蝕過痕跡，希望警方能徹查其女兒致死原因。

警方已將該案列為兇殺案處理，暫時未有任何人被捕。

死者歐玉蓮，二十四歲，與父歐基，五十六歲，母梁樂春，四十六歲及六兄弟姊妹，（她排行第三），同住於葵盛西村第×座三樓某室。

歐玉蓮已婚，有一個六個月大兒子，據說夫婦並未正式結婚，今年二、三月間，其夫婿因與一宗刑事案件有關，遭警方人員拘捕，經法庭審訊，全案仍未完結，目前被羈留於荔枝角監獄，尚待審判。

死者為急於營救夫婿，曾四出籌款延請律師，擬替夫婿辯護，致欠下大筆債款，為迫於還債，於四個月前，甘願操作賣服生涯，在尖沙咀重慶大廈地窖中國宮夜總會伴舞。

據其母親說，死者幼年祇供讀至中學二年級，便告輟學，曾在電子廠工作，於二、三年前結識其夫婿，雙方獲家長同意下，無正式結婚，但賦同居，且誕下一子。

死者是於前日凌晨三時許，夜總會打烊時她離開步出彌敦道與中間道交界處等候的士返家，突然一名年約廿餘歲青年趨前，據說該男子手持一瓶腐蝕性液體，迎頭向女子淋潑，致她身體受傷，兇徒得手後逃去。

事後女子負傷返回夜總會發電報警，警方接報到場調查，將受傷女子送院，並在現場附近檢獲一瓶腐蝕性液體。歐玉蓮於送往伊利沙伯醫院急救，延至前晨八時卅分，終告不治。

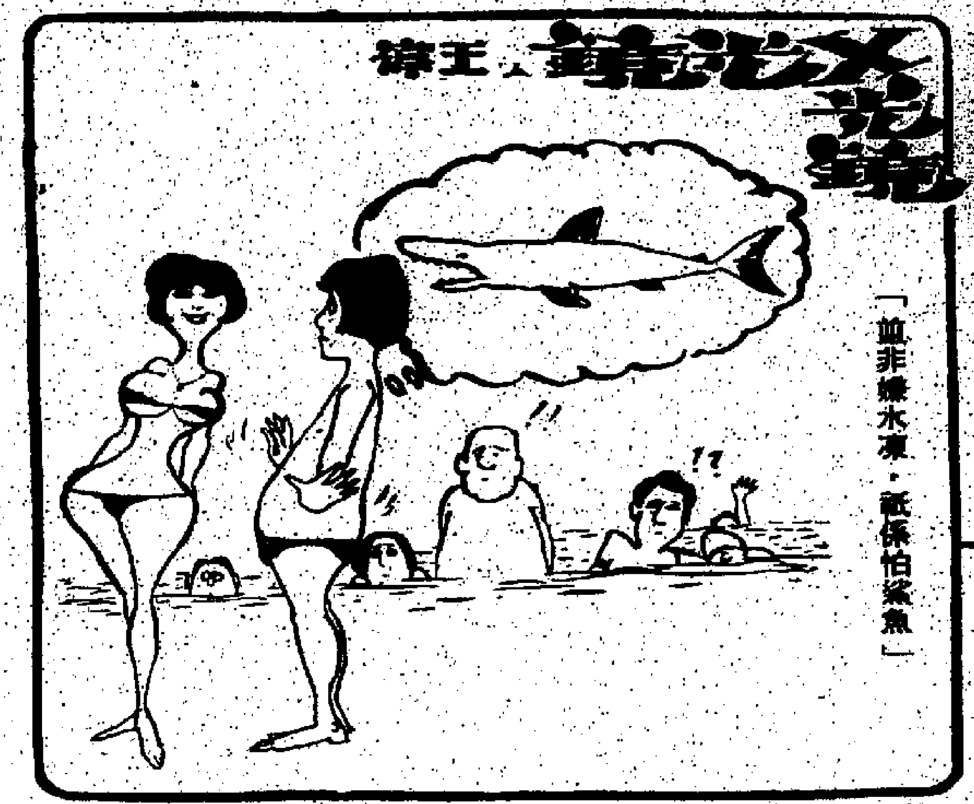
圖為死者歐玉蓮。

男子報稱北角海面發現鯊魚

【本報訊】自西貢發生鯊魚咬死人事件後，泳客聞「鯊」色變。昨午六時許，一名姓李男子在港島北角沙倉附近，發現對開海面有鯊魚出現，立刻報警，警方聞訊即派出水警輪到該處海面調查，惟一無所獲，相信該名男子所發現的並非鯊魚。

租務糾紛釀成血案 房東被斬傷

【本報訊】北角英皇道一住宅單位，昨晚發……



中巴也要加價
路程愈遠加幅愈大
如獲批准年底或明年初實施

【本報訊】中華巴士公司現已向政府申請加價，如獲批准，將於年尾或明年初實施，至於加價幅度，則需視路程的遠近而定。

中巴發言人昨日表示，這次申請加價原因，主要由於油價上漲，而且英鎊港幣的匯率變動甚大，使購買零件巴士時，價格上升，至於該公司員工加薪金，也是構成加價的要素。

運輸署發言人昨日表示，該署只收到中巴申請加價的大綱報告，現正研究中，然後，將交與交通諮詢委員會審閱。

至於加價幅度，中巴發言人表示，將合理，而且與路程遠近有關，路程……，加幅將會較大。

中巴發言人強調，該公司現正加強改善服務，如乘客要享受更佳的服務，將要付出更高的代價。

中巴交通經理李斯指出，中巴已向英國購買兩百部珍寶新型巴士，平均每月有十至十五架運抵本港，而最初的五架已於昨日交貨。

現時中巴有六十五條巴士線行走港島市區，平均每日有五百五十架至……架巴士在市面行走，每年的載客量達……億六千萬人次，平均每日八十萬人次。

……

敍利亞珠寶商人 酒店內被劫殺案
警方拘獲三疑兇

……該宗兇殺案發生於本年六月廿七日，下午二時許。死者為敍利亞籍珠寶商名HAJJI B RA IBRAHIM TMI FOUR，六十五歲。當時，死者的隨時女秘書張淑儀返回房中時，發覺房內有兩名持刀男子搜掠，該兩名男子見事敗即奪門逃去。事後，張女在房中發現其僱主身中多刀，倒於血泊中，經有關方面調查後，証實該珠商已斃命，警方在房中間所發現一個載有四萬美元的公文袋，並在案發現場附近檢獲兩柄染有血跡之利刀，懷疑兇徒是謀財害命，警方曾就該案懸紅一萬元緝兇。

九巴工潮餘波未了
員工不滿資方解釋 要求改善加薪制度
但聲言不會採罷工行動

【本報訊】由於部分員工不滿公司的加薪制度，九巴經理部日前正對加薪方法有所澄清，但仍為部分員工反對，指稱加薪制有未善之處，但為着市民利益起見，相信不會採取罷工等激烈行動。

九巴員工於本月三日曾派代表面晤資方，要求公司方面會否決了他們維持舊有花紅制的要求，且於即日向每位員工發出通告，解釋有關員工對加薪制的其中一些疑問。

該通告指出：關於「每月花紅」合併在「總津貼」內，其理由是因為本年十月開始行走之地鐵，在長期內必被月減少公司生意及利潤，如繼續用「每月花紅」計算方式，則「每月花紅」必按月減少。另一理由是，如照「每日花紅」計算方法，因公司成本不斷增加（如燃油價格增加，工資增加等）而減少公司利潤，則「每月花紅」便因而減少，歸併「每月花紅」在「總津貼」內，可確保員工總收入不會在上述兩個情況下減少。

另外，九巴經理部解釋：如果因車費增加而使到「每月花紅」相應增加是對的，但公司利潤須降至低水平時及經政府詳細考慮後方可獲准增加車費，照「每月花紅」計算方法，在車費增加後一段短時期內，但其餘時間則因成本不斷增加，會使公司利潤減少，而使「每月花紅」相應下降，員工之收入亦隨而減少，因「每月花紅」計算方式會令員工減少收入應予改善。有見及此，現時「每月花紅」歸納在「總津貼」內，可確保員工收入不會減低。

經理部發言人續稱：是次加薪幅度乃歷年來最大的一次，同時此次達成協議，增加之薪及「總津貼」之計算，祇是維持至下次調整薪金時為止，並非永久性質。

部分員工仍對上述澄清表示不滿意，原因有兩點：

（一）由於員工每日的補水並非工作鐘數多少計算，故此對一些長時間工作的工友至為不公：

（二）九巴要求加價正呼之欲出，一旦獲得批准，公司盈利必定增加，但由於新制規定了花紅數額，縱使公司在一年後調整花紅，期間員工已蒙受損失。另外，規定了生活津貼數額，以後生活指數繼續上升，員工的津貼亦不能按此而增加。

但該等員工表示：為了著顧大眾的利益，他們仍然採取冷靜的態度，派代表與資方商討，決不會採取激烈的罷工行動。

配藥員工業行動
照原定日期實行

【本報訊】醫務衛生處昨致函藥劑職員會，答允招聘三十七名配藥員，並將訓練人才計劃交與理工學院，呼籲該會主席昨晚對本報記者指出，該函內全是陳腔濫調，沒有實際改善建議，工業行動決如期舉行。

醫務衛生處在函中指出：該處已開始招聘三十七名配藥員，以補充現時的人手不足。但據藥劑職員會主席何國榮表示，該三十七名空缺，只是醫務衛生處日前向他們「借用」，現在償還，對於改善人手不足情況，並無補益，至於能否聘請到足夠人數，及有經驗之配藥員，仍然是一個疑問。

何氏指出，醫務衛生處派在醫院訓練的學生，擔任正式配藥工作，是十分危險的，因為他們沒有經驗，並且非工作上的主力。

醫務衛生處昨通知該會，正聘訓練人才計劃交與理工學院，但何國榮表示，由於現時人手嚴重缺乏，所以訓練計……

木棉下村廠戶拆遷
要求澄清賠償辦法

【本報訊】由於興建地下鐵路，位於……附近之木棉下村廠戶及商戶正面臨遷拆影響，但賠償問題仍未獲解決，昨晨該區廠戶及商戶約四十多人前往理民府要求澄清賠償問題，有關方面表示現已進行審核調查，待完成後始作出決定。

木棉下村的百多商戶及廠戶數月前獲政府通知，限他們分四期遷拆，目前，第一批約十多戶的居民及商戶已於兩個月前搬出，另外約有五十戶則要在年底遷離，惟直至昨日為止，仍未收到賠償的通知，各人大感焦急，遂於昨晨十時許，前往理民府詢問，要求澄清賠償問題。

據理民府表示：由於房屋署人員現正進行廠戶、商戶的資格審核調查，需下週三便可發表賠償。另外，有近百戶居民因在八二年始遷出，故現時無須太早辦手續。

何文田四賊
劫的士司機

【本報訊】四名匪徒，冒充乘客，昨晚在紅磡何文田街劫一名的士司機，劫去他百多元現款後，復將他禁錮於車內，事後車主求情後，四匪始施然棄車逃去。

遇劫的士司機迅即掙脫綑綁，截車尾隨四匪，至旺角富華街一幢大廈時，見四匪入內，即撥電報警，警方接報到場包圍大廈搜索，但無所獲。

遇劫的士司機……，廿七歲，昨晚十時許，他駕駛一部的士BN四四二×號，駛經紅磡何文田街時，被四名男子截停登車，司機初時以為顧客，並駛車往山谷邨，豈料車行至半途時，車內四名男子又說往愛民邨安置區，司機聽命，駛車往愛民邨安置區。

當車駛至愛民邨一僻靜地點時，四男子突拔刀指嚇，劫去司機百多元現款後，復將他禁錮於車尾座位，由其中一匪駕車向旺角方向駛去，車行中，司機不斷懇求四匪放他，……

六合彩
頭二獎無人中

【本報訊】第七十期六合彩頭、二獎昨日公佈，今期頭、二獎均無人中，獎金一百一十五萬二千三百七十二元，撥入下期頭獎獎金內。今期攪出之幸運號碼爲一、二、廿四、廿六、廿七、卅六，特別號碼廿五。

菲大學合唱團 藝術中心獻技

【本報訊】菲律賓大學合唱團應音樂事務統籌處之邀，將於星期日（九日）晚上八時在香港藝術中心壽臣劇院舉行音樂會。

音樂會共分三部份進行，第一部份包括演唱宗教及古典作品混合表演。第二部份演唱當代菲律賓作曲家的民歌作品，並以傳統打擊樂器伴奏。第三部份演唱近代歌曲，並配以舞蹈表演，使節目更爲生動。

本月九日的演唱會，是該合唱團結束今次亞洲巡迴演唱前的最後一……

九龍葵涌昨午發生
三宗劫糧款案 損失近六萬元

【本報訊】九龍及葵涌區昨午先後發生三宗搶劫糧款案，損失現款近六萬元。一名運輸公司東主抗賊時頭部受刀傷，幸傷勢不重，經送院敷治後已出院。三宗糧款劫案經過如下：

（一）一名製衣廠東主，昨日從銀行提取了二萬餘元糧款，攜返工廠門外時，遭三名持刀匪徒脅持，搶劫糧款，得手後，逃去無蹤。

遇劫的男事主姓陳，三十八歲，在深水埗長沙灣街三四四號四樓D座開設製衣廠，僱有男女工人三十多人。

昨日下午一時許，當陳姓東主提取二萬餘元糧款返抵長沙灣街與東京街交界處，……到三名分持利刀男子趨前指嚇，命他將車駛向黃大仙區。當該車駛至黃大仙一間學校停車場內，三匪將事主手上的糧款奪去，然後棄下人質逃去無蹤。事後事主報警。

（二）葵涌一間製衣廠，昨午亦遭兩名持刀匪徒光顧，闖入廠內搶去糧款二萬多元，逃去無蹤。幸而劫案中無人受傷。

昨日第二宗劫糧款案的現場是葵涌工業道二二八號，力豐工業大廈十一座，BF兩座的宏基製衣廠。該廠的一名姓王員責人，昨午如常到銀行提取了二萬五千元，返回上址的寫字樓，準備與另一名姓梁的職員發放糧款給廠內近百名的男女職員。

至下午四時許，正當姓王及姓梁兩人在寫字樓發放糧款之際，突然有兩名年約廿餘歲的男子，分別手持兩把八吋長牛肉刀及西瓜刀，直闖入門口對正的寫字樓內，用刀指嚇王、梁兩人，喝稱「今天是來求財，並非要命。」隨即便抓起桌面上放着的二萬五千元現款，放入一個占士邦箱內，得手後便迅速逃走。

兩匪逃走時，王及梁曾高呼求救，驚動了廠內其他職員，幾名職員追出後梯時，已不見了該兩匪蹤影，只好報警。

警方到場後，分別在後梯的六樓及八樓尋獲兩把利刀，皆是匪徒遺下。幸而劫案中無人……

（三）九龍灣……一間運輸公司，昨午遭兩名匪徒闖入，劫去一萬多元糧款，……

居民被勒索 毒販更披猖
一週三劫案 白粉隨街賣

【本報訊】警方現正調查有關黑社會份子及毒品滲入至大埔一事，據消息指出，大埔近日的治安受到黑人物的威脅，同時，吸毒及販毒的活動在區內一條街道非常活躍，居民對此深感恐懼，曾向有關方面投訴，警方對上述投訴已展開深入調查。

據大埔居民表示，大埔治安一向非常良好，但在上週內，竟接連發生三宗劫案，先是大埔墟鄉事會街一個住宅單位被匪光顧，在月底，寶鄉街一間茶樓的東主住宅，亦被劫匪行劫，最近兩日，同街一間沙發電影公司被匪徒行劫，該三宗劫案，警方仍未破案。

另一方面，在大埔墟以外的鄉村，居民亦正受到黑人物干擾，由於有不少木屋區居民近日遷入上述屋邨，黑社會份子乘機向他們勒索，要求「保護費」，警方曾就該等事件展開調查，並拘捕七人，後據交保候外出。

此外，警方又於昨晨及昨晚在大埔區……社會人物，因爭地盤進行大鬥毆。

鄉事委員會最近接獲多宗有關毒品的投訴，據悉，大埔墟的南盛街現已成為一條「白粉」街，不少吸毒者及販毒活動均在街內進行，警方對此已加派人員進行深入調查。

大埔鄉事委員會主席曾表示，上述事件，並呼籲大家要警惕不法之徒，務使大埔恢復昔日的寧靜。

電話公司研究直通深圳電話

【本報訊】據一項消息透露：電話公司現正研究開設香港至深圳直通電話服務之可能性。該公司發言人稱：本年四月舉行的股東年會中，已透露計劃。據悉：如果此項計劃可行，電話公司將使用新界的電話線接駁深圳的電話網絡。

另一方面又有一項消息指出在最近……會議，中共有關方面……，但發言人表示未能証實。

高息壓力下各業受打擊
工業界高呼求救
呼籲港府撥出累積盈餘 貸款廠家提供優惠利率

【本報訊】本港高漲的利率已達致打擊製造業生產的程度，香港工業總會目前接到不少廠家投訴，表示因爲利息太高而被迫停止部份生產，該會就此事去函港府及全港各銀行，建議政府動用巨額盈餘，提供一個十一厘半的特惠利率，貸給以出口爲主的工業家，以加強本港產品在國際市場上日益見弱的競爭能力。

香港工業總會昨日特就此事舉行記者會，講述有關建議的詳情，該會總幹事陳瑞安說：早在四月份利率調升之前，該會主席胡文瀚議員三月廿八日在立法局辯論預算案之發言中，即極力促請政府考慮能否動用巨額盈餘，為工業界提供低息貸款，藉以資助工業發展，當時之利率，已由一九七八年九月之四厘七五調升至十一厘。

陳氏表示：本港的工業在競爭和運輸困難的重壓之下特別需要援助，無非是求一線生機而已，它從中所得的利益，必然轉用於使本港工業產品能以較低價格出口，並使生產更加多元化。所以，要援究底，那些援助會使本港從出口貿易中賺取更多外匯，使本港的貿易赤字得以平衡，使政府庫房有更多收入以支付公共發展計劃所需，尤有要者，是為本港社會提供更多就業機會。

香港工業總會在聲明中強調：在過去三十年中，香港工業之所以迅速發展，就是因爲當時地價和貸款利率比較低，能夠吸引廠商在製造業方面投資，雖然投資工業所得的利潤比之投機生意爲低。

陳瑞安說：如今廠家除面對高昂的地價外，貸款利率一再調升至十六至十八厘（市場利率）令工業家不勝負荷，這種情形將會嚴重阻礙資金密集和科技密集的工業在本港的發展，而這些工業如果不能興起，香港市民將無從改善他們的生活水平，我們下一代的青年的抱負也難於體現。

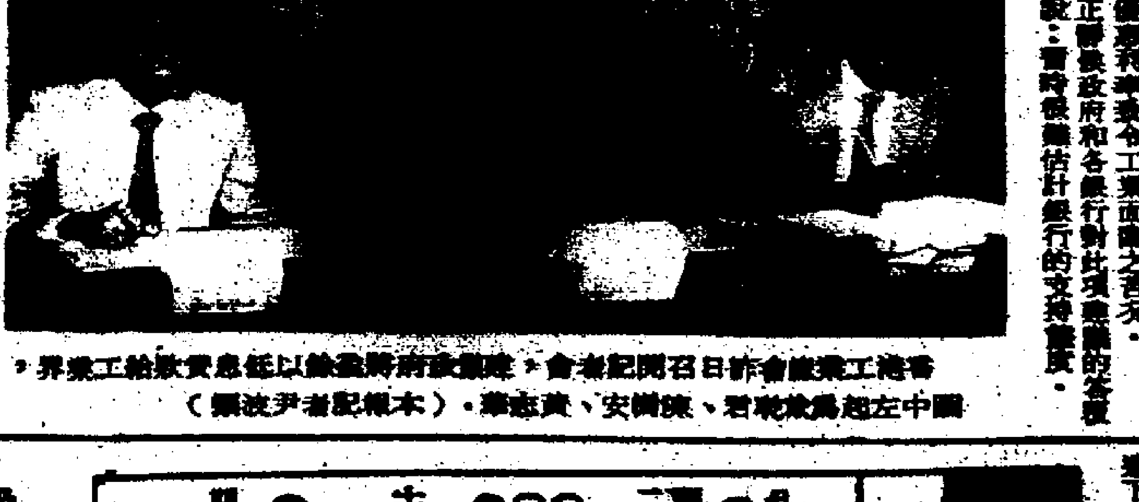
他表示今日本港之工業家在貸款利率上負担之重爲東南亞地區之首。例如，台灣對進口原料、機器、廠房設備及以信用狀貸款之放款，均提供低於九厘之貸款利率；南韓之出口貸款利率爲七厘至八厘半，新加坡之最優惠利率爲八厘半，甚至日本亦提供七厘至八厘五之特惠利率。本港目前高達十四厘半之最優惠放款利率，……本港廠商之再投資及外商在本港之投資，因爲，各種條件既如此懸劣，本港廠商或來港投資之外商實難在競爭中爭勝券。

據他透露：如果政府坐視廠商不理，則工廠倒閉的情況將會增加，資金週轉會更加困難；尤以需要資金較多的製衣業爲然。他說：假使一間製衣廠接下二千萬元生意，便需要立即貸款支付工人薪金、買原料，印染等，直至四、五個月時間製成成衣付款後，才能收到金錢，但在這四個多月製造期間，每月均要付出龐大的利息，大部份廠商把利益加進成本內，製成品便變得昂貴，無異削弱了本港產品的競爭能力。

香港工業總會認爲，以可接受之合理利率向工業界提供貸款之最佳資金來源，當爲政府歷年積累之巨額盈餘，加上本港各銀行既有長久之經驗，又與工業界客戶有密切關係，是以該等銀行實爲最適宜於辦理此類貸款業務，而不必設置冗長而繁瑣之程序另設一家工業發展銀行。

該會已致函政府、全港一百五十五間銀行及外匯銀行公會，表示本港各銀行在四月份利息達十三厘時，對進口原料及食品提供十一厘半的特惠利率，實在是明智之舉，該會希望各銀行再度考慮提供特惠利率，將特惠利率維持在十一厘半之水平，與四月份最優惠利率調升至十三厘時所給予之特惠利率相同。該會並要求各大銀行擴大特惠利率之適用範圍，同時向該等銀行反映由於多……大幅升最優惠利率致令工業面臨之苦況。

該會現正靜候政府和各銀行對此項建議的答覆，陳瑞安說：暫時很難估計銀行的支持程度。



香港工業總會昨日召開記者會，建議政府將積餘以低息貸款給工業界，圖中左起為黃兆君、陳瑞安、黃志華。（本報記者尹波攝）

金價

（香港時間九月六日凌晨二時半）

（倫敦金價）頭盤 三三九·二五　二盤 三三九·〇〇

收市（入）三三九·七五（出）三三九·七〇

（紐約金價）（十二月份一百安士期貨）三三八·四〇

（加拿大金價）（十月份四百安士期貨）三三六·二〇

股市

（紐約股市）美股開市時大幅度下降，中段回升。杜瓊斯指數開市半小時後，驟跌十五點〇二，三小時半後回升七點六〇，即下跌七點四二，報八六四點九三。

（倫敦股市）週三日收市時金融時報指數上升四點三〇，報四七二點九〇。

註：美國紐約金市全日走勢，及大戶買賣動態，詳情請參閱今日工商晚報。

清客相公清秋賞菊

夜涼如水，仰望中斗，忽然想起幾位亨級人物家裡的請客。前兩年和他們多有往來，像這樣的清秋，請客頗派用場。因爲由七夕開始，到盂蘭節，地藏王誕、中秋、重九，這一串屬于「凉秋佳日」，幾乎隨便選一天，都可以成爲「雅集」的好日子。

秋日菊花盛放，由雛菊到叢菊，都可以成爲賞花的最佳藉口，況且他們的花棚內此時菊類盛開，論品種至少有二三十種。像紅樓夢形式的賞花吟詩，便是他們這類請客所善選的最佳題材。

記得前年應邀賞菊，請客大抵早已爲亨級人物作了準備，大家喝起一杯上佳龍井，清客引發「雅興」，作起詩來，亨級朋友也來對花思索，寫出了一片秋情，又陶淵明，又悲歌，恣縱和幾位清客那副老態相若。在下忍不住說了兩句：近體詩貴乎超脫，道心之所感，引喻目之所見。隨口引了紅樓夢中的史湘雲菊影「窗隔疏燈描遠近，籬篩破月鎖玲瓏」，林瀟湘的問菊「孤標傲世偕誰隱？一樣花開爲底遲？」作例，指斥詠菊千年，無非一首的老套，把亨級的老朋友說得好像明白過來。

兩天後，幾位亨級老友都相邀可否抽暇給他們談談詩，按月奉回車費云云。忝屬朋友，祇好勉強答應每月揩一兩天吃吃喝喝，折車費可推辭了，因爲不想像清客。

半靜寂地帶

丹尼

荃灣理民官邑孝鴻說：「西樓角樓宇是獲得當時十足市價賠償的」，較早時荃灣市鎮專員許舒亦說：「不願遷者爲頑强份子，他們以爲愈是堅持，愈會得到更多好處。」

肯說公道話的，僅此兩人而已。

× × ×

九龍辦一「純粹租房」別墅，曾房在一個房間的枕頭底，發現一枝手鎗和六發子彈。後查明係一探員昨晚偕女友開房，離去時忘記帶走之佩鎗。

這是最有「人情味」的「失鎗」案了。

× × ×

馬尼剌軍警奉令對拒捕的搶劫疑犯可格殺勿論，在去周末，獲知有黑幫在市區行劫，警方預作準備，開鎗射死五人，而日來在市區共殺匪十人。

所以，香港便是劫匪的樂園。

風裡真真

·陳德華·

小心火種，提防變成燒車！

廢樽廢紙全都有價

樣樣均有用途廢物也是財路

洛雅明

那日行過工廠大廈，見到垃圾車在搬該大廈的垃圾，老洛之友正要掩鼻另選他路而行，老洛而問之，何需諸路而行？那些是廢料而已，並無異味，而且還是「財物」呢！不少人就是靠這些「垃圾」而發達的了。

原來在香港，就是有那七十二行的一行，就是收集廢料而轉售他人以牟利。現時收集的廢料，商兩頗潤。而且不少運往外地，成爲一個大行業呢！

先說廢紙，在石油的影響下，紙價狂升，因此廢紙的銷路不俗，直銷外國如日本、台灣，加工之後再造，又是新紙了，不過再造紙的質地當然較差一些，通常是用以做「馬糞紙」及下級的草紙，或瓦通紙等。

在此一提，香港有一小部份售賣廢紙的商人，在運銷外國的廢料之中，有極卑劣的手法，乃是在紙堆中（以機器壓成四四方方的一塊），加在石頭或是淤水加磅以牟暴利，已經嚴重打擊了該行的聲譽了。

廢紙之外是廢鐵，其實範圍甚廣，差不多包括了一切的金屬，內中又包括了上中下三大類，如拆船所得的是上料，拆電器如冷氣機、洗衣機、汽車等是中料，下料則是那些罐頭外殼等，一般廢料商多是處理下料。

進駐公園

教育司署和社會福利署都推行辦「康體」活動，特別是聘請一些太極拳教師，進駐各公園或休憩場所，招收各階層人士來習太極拳。目前正在全港展開，預料下一年度將大規模在各公園舉辦這類健身訓練。由于是官辦，自然是不牟利的，而收費也必定從廉，這麼一來，勢必影響現在盤據在各個公園內的太極或劍道之教師收徒。（小寄）

亂眼

名流之母H太……（柳離）

海外書

馬騮山上猴子多

吳敏芝寄自聖地牙哥

換樓

性格

測字攤

過埠結婚前途未卜

風景區組合式別墅

舞會邂逅佳人

施家昌：大圈仔傳奇②

港海有鯊魚乃係大發論

花甲之年與性

杏林小帖

芭中人語

卡特趁機直接與選民打交道

密西西比河上七天度假旅遊

雖然很受羣衆歡迎，但非一定能獲得他們的選票

卡特總統在密西西比河上的七天度假旅行，絕不是其假休息；反之，他是在加緊進行政治活動。他今次遊河，揭露了明年角逐總統職位的策略。

卡特總統在八月武遊船河的多采多姿的旅程，使我們可以很清楚地預先看見，他希望改善政治聲望，透過創造新的形像，贏得連任。

在他開始這一次密西西比河航務前，他的助手們說這是一次「工作假期」，和承認最低限度這是他的政治活動的一部份。

摩洛哥國王

爲了擴張領域至沙漠，致內外均出現困難問題

哈山國王

摩洛哥的五十歲的國王哈山，久已是美國在第三世界的最有價值的盟友之一。但華盛頓決策人士愈感這個似乎幼稚的國王野心，擴張至以前的西班牙殖民地撒哈拉。理由是他抓得愈多，愈會沉下國內的經濟魔煩和海外政治孤立的浮沙漠。

在軍事方面，哈山與左傾的波里沙里奧陣綫游擊隊的戰爭，已被吸住了幾乎四年。

阿爾及利亞，而且獲得阿爾及利亞支持，哈山經常冒險挑起一個範圍較廣的北非兩個人口最多的國家間的大規模戰爭。

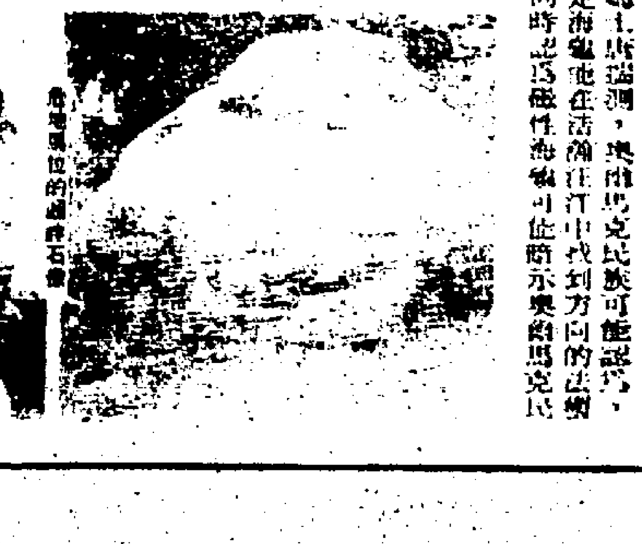
本月初，摩洛哥的南方小鄰國毛里達尼亞（人口一百五十萬）突然與波里沙里奧建立和平，而放棄了它所宣稱屬於它的西撒哈拉南部的韋里斯加比亞。爲了阻止波里沙里奧接管該區，哈山立即派遣一千五百軍隊去佔領該區，並宣布它是摩洛哥的第四十省。

美國黑人與猶太人因何磨擦

中共承認藏人仍虔奉佛教

南美土人四千年前已發現磁石？

新出土的圓胖大石像透露



國際

強人

天心月文　培新圖

第十三章　花落誰家

一行沈神通有興趣，張牙郎馬上哎喲哎喲呻吟叫痛，然後道：「老爺，我們須要跌打醫師……」

沈神通乃得見他眼中深處那一絲狡猾光芒，他辦案抓人經驗豐富無比，任何類型狡黠邪惡之徒都見識過，張牙郎祇不過是第二流人物而已。要沈神通栽觔斗簡直是痴人說夢。

他裝出很同情樣子，口氣也很溫和。伸手拍拍張牙郎肩頭：「好，醫師馬上就會來，你忍着點兒……」

要務忍骨頭碎裂疼痛不來已經不易，何況還在傷處拍打，當然疼得一佛出世二佛升天。張牙郎額頭馬上冒出豆大冷汗直滴下來。張大嘴巴狂亂呼叫。但可惜一點聲音都沒有，因為沈神通另一隻手……使他發不出任何聲音。

林二虎看得清楚，額頭冷汗也淌下。

沈神通又溫溫和和道：「我希望你們回家之後，不要到處亂跑，以後規規矩矩做人，但你們天性頑劣，祇怕不會聽我的勸導。」

張牙郎喉嚨擠住說不出話，所以雖然有很動聽又能說服沈神通的話一句也說不出。

林二虎卻是動手不動口的「小人」，這時祇會吶吶道：「我聽，我一定聽……」

這種話當然說服不了沈神通，所以氣得張牙郎心中直咒罵他是笨蛋飯桶。

沈神通果然伸手捏住張牙郎左腳踝骨，口氣仍然很溫和：「不必害怕，這是為你們好。你右臂已廢，所以祇能夠在左腳下手，這樣你們將來還可以用拐杖走路。如果傷了右腳，那就變成半身不遂了。聽說半身不遂的人祇能永遠躺在床上，你們自己不希望永遠癱在床上吧？」

老實說如果人會三魂七魄的話，張牙郎殺多祇賸下一魂二魄了。

他聽見骨頭碎裂聲音，然後那一陣劇痛使他神智又減了一大片。

林二虎在萬分驚恐中卻發現一件有趣的事。那就是他們以前常常用這種方法來修理或迫供敵人。

想不到今天他們親自嚐到滋味，這個念頭正盤旋腦際以至泛起微笑之時，他也聽見了自己左足踝骨頭碎裂聲響。

他不能不承認這是世上最可怕最難聽的聲音。但從前打碎許多人骨頭之時，奇怪的是居然不曾發現這個道理。

張牙郎呻吟道：「老爺，哎喲，老爺，我甚麼都招供了……」

沈神通微微一笑：「不要緊，你還有一隻手一隻腳，所以，你還可以使點詭計弄點狡猾。我不會殺死你們。但我……」

突然間靈感宛如閃電照亮心頭：「我也不會讓你們有機會被人救走。如果有人來救你們，至多帶回兩具屍體。你可明白我的意思？」

如果有人來救他們，當然就是那個可怕的小小集團。對了，剛才心中老是有不妥當感覺，原因正是他們神秘惡毒聯手武功。以兩個地痞惡棍怎會練成上乘聯手合擊招數？既然武功有來歷，則說不定人家也能從酒店查知線索而追蹤到此地來——這就是他第六靈感隱隱覺得不妥之故了。

張牙郎變得十分合作，尤其服了止痛藥物，神智比較清楚，口舌也恢復伶俐。將一切有關小小集團構成全盤托出。當然都是他所能知道或者有心探聽的消息而已。

那個小小集團構成分子人數有多少不知道？但一定不會超過十個八個。（一〇〇）

槍裏是沒子彈的

流動目標

馮嘉

那些手下們匆忙爬上岸，濕淋淋的，拿回他們的槍，他們到底是會用槍的人，槍一回到手中，他們首先就是檢驗一下，馬上發現的第一件事情就是——

「沒有了子彈的，」其中一人說。

他的同伴也是一樣，杜雷原來已經把槍中的子彈取出了。杜雷一直都是在揮舞着空槍，然而他們卻給嚇得屁滾尿流。不過他們的槍中本來是有槍彈的，也難怪他們沒有想到，到了杜雷的手中之時就會變成了空槍了。

「追！」其中一人氣憤交雜地喊道。

他們濕淋淋地奔跑着經過屋子，向花園門口追出去。

他們雖然明知不敵，但是仍然希望能夠將功贖罪，爭回一點面子。而且剛才他們被制服，到底也是輸於猝不及防而已。假如他們有機會提防的話，恐怕就不會弄得這樣糟糕了。

溫乃光也從泳池中爬上來。他倒沒有那麼狼狽，祇要把那件毛巾袍脫去就行了。他本來就是穿着泳褲，正在游泳，爬上來濕淋淋是理所當然了。他在沙灘椅上坐下來。

過了一會，他的手下們又跑回來了，也還是濕淋淋的。他們還是經過屋子回來，因為屋中有名貴的地氈，用不着提醒他們也知道，溫乃光是不高興人家把他的名貴地氈踏濕的。

「他已經逃了！」其中一人報告。

「這並不是一件意外的事情，」溫乃光說，「你們追得到他才是怪事！但是這個人，我是一定要把他追回來的！現在，你們先給我拿一瓶酒來，換掉那一身難看的濕衣服！」

那些手下們七手八腳地替他去拿酒。溫乃光這間屋子裏是沒有普通僕人的，那是因為他要在他的生意上盡可能保密。僕人所做的工作，都是由他這些手下們兼任。

那些手下們替他拿來了酒，跟着也換好了衣服，回到溫乃光的面前覆命。

「我希望同樣的事情不要再發生了，」溫乃光說：「假如人人都可以這樣進來，那我豈不是隨時都可能送命？」

「這個人——」其中一個手下遲疑着說：「不比尋常，他又有膽量又有本領。也許這是因為他是一個瘋子，就是不怕死吧！」他的臉上有印為證。他是首先受到杜雷襲擊的人，杜雷在他的肚子上擊了一拳，然後當他痛得彎下腰的時候又再用膝蓋向他的臉上一撞。（一〇六）

利用外貌去騙人

戴高樂笑了心情說：「你已經證實了我是戴天嗣，有甚麼指教呢？我這個犯過法已為社會遺棄的人，你還會有心情來和我開玩笑，以一百萬元來引誘甚麼的？」

「引誘是引誘，可是你知在這世界上，是沒有不勞而獲的事，」鮑法蘭說：「你完成我們委托的任務，你不但擁有這一百萬元，很可能還不止呢！」

「這個任務是危險的，是嗎？」戴高樂微笑說：「也許有生命危險的，否則不會出如此高價的？」

「你想得太過敏了一點，」鮑法蘭說：「這任務不但沒有一點危險，反倒是十分輕鬆的，我是希望你對這任務能在半年或是一年之內完成它，照說是可以的。」

「我可……人，這是你的特長……以聽聽我應擔承些甚麼樣的任務，我能力夠嗎？」戴高樂直率地說：「在我未完成任務前，我如何生活？能動用到這一百萬之數嗎？這先要弄明白。」

「這個不必由你擔心，」鮑法蘭說：「你所擔承的任務，目前聽我指揮，一點不能違抗，到了某一時期，那末我需要你去騙個任務你幹不幹？」

「你不會拿我在消遣的吧？」戴高樂笑了起來說：「這比六合彩的頭獎還要幸運的事，如今降臨到我身上來，憑甚麼你要我而不找別人？為甚麼？」

「因為你善於用頭腦，你外型英俊，」鮑法蘭說：「你不是聰明面孔架肚腸的，我約你到這裡，就是要看看你的體格和其他方面的，因為這個騙，是還包括有女人在內的，很可能扮依照美人計一樣，變成了美男計的。你懂我意思嗎？我將要另外為你安排一種身份，到時你就聽我吩咐好了，最好的是你還沒有太太，這是我選你的原因。」

「好，我幹這個任務，」戴高樂還是伸出手來和鮑法蘭相握說：「我們還需要甚麼合約嗎？」

心在包圍中

行行

意外

曾浩文　培新圖

「也祇能這樣！」孫樂平低聲的對段錫洪道。

「既是往內有些蹊蹺，大家警的時候，就要小心點兒！」孫樂平又向其他的人叫道。

人多好做事，何況，剛才已經試過，冰柱是結成了冰，就是用手，也可以把冰柱下來……

八腳，十分熱心的工作着，忽然有人尖聲驚叫起來。

「哎呀！是一隻手！我的天，裡面竟是一個人！」

大家聽了都呆了，同時他們也真的看到，冰柱裏果然出現一隻早已僵直的人手。

「我的天！難道……」孫樂平叫了一句，卻沒有辦法再往下說，不過，他的心意，旁邊的段錫洪……

「既然……個人，我們快點動手吧」

浪子多情

高皐

三、

這是情的寫實，愛的表現，純情的風流，但沒有下流不堪的行為。

良久，他們坐了起來，仍然互相依偎着。

「謝謝妳，倚紅。」

「這才就是你的謝禮？」

「不，隆情厚義，永銘心頭，這一生一世，我都不會忘懷的。」

「這那像無情浪子的口吻，我看你應該改一個名號了。」

可改名多情公子

「那就改為多情公子，怎樣？」

「不要。」

「為甚麼？」

「你要是處處留情，見人就愛，我可不依！」

「妳過慮了，小生怎敢。」

倚紅柳眉一揚，嫣然一笑，模樣兒嬌媚已極。

無情浪子瞧得心癢癢的，正待親她一下，她卻嬌軀一擰，脫出他的懷抱，登上小蠻靴，到前壓中取來一個藍色包裹。

打開包裹，裏面是一層油布，油布之內有鞋襪，長衫，內衣褲，藍腰帶，還有一個銀包，裝着不少銀票。

倚紅取出一件藍衫，一雙布鞋道：「把這個換上，我的留給我。」

無情浪子道：「我身上的雖然已經舊了，但是並未破損，何必如此浪費？」

倚紅地給他一記白眼，幽幽道：「你走了總得留給我一點說嗣，否則他們必然放我不過！」

無情浪子一驚道：「妳要走？」

倚紅道：「他們明天要對你使用刑求，要不，我也不會冒着生命的危險去偷上清玉液了。」

無情浪子啊了一聲道：「為甚麼要對我刑求？」

倚紅道：「要你說出……唉，說來徒亂人意，你走吧。」

無情浪子道：「倚紅，到底是怎麼回事？我打從遭到柳徑幃起，就如像跌進一個圈套之中，妳如果不將我當做外人，就該原原本本的告訴我。」

倚紅搖搖頭道：「……

（42）

英雄淚

臉紅起來

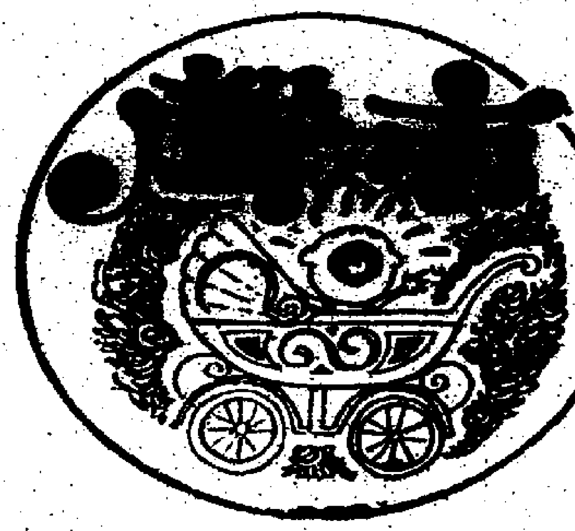
小光棍

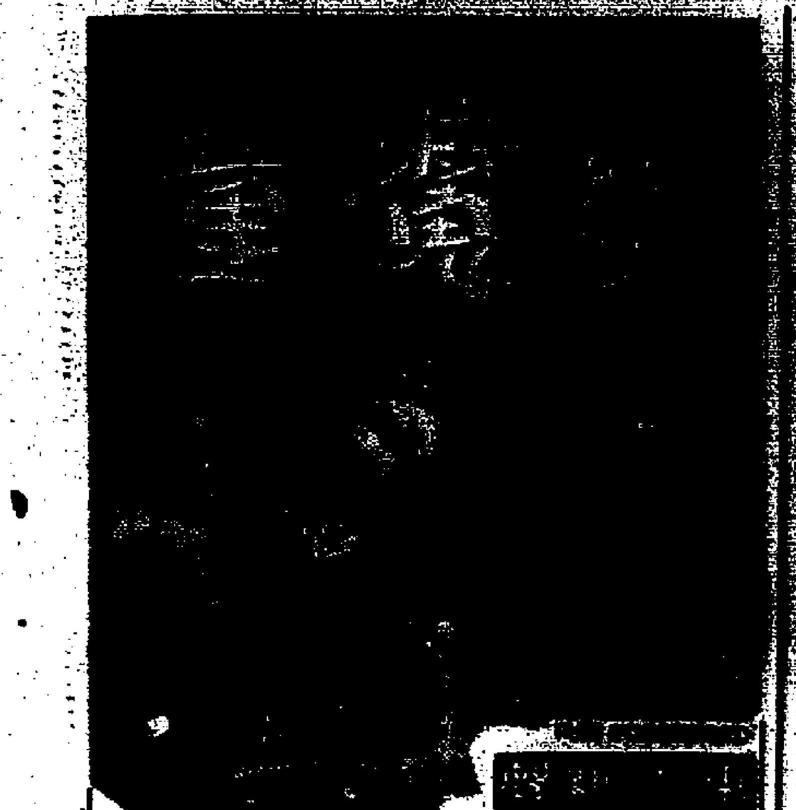
行動閃縮惹起懷疑

邯鄲圓姬

南宮搏

秦淮佳麗董小宛





擁有最多讀者的工商晟報

刊登廣告・影响力大　5-280708　5-279307

☆苗可秀鳳冠霞帔，明艷照人。她在電視長劇中一再做起新娘來，不知芳心作何感想？

陳浩夫妻又傳分居
陳麗麗慌忙來闢謠
承認時時吵嘴却十分恩愛

△自從陳浩在香港住了二個禮拜的醫院，港間出陳浩哥哥陳鴻烈對弟媳陳麗麗不滿的消息，陳浩與陳麗麗分居的消息不逕而走。

陳麗麗曾經說過，陳浩入院兩週她也不曉得，其實並不表示他們不好，祇因為他們是一對歡喜冤家，感情時好時壞，最長一段時間，一個月沒有見過面，通過話，所以，十多天不見根本是閒事。」

陳麗麗曾經因為生氣被陳鴻烈責怪而說溜了嘴，曾說她分了居，因此才傳出他們不好的因素，陳麗麗昨日被記者訪問時，她承認生氣吵嘴時，也曾寫過分居協議書，但沒有蓋過章，祇是鬧着玩了。

陳麗麗是一個好強、個強，情緒衝動的人，她亦有吞吃安眠藥的習慣，並把「一死自了」的話掛在口裡。因此大家覺得他們協議分居，也不是沒有可能的。陳浩在八月廿八日返台後，仍然與陳麗麗在一起，十分親密。他壓根兒就否認自己離婚或分居。他說，「剛開始不適應，曾鬧着玩寫過協議書，後來夫婦感情好到不得了。他們至今仍然同居一室哩，更齊齊拍照否認，顯然他們之間，仍沒有什麼事的。

新馬與徐楓談妥
十月拍廣東先生
徐楓年底代夫還通債務

△新馬師曾表示，他找徐楓拍片的事，暫時擱置，但昨年卻突然約了徐楓見面，為她就拍攝「廣東先生與新馬」的影片接洽。對於徐楓提出高昂的片酬條件，新馬師曾也答應了，日前祇差於徐楓的拍片檔期，才能決定了是否拍攝他的影片。

新馬師曾承認他本人很欣賞徐楓的演技，認為她是他心目中的理想演員，所以，在永祥影業公司的創業作中，他很希望能找到徐楓與[illegible]演拍檔，他投資拍片也信心十足。

由於徐楓手頭上已有四部片約，她今年必須趕往台灣拍片。所以，如果新馬師曾找他拍片，徐楓便要遷就她的檔期，徐楓已預算十月時可以來港，而「廣東先生與新馬」一片，亦定於十月拍攝，祇要條件適合，時間許可，他一定會拍攝該片的。」

導演人選已有好幾個，祇待新馬師曾最後的決定，便可開鏡。

徐楓昨與新馬師曾談妥拍片的事宜後，她又被記者追問離婚及再婚的事。徐楓一口氣的否認再婚的傳說，她說：「湯先生與我是好朋友，但不一定要結婚的，而且我還沒有離婚呢。」

記者問徐楓，是否害怕徐志強以後不會答應她離婚，才不肯向外承認已有新男友的事。

徐楓說：「他絕對不會反悔的，因為我們是很和平分手的。」

記者問：「那你有沒有和徐志強聯絡過？」

「沒有的，」她說：「聽徐杰說，仍在美國吧！」

「你獨力代他還債，徐志強人却在美國，那你會不會覺得他是一個不負責任的人。」

徐楓却認為自己不能批評對方，因為這是她甘願的，也不能怪任何人。但徐楓却認為，她在今年底之內，便可以為徐志強還清所有的債項，屆時便可以一身輕鬆。

她說：「到了明年二月，我便可以恢復自由身了。」

※新馬師曾昨日在北京樓宴請記者，宣佈邀請徐楓為「廣東先生與新馬」演出。新馬師曾與徐楓談妥合作條件之後，含笑握手。

文雪兒恢復了笑容

文雪兒與劉永「捉變」後，日來見到她都是悶悶不樂的口面，昨日在化粧間遇見「亞聾」，她已經有了笑容了，記者遂請她與甫士影相，「亞聾」也一笑答應，由此可知文雪兒的破碎心，已漸漸回復正常了。雖然記者再沒有提起她的傷心事，但「亞聾」却自己表示，事情既然發生了，就聽其自然吧！

謝賢狄波拉蜜月已歸來

一對剛渡完蜜月回來的新婚夫婦，謝賢與狄波拉，昨日返「無綫」探班，一時間化粧室為之哄動，而那些女藝員則上前問候狄波拉在蜜月期間對「四哥」恩愛否，當時她怎樣，忍不住在場的男藝員，便說，「你們咁想知，不如叫『四哥』伴你地去蜜月好啦！」此語一出，當時的化粧間，一場惡戰便告展開，真係嘈過街市。（麥山竹子）

※文雪兒，心情已轉好，回復笑容滿面。看她遞出的手上中指那枚戒指，莫非又有着落了？

奇招・手扣今天公映

※恒生公司威勁武術片「奇招」今日正式公映，嘉樂院綫十六影院聯合推出。

「奇招」為蕭一孤執導的最新打片，由東南亞一百九十家武館選出的動作替身群集，[illegible]主演，亦是袁小田少有的由頭至尾很重戲份的作品。

※雄鷹公司出品，續發行警匪追力片「手扣」今日正式公映，聲院綫十七影院聯合推出。

「手扣」為午馬執導的最新頭爆炸性刺激影片，主角陳惠敏亦是影片投資者，演出最佳形象之冷面殺手，爆出社會最深底層內幕，為近年寫實性動作影片的罕有之作。

※毛舜筠在英求學後，不知會否重出江湖？

毛舜筠的出現麗

「佳視」倒閉後，而遠赴英國繼續求學的毛舜筠，昨日突然出現麗的門前，一年沒見的毛舜筠，看起來好像消瘦了一點，但風采却依然，樣子更比以前貌美了。據毛舜筠透露，她目前還在英國進修秘書課程，今次返港，純粹渡假性質，不過昨日重返五台山，是應一位友好邀請，代某間公司拍一個廣告封面而已，並無其他。

歡樂今宵馬戲班之夜
鍾偉強客串歌舞
是跳槽無綫先兆

「歡樂今宵」今晚播出一個「馬戲班之夜」，當晚無綫除在公司錄影廠表演節目外，到時並會派出譚國雄及沈殿霞到荊仔某間的士高馬戲班化妝舞會上現任主持，把舞會節目加插在「歡樂今宵」內一同播出。

另方面今晚的「歡樂今宵」還邀請得香港歌王鍾偉強客串演出歌舞。據悉，鍾偉強是麗的在一九七七年首屆舉辦的「亞洲歌唱比賽」冠軍人物，而今次鍾偉強出現無綫參加「歡樂今宵」演出，一般預測他不日會正式加盟無綫，撇棄麗的。

鍾偉強自從獲得首屆「亞唱」歌王後，一直都留在麗的發展，但鍾偉強在麗的兩年，亦不算得意，雖然麗的曾派他在港部劇集「沈勝衣」、「變色龍」、「大丈夫」內演出，但每集都是客串性質，所以鍾偉強話說在麗的兩年，不過知名度就很低，故有一段時間，他對麗的曾發出過不少怨言。

無綫第八期藝員進修班，在本月八日將假大會堂舉行結業典禮。據無綫透露，當晚的結業典禮，總經理黃錦林、子仲炳，公司各高層人士將會出席此盛會。今次第八期藝員訓練班畢業的同學將有二十九人，男佔十五位，女佔十四位，至於進修班畢業的藝員，就有八男四女。當晚的節目，除有黃仲炳致詞外，今次畢業的藝員，還負責表演一個綜合節目以娛嘉賓，形式有歌有舞，短劇等，多姿多采。（麥山竹子）

師妹祇許出關不得出馬
蝶變在台上片賣座奇差

【本報駐台記者司馬芬航稿】夏光莉領銜主演、李作楠導演的一部「師妹出馬」，在送檢時，電影處不同意「出馬」兩字，希望將「出馬」改為「出關」，出品人王峰以影片排妥了檔期，不好堅持「出馬」，祇好將「師妹出馬」改為「師妹出關」，以免影響上映。

改一個字，使王峰、李作楠損失不少，因戲院廣告已印好，戲院及各地的電影看板也早已掛出，為此都得動手腳，最傷腦筋的是，影片的底片不在台北，專演祇好用拷貝改片頭，那種效果是不會好的，但他還敵大力借去改一個關字，這一改，又得花不少錢。

電影處不同意用「師妹出馬」，是因最近用「出馬」的片名太多，如「師父出馬」、「師姑出馬」、「師娘出馬」、「師兄出馬」、「師弟出馬」、「俏師妹出馬」等，現在「師妹出馬」是第一部在台推出的「出馬」電影，既然被改為「出關」，看來除了一部「師弟」外，其他都很難在台「出馬」了！

「師妹出馬」曾在「港九影劇自由總會」及台北的「全國製片協會」辦過片名登記，結果在兩單位的登記，依然毫無作用，使王峰、李作楠氣憤不已。

「師妹出馬」被改名事，最近在台北掀起過一場風波，王峰、李作楠為此都招待過記者，報告一切，台北報紙，對這件事，登了很多。

△思遠公司出品的一部「蝶變」，最近在台北上映四五天就下片，出人意料，這部以蜜蜂殺人強調新手法的電影，在宣傳上，花了不少錢，很多報紙都是登雜版文字廣告，片子下得這樣快，連付廣告費都不夠了！不過好在思遠公司以成龍的電影，賺過大把鈔票，虧一次應該無所謂，但這一次的票房慘敗，對招牌影響不小。因為台灣觀衆，很注意公司出品的，如S.B.，觀衆都知是邵氏，早知「邵氏出品，必屬佳片」，給觀衆以信心。

「蝶變」在台不能叫座的原因很多，如觀衆根本不相信蜜蜂會殺人，加上全片演員在台都毫無知名度，故事也欠通順，甚至要看到快完，才知是怎樣一回事，這與「山中傳奇」，犯了同樣毛病，現在是工業社會，人們為工作生活忙碌，看場電影已很難得，誰還有閑情去欣賞劇情呢？

愛羣擬辦粵曲歌座

粵聲

粵曲在本港，雖然與粵劇一樣趨於式微，但在慘淡經營中，亦有相當之聽衆，惟此一類聽衆，多為年老之知音人士，未能吸收新一代之青年聽衆，此已誠為歌國前途隱憂。

目前，香港粵曲歌壇，祇剩灣仔之今樂府茶座，附設於天樂里醉龍樓酒家，每晚茶客有百餘左右，一切開支龐大，看來實不甚化算，但在主持人馮華辛苦經營，而且與一班音樂界前輩友好合作，亦能維持局面，希望有大歌星登場時，則作為一班音樂界朋友碰頭敘會之所而已。

在過去，有賓齊一間茶座雖亦有歌座，但在音樂及設備各方面，都未符理想，相信在目前已難復存在，而灣仔一間酒樓樓上雖然亦有歌廳，但中西合辦，若問單純粵曲樣貌，恐也祇得「今樂府」一間而已。

九龍方面，昔日之龍珠茶樓亦有歌座，自拆遷之後，亦無復歌壇存在，上海街之花都舞廳亦有羊城千唱，由花都老闆杜宇親自領導，亦純屬以樂會友性質，不計盈虧，再無歌壇存在。側聞告音沉寂絕了，九龍一地，在淡季中，亦早旺角愛羣歌劇院最近以秋涼將屆，為娛樂之旺季，擬舉辦每日下午粵曲歌座，時間在下午二時至五時，可能於本月中旬後絃歌齊奏，亦為歌迷之喜訊也。

名黑人女舞蹈家在藝術中心表演

黑人女現代舞蹈家比蘇甘明絲，在紐約早已享有盛譽。香港現代舞蹈劇團為使本港愛好舞蹈人士有機會欣賞此一天才橫溢的舞蹈家，特邀請她在香港藝術中心小劇場作兩場演出。表演定於九月六日（星期四）及七日（星期五）晚上八時正開始。入場券於藝術中心票房或當場發售。

遊園驚夢與謫仙記之局限

24格

白先勇來港，熱鬧得很，文學周之後，更有海約劇團演出的遊園驚夢及謫仙記，白先勇並親自上台與導演等一起答觀衆之問題，從觀衆的問題上，多少可看出整個演出一些問題所在。

在第二晚的演出上，首先引起較有爭論的是觀衆的參與感方面；其實這是一個創作意圖及觀衆之感受所具備之主觀原素所構成，首先白先勇兩個故事都是精神上描寫了繁華過去，一段褪色的光輝下的故事，人物生活情節自己本身已經是一重重的隔膜及虛偽，或者是不能溝通，導演的意圖亦本着這個意圖去演出，不論是主觀觀點或全然點地看，隔膜是一直存在，這是原著及導演都沒有逃避到的，觀衆看來不投入，屬自然之事，至於觀衆自己之出身及了解及經驗與劇中人的共鳴有多少亦視各人而定，至自破落貴戶，自然會比世家大戶的對白先勇兩劇多一點唏噓了。

或者，有人覺得看小說的感染力比看劇還濃，這是媒介性質之分別及發揮的效果問題了，白先勇兩個小說都是時空交錯，描寫俱護而微，亦同樣充滿象徵魔力。

在舞台上，一切都具體，但要毫不遮掩地把時空播弄實不容易，以打燈、落幕等技巧來把劇中人及時抽離出來，是傳統的方法了，但令人隔的感覺亦強烈、分場太多及舞台技巧太多都令人繁瑣、不投入。（上）

娛樂

今日電視節目

無綫翡翠台
- 8.00 粵片「十載尋夫記」芳艷芬主演
- 9.30 粵片「[illegible]」龍艷輝主演
- 11.00 [illegible]
- 12.00 功夫
- 55 午間新聞
- 1.10 青春熱潮
- 2.10 [illegible]
- 3.10 粵片「少女情」南紅主演
- 4.35 太空保衛隊
- 5.00 [illegible]
- 30 小英的故事
- 6.00 芭蕾舞曲
- 30 新聞及天氣報導
- 7.00 [illegible]
- 05 翡翠劇場「抉擇」
- 8.00 楚留香
- 9.00 歡樂今宵
- 10.30 小李飛刀
- 11.30 新聞報告
- 40 [illegible]

麗的中文台
- 12.40 國語片「又是起風時」上官[illegible]主演
- 7.00 早晨新聞節目
- 9.03 星仔走天涯
- 30 小婦人
- 10.30 粵片「三妻奇案」[illegible]主演
- 12.00 午間新聞
- 15 特警雄獅
- 1.05 萬花筒
- 55 [illegible]
- 2.00 粵片「三司會審[illegible]案」余麗珍主演
- 4.00 下午茶（婦女節目）
- 30 三兄弟
- 55 百變英雄
- 5.20 七海小英雄
- 50 神勇俠青蜂
- 6.15 今晚新聞
- 25 [illegible]
- 30 [illegible]仔時間
- 8.00 天蠶變
- 9.00 麗的劇場「新變色龍」
- 10.00 當年今日
- 03 新聞天氣及經濟行情
- 30 [illegible]

無綫明珠台
- 11.00 十大劍客「[illegible]」
- 30 [illegible]
- 5.00 新聞提要
- 05 米奇老鼠新世界
- 30 小露娜尼
- 6.10 動物生態奇觀
- 35 歡樂青春
- 7.00 新聞及天氣報導
- 30 [illegible]
- 8.30 [illegible]
- 9.30 明珠九點半「[illegible]」
- 11.20 最後新聞報導
- 30 英語片集

麗的英文台
- 4.00 [illegible]仔時間
- 6.00 新聞摘要
- 05 生活的旋律
- 30 原野奇觀
- 7.25 當年今日
- 30 新聞及天氣報告
- 8.00 [illegible]之光
- 30 歡樂星期
- 9.30 英語片「陌生人」
- 11.20 新聞報告
- 30 [illegible]

今天盛大獻映
奇招
手扣
第卅七天
MOONRAKER
片約所限最後五場
今日五場請早

少女溫室夠特別 專為工友來服務

請先看一段文字：「少女溫室計劃的目的，是把工廠少女組織起來，透過有意義的娛樂活動，使參與的工廠少女接受訓練和輔導，認識社會問題之所在及其影響，從而減少少女被誘而至墮落的危險。

「本計劃自一九七五年，發動一群工廠少女推行至今，已獲得了觀塘區內七間工廠合作，受益工廠少女人數達五八九零人，組織了工廠活動聯誼小組與興趣小組九個，另有九位少女接受了生活輔導，重新得到了新生活和自信心。」

上述的一段文字，是去年印成的，今年，「少女溫室」改名「工廠服務」；服務工廠數目，已進展到廿五間，受惠者一萬人。

少女溫室，觀塘浸道會主辦，位於牛頭角的浸道服務中心，在徙置屋宇之下，內裏有個診室，幾間課室，十多名社會工作者，就這樣，為一萬名工友工作。

在香港，政府當局，沒有一個專門部門，關注工友情緒煩惱的一方面。然而，浸道會的人指出，全港三萬多間工廠，逾十萬位男女工友，遇上工作上、情感上的困難，的確很多。

亦正因如此，「少女溫室」更改為「工廠服務」。

服務的對象是男女工友，為工友們舉辦不少活動。

例如：個人生活輔導、專題講座及研討、康樂聯誼活動、領袖才能訓練，還有婚姻、醫療等種種講座。當然也有戶外活動。

該中心經濟與人手，都有不足的現象。就如希望開個編輯班，也是因為遇上眾書訪問，很受工友歡迎。因為青年工友，對新鮮實用的技術很感興趣。

廿五間工廠，中心紙得兩位全職社會工作者，擔任中間聯絡者。正如中心負責人甄先生說：

「工作辛苦，人工不多，但學歷等要求不低，接觸人事繁雜。開句玩笑！女孩子做了這份工，很難嫁得出了！」

宗教團體，推崇者悉，為在港工友服務的團體，都是教前誠心工作。非宗教者，就紙有不利機構，逐推行宗教化性的化粧班。由此可見，服務工廠的機構少之又少，而且，現在正工作的工作者，正在十分辛苦。

在深水埗的工廠福利團契，也是其中的例子。他們主要對象是令工廠工友加入宗教，祇是工友僅有一千五百人，而其餘接觸者，就是有二千九百名，但這個團契，一切活動和用品，部分與非基督徒共享。（劉思詩）

圖為少女溫室主辦的活動

眼部化粧要訣

美的世界

我們經常說：「眼睛是人的靈魂之窗。」這句話說明了眼睛對一個人容貌的重要性。妳曾否注意到，有些小姐太太雖然面龐塗滿了化粧品，但是由於眼部沒有適當的化粧，或者是雖有化粧，但沒有經過修飾或缺憾的修飾，致令整個面龐都失去了美感。

須知道人的五官，未必人人都生得端正美麗，尤其是眼睛的形狀，有狹長、短小的，有單眼皮，有大小不一的雙眼，亦有眼角下垂，眼皮浮腫，或過於深陷，現出兩個深窩，又有些女士由於一雙眼睛分別生得太開，再襯上一個方型的面龐，顯出一般「煞氣」重重，令別人不敢正視。以上種種，都是一般常見的眼部缺憾。

具有這些缺憾的人，尤其是女士，即是生得明眸皓齒，也會失去了美感。

技巧的化粧，是可以將雙目的缺點界為修飾的，這些化粧術之一，是劃眼綫。

這裏介紹八種劃眼綫法，可以修飾一下以上所說的各種眼部缺點，具有類似缺點或想增加眼部美感的女士們，不妨用作參考。

一、眼睛短細修飾法：在上眼蓋眼毛旁劃一條幼線，再在下眼睫毛旁尾處，劃一條相等於下眼長度三分之一的幼綫，綫末端與上眼綫尾相接，這可使雙目看來較長和大一些。

又或是除了上眼劃一綫外，另在下眼睫毛頭尾端分別劃一小段幼綫，但中段留空，下眼綫亦與上眼綫頭尾相接，這種劃法，也有拉長眼睛的感覺。

二、眼尾翹高修飾法：在上眼劃一幼綫，但綫尾部稍下一些，另在下眼尾部劃一小段幼綫，綫的形狀成半月，綫尾略向下。

限於篇幅，其餘六種劃法，明日再續。（杏梅）

一餸一湯

豉椒魚球

材料：石斑腩一塊約十兩，大青椒三個，豆豉兩湯匙。

烹飪法：魚腩洗淨切成十餘塊成球狀，用鹽及生粉拌勻備用。青椒、豆豉洗淨，椒切成數塊，用兩湯匙生油起鑊，加入蒜片、青椒、豆豉、數片羗炒千數下撈起備用。另加六湯匙生油下鑊，倒入魚球，炒至僅熟撈起，倒出沸油，剩一湯匙油在鑊內，將魚球、青椒等一起，炒十數下，加入適量酒，略炒即可上碟。

銀芽煎蛋

材料：銀芽三兩、雞蛋四個、葱絲五錢。

烹飪法：洗淨銀芽，蛋打拌好，備用。用油、鹽起鑊，倒入銀芽略炒，再加入蛋煎熟，灑上葱絲略煎片刻，即成。

香茜牛肉湯

材料：瘦牛肉四兩、芫茜碎一湯匙。

烹飪法：牛肉洗淨剁碎，用一湯碗清水浸一小時，然後全部倒入鍋內滾好，加入芫茜及小量胡椒末，即可起鍋。

家庭小工藝 工作程序繁

香港生活水準日高，為了增加入息，彌補開支，不少家庭已找到一些小工藝在家裏做做，這些工藝都是一般從事加工業的「小山寨」外發的，最常見莫如膠公仔加工，串膠花等等。

不要看輕這些小工業，它們的產品表面看來構造簡單，但有不少產品需要多重工作程序才能製成。例如塑膠公仔加工，一般來說，就分為製模、機啤，和手工合成，包裝等四大步驟。

製模、機啤、包裝由工廠擔任不說，單是手工合成便分多項工作程序，這些程序多數外發給家庭擔任，包括公仔頭、身、手和腳的連合，以及替公仔車衫、穿衣、着鞋、戴假髮，有些還需梳頭、電髮，另作面部化粧，例如涯眉、塗口紅及胭脂。工錢方面，較工廠工人為低，通常以每「羅」（十二打）計算，由三數元至十餘元不等，家庭若有兩位成員，每日不停作業八小時，收入約三十元左右。（華）

時代生活

袋裏沒錢

老師在課堂上派發完了圖畫習作後，走近小明的桌旁，指着剛派給小明的習作問道：「為甚麼畫成這樣子，究竟你畫的是甚麼東西？」

小明答道：「妳問我爸爸吧！習作都是他畫的。」（華）

傳染病的預防

健康

四種傳染病：濾過性病毒，細菌，立克次氏體及寄生蟲等，可以經由人與人的接觸而傳染，但傳染力強弱不一。

例如麻疹和腮腺炎，對失去母體獲得的免疫能力的小孩就很有很強的傳染力，惟有患者在得到感染（通常在小孩子的時候）痊癒後，方能免疫。

相反的，麻瘋病則是一種傳染力很弱的疾病。愛好清潔及營養充分的醫生或護士，在麻瘋病流行的地區服務二三十年，也不會得到傳染。

絕大多數傳染病的傳染力都介於麻疹和麻瘋病這兩個極端之間，高度發揮的因素由於有高水準的公共衛生及個人良好的衛生習慣，已足以預防較嚴重的傳染病。

祇要我們飲用的水都經過消毒，吃的食物也根據公共衛生管制規則處理過的。另外，將食物包裝好，貯藏在冰箱與及常可以阻止污染細菌的生長。

防禦傳染的基本條件是清潔，家庭主婦在做飯前應先將雙手洗乾淨，洗水果及蔬菜時要仔細觀察，將它們洗得一乾二淨。如果有甚麼刀傷或燒傷，應立刻治療。廚房、浴室等細菌容易聚集的地方應該經常保持清潔。

在家裏，保持個人清潔和衛生的最好方法，是隨時用水和肥皂洗乾淨，這是我們今天對抗傳染病的最好武器。（秦肆）

遇暴力事件傷亡 可向當局索賠償

諸事問

尹子驊先生：

因暴力事件無辜引致傷亡的人或其家屬，是可以向「暴力傷亡賠償委員會」申請賠償。

本年七月份，你的一位朋友在返家途中，不幸在梯間遇劫，並慘遭刺傷，你的朋友便有資格申請賠償。

申請賠償的手續，先向民政署、醫務署醫務社會工作部，或社會福利署社會保障部索取申請表格，填妥後可送往或郵寄港島德輔道中一四一號國際大廈十八樓一八〇二室，社會福利署暴力及執法傷亡賠償委員會秘書收。

有關這類暴力及執法傷亡的賠償，是於一九七三年五月二十三日起生效。凡在本港直接因為下列事件，或因這些事件內遭受傷亡者，可以申請賠償，包括：

一、暴力罪行（包括縱火及下毒）；

二、截捕或試圖截捕罪犯或疑犯；

三、防止或試圖防止暴力罪行的發生；

四、協助警務人員或任何人士逮捕或設法逮捕罪犯或疑犯，或防止罪行發生。

賠償的項目包括葬殮費、死亡恤金、受傷賠償、傷殘賠償金、臨時補助金等各類。

張錦先生：

本港亦設有德國文化中心，該中心也有課程開辦，分為初、中、高三級，每級共有四期，三個月為一期，每週上課兩次。

初級課程需時一年零兩個月，初、中、高三級課程，共為期三年半。

該中心亦有速成班，祇需三個月，每週上課兩次。

上課地點在港島德輔道中一四一號國際大廈十一樓或在尖沙咀星光行十五樓一四三二室。你若想知道開課及招生日期可致電：五一四五一一七四，或五一四五一一七三詢問。

工商日報 分類廣告

刊登地點、收費標準

每段大字四個，小字三十四個，每天三元（日晚報聯刊，每天四元），醫藥類每天每段共收六元，不折不扣，以四段為限（日晚報聯刊，不在此限）。

凡涉及法律性廣告，請攜同身份證來本報辦理刊登手續。

洽刊處：

一 中區辦事處利源東街八號地下 電話：二式五四九五・二式壹式三八
二 灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：二七九三零七・二八零七零八
三 彌敦道壹零零號東英大廈式零壹室生記租務處 電話：六九八五五八
四 旺角高枝角道廿二號東興大廈生記租務處 電話：八零二七九七
五 九龍城周生生珠寶金行有限公司 太子道四三二號
六 青山道周生生珠寶金行有限公司 青山道三二六號
七 油麻地周生生珠寶金行有限公司 彌敦道二二一號
八 旺角周生生珠寶金行有限公司 彌敦道七零七號
九 深水埗周生生珠寶金行有限公司 大埔道四七號
十 佐敦道周生生珠寶金行有限公司 佐敦道卅七號L
十一 紅磡周生生珠寶金行有限公司 蕪湖街九九號
十二 荃灣周生生珠寶金行有限公司 荃灣青山道一九九五號C
十三 元朗周生生珠寶金行有限公司 元朗青山道八七號
十四 柴灣新區第廿六座十七號中華商行 電話：五六零五四九

租售：平通深水埗　地王商場　旺鋪租售　荃灣洋樓　靚樓特平

出讓：廠房廉讓　產鋪出售　廠讓　出讓

酒家廉讓　五金廠機　木屋出讓　影印機廉讓　木屋出讓　澳門羊年

聘請：士夜更　中區洋行　請看更香港　招請什工　外勤見習

招請經理　請文員　會計文員　請練習生　請信差　津校校工　聘管理員

待聘：專門做報教授　精中小學

徵求：收買酸枝　高價收購麝香　建築合作

幸福婚姻

遺失：遺失聲明

啟事：利群服務

尋訪：訪台灣父弟　代郷親尋訪親人　后曉芙 張厚生

商業：上海清潔　打臘清潔　工業用紙地毡　彩色電視　油印中心　銀座專收　收買酸枝

中國醫學院　大華電專　室內設計　港島私家偵探社　追債　河源

醫：針灸班　香港健力美學院 健身 增高 減肥

婦科 陳月娥　頭暈　華夏　婦科 葉友芳

工商日報晚報外埠讀者訂報價目表

本報日報分外埠版及香港版，外埠版精編一大張，每月報費三元；香港版三大張，每月報費九元，晚報二大張，每月報費九元。另視所寄地區按下列郵費表收取郵費。（郵費按每日計算）歡迎讀者訂閱，請預付一個月報郵費，當按日寄出。

地區	郵遞	每日郵費（港幣計算）日報外埠版	日報香港版	晚報
台灣	平郵	二角	四角	三角
其他各國	平郵	三角	七角	五角
亞洲	空郵	八角	式元四角	壹元六角
澳洲、歐洲、非洲	空郵	壹元四角	四元二角	二元八角
美國 中美洲 加拿大	空郵	式元	六元	四元
南美洲	空郵	式元六角	七元八角	五元二角